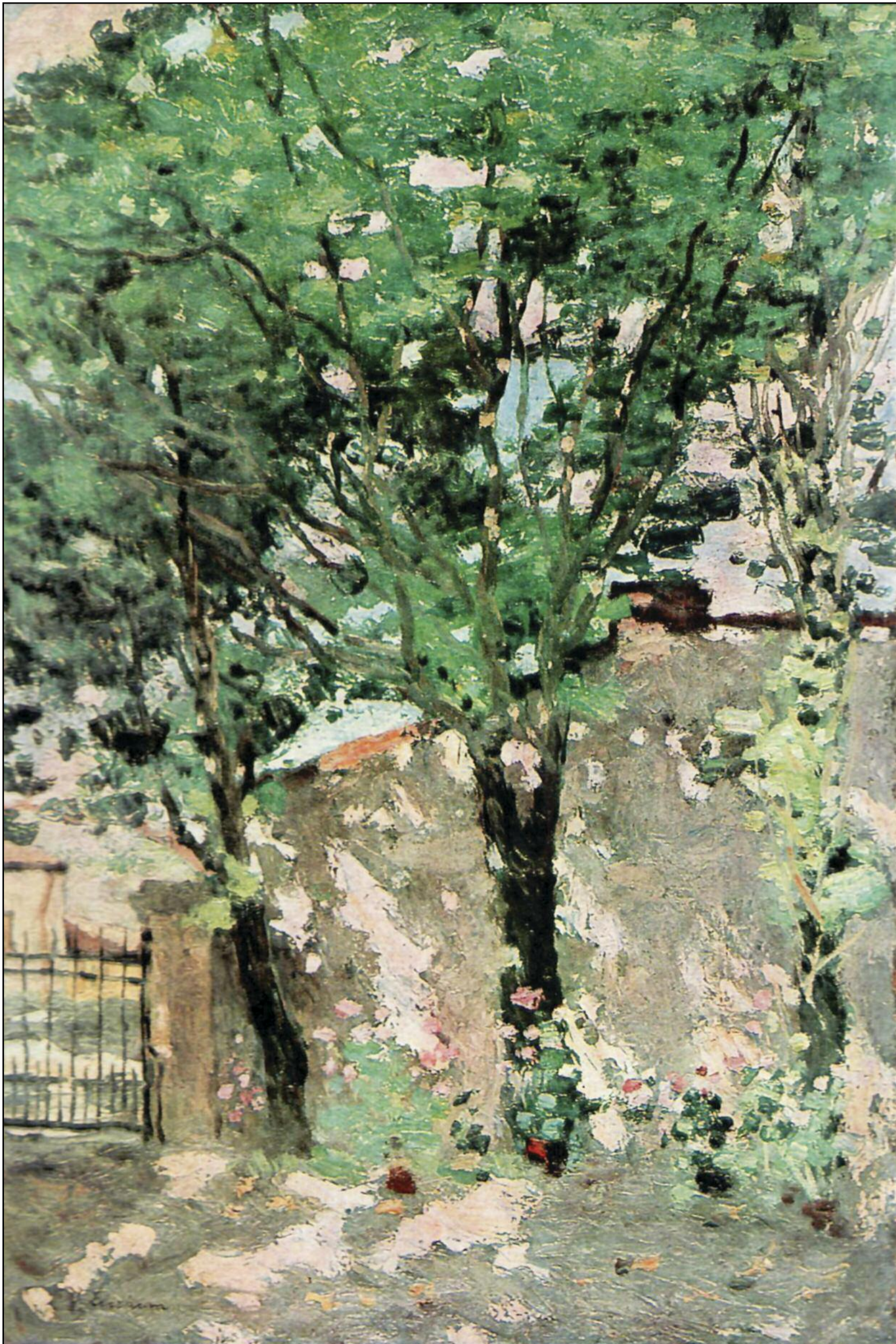


# ARGEȘ

Editori:  
 Consiliul Local Pitești  
 Primăria Municipiului  
 Pitești  
 Centrul Cultural  
 Pitești

*Revistă de cultură fondată în 1966 • Serie nouă*  
 ■ Anul XIX (LIV) ■ Nr. 7 (445) ■ Iulie 2019 ■ 4 lei ■

*Apare sub egida  
 Uniunii Scriitorilor  
 din România*



ȘTEFAN LUCHIAN - Colț din Strada Povernei



## Centenar Ion D. Sîrbu, la Craiova: „O sinteză. Un tipăt inteligent, o febră yalta, halucinație și moarte, adevăr și acuzare.”

Sărbătorirea exemplară a „Centenarului Sîrbu” la Craiova e un exemplu concret a ceea ce înseamnă suflul nou, adus de o echipă nouă, într-o filială a Uniunii Scriitorilor din România. O filială care, până nu de mult, se complăcea într-un prelung dulce farniente, tocmai a organizat un prim festival dedicat poetului Alexandru Macedonski. Acum, noul președinte, Ioan Lascu, și secretarul literar al Teatrului Național, Nicolae Coande, au conceput, împreună cu colaboratorii lor apropiați, evenimentul dedicat lui Ion D. Sîrbu pe două mari direcții. Una trebuia să asigure o serie de excelente comunicări susținute de sîrbologi mai vechi și mai noi iar a doua direcție era concentrată pe latura dramatică prin care să fie omagiat fostul secretar literar al Naționalului craiovean. Ambiția lui Nicolae Coande a fost să facă, în chiar preziua nașterii scriitorului, premiera unui spectacol după „Adio, Europa”. El a fost programat la ora 22 în sala care purta numele sărbătoritului și trebuia să se termine la miezul nopții. Atunci, la ora 12 fix, Coande a invitat lumea și actorii să închine, împreună, o cupă de șampanie în cinstea celui care s-a născut cu fix 100 de ani în urmă. Regizorul Bogdan-Cristian Drăgan a beneficiat de o dramatizare a faimosului roman făcută de Nicolae Coande și a reușit, într-un termen extrem de scurt, să facă o memorabilă punere în scenă. Angel Rababoc (Candid), Nicolae Vicol (Tutilă, Sommer, Bura, Taurul), Constantin Cicort (Călăul), Anca Dinu (Olimpia),

de oră dintr-un film – document despre filosof și epocile pe care le-a străbătut și înfruntat. Gazdele au considerat că ar fi un gest de curtoazie față de Centenarul aflat printre noi, ca să vorbim, fiecare, mai puțin decât domnia sa. Și toată lumea a încercat, de bine, de rău, să se conformeze respectând atât Centenarul, care se afla în mijlocul nostru, cât și pe cel aflat Dincolo de nori.

MIHAI BARBU

**Post Scriptum 1** Acum, la final, profit de ocazie să reiterez, ca membru al filialei Pitești, ceea ce am spus și la întâlnirea noastră cu conducerea Uniunii Scriitorilor din România. E mare păcat că, în ciuda faptului că din filiala noastră face parte, în calitate de scriitor, IPS Calinic, Piteștiul se dovedește a fi locul sadovenian în care, de ani de zile, nu se întâmplă nimic notabil pe plan spiritual. Lipsa de dialog de la nivelul conducerii, ne văduvește filiala de promovarea unor manifestări cu semnificativ ecou național. Suntem siguri că acest minunat coleg de breaslă, Calinic Argeșeanul, cu spiritul său organizatoric, cu harul său de a se face ascultat atât de mireni cât și de credincioși, cu puterea sa de a pune lucrurile pe un făgaș înalt ar putea fi cheia unor evenimente culturale majore. Dacă orgoliile mărunte ale unor oameni trecători, prin funcții și prin viață, nu vor fi lăsate deoparte, nimic important nu se va petrece, vreodată, în filiala noastră. A bon entendeur, salut!

**PS 2** O precizare: fotografia lui Ion D. Sîrbu de pe afișele manifestărilor de la Craiova și Petroșani îmi aparține și a fost făcută în 1987, în drum spre Petrila. Vorba lui Tudor Mușetescu: „Sunt modest, cu o condiție: să se știe!”

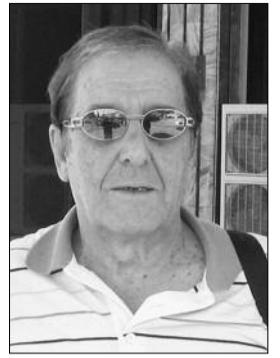
### La Petroșani, Ziua Mondială a Poeziei s-a sărbătorit sub deviza lui Sir Anthony Hope: „Poeții, primii învățători ai omenirii”

Pentru prima oară la Petroșani, în cadrul Zilelor orașului, poezii și iubitorii liricii au reușit să aibă parte și de o zi a lor. E vorba de organizarea primei ediții a „Zilei Mondiale a Poeziei” care a adus, la poalele Parângului, 12 poeți din triunghiul Craiova-Târgu Jiu-Petroșani. Ei au fost împărțiți în trei echipe care au dat curs invitațiilor venite din partea elevilor de la colegiile „Carmen Sylva”, „Hermes” și „Dimitrie Leonida”. În cadrul proiectului „Scriitori în școală”, în ziua de 30 mai a.c., au răspuns prezent poeți legați sentimental de Petroșani și care n-au avut alte angajamente editoriale la „Bookfest”. Sub deviza lui Sir Anthony Hope („Poets, the first instructors of mankind”/ „Poeții, primii învățători ai omenirii”) ei au citit din antologia dedicată lor („12 poeți & 120 de poezii”) apărută, cu acest prilej, la Editura „Autograf MJM” din Craiova. Prefața cărții („Poezia în Valea Jiului”) a fost semnată de Dumitru Augustin Doman. Din Craiova au venit Ioan Lascu și Nicolae Coande, din Tg. Jiu - Nicoleta Crăete, Adrian Frățilă, Ion Hirghiduş și Spiridon Popescu iar din partea gazdelor au onorat manifestarea Dumitru Velea, Dan Ioan Nistor, Roxana Filip, Marian Boboc, Valeriu Butulescu și Mihai Barbu. Colaboratorul nostru, Mihai Barbu, a fost, în calitate de consilier local, inițiatorul acestei prime manifestări poetice la Petroșani. O manifestare care se vrea, neaparat, tradițională... (M. B.)

## Constantin Trandafir 80

La împlinirea frumoasei vârste de 80 de ani, criticul literar Constantin Trandafir a avut alături familia, câțiva dascăli, dar și numeroși prieteni de-ai săi, scriitori, cititori, iubitori ai cărții și ai valorilor culturale. Dascăl a zeci de generații de liceeni din Câmpina, profesorul de limba și literatura română Constantin Trandafir are la activ mii de articole publicate, fie în reviste de specialitate, fie în presă, acolo unde a avut rubrică și a asigurat multă vreme editorialul, intrând în polemici aprinse cu oamenii vremurilor. Dar mai presus de toate, profesorul Constantin Trandafir a scris multe cărți. Chiar la aniversarea sa a mai lansat romanul rela-fiction – „Trei crai plus Infernul”, apărut la Editura Eikon. Și ce loc mai inspirat pentru o astfel de aniversare decât înconjurat de cărți, inclusiv de cărțile sale, la Biblioteca Municipală „Dr. C. I. Istrati” din Câmpina. Au fost momente emoționante, fiind omagiat un om care și-a pus viața în slujba culturii românești.

La mulți ani, domnule profesor Constantin Trandafir!



### Carte nouă

**Adrian Frățilă - Balade (Editura Măiastra, 2018)**

Deși optzecist și ca vârstă și ca an al debutului editorial, Adrian Frățilă este un poet aparte în cadrul generației sale. El nu cultivă cotidianul derizoriu, nu e ludic, nu e ironic, nu e intertextual. El e un nostalgic și scrie în vers clasic, dar o face după toate regulile, fără note false sau versuri șchioape, ba practicând cu succes eufonia. E ceea ce se întâmplă și în cel mai recent volum al său cu titlu simplu – *Balade*. Adrian Frățilă pare a revigora balada, în siajul de peste decenii al poezilor din Cercul de la Sibiu (Radu Stanca, Ștefan Aug. Doinaș, Ioanichie Olteanu...). De văzut *Balada trofeelor de vânătoare* unde vânătorii împuşcă anotimpuri, dar în final vânătorii se trezesc a fi chiar ei trofeele „ostenite atinse de stindardul/ răsunător și veșnic al frunzelor ce pier”. Poetul creionează cu serenitate zădărnicia și absurdul lumii în versuri de-o armonie perfectă: „Pâinea grea aruncă brutării în aer/Ceasul primăriei pendulează-n vid/Cinematografe mișcă niște ziduri/oferind regate de celuloid” sau „Zăvorul dintre lumi tresare/Barca plutește spre cei vii/Se traficează disperare/pe malurile sângerei” sau din această *Baladă a pustiuului*: „Cândva din zarea ultimei speranțe/sosiră caravane orbitoare/ce delirau că-n inima saharei/e raiul cu miresme și odoare/Coroanele au asmuțit armate/creșcând pe cai din lungile oțele/Duceau porunci să vânture deșertul/și-un ger imens mărșăluia cu ele...” Adevăratul Adrian Frățilă, nostalgicul ancestral este cel din *Baladă de nu m-aș întoarce*: „Am un cal înaripat/care din copită strigă/priponit într-un palat/cu pecete și verigă/Dacă-s trist și n-am cuvânt/ori de viață când mi-e sete/îi pun șaua și m-avânt/smulgând flinta din perete/Și mă duc – nu m-aș întoarce -/la izvor cu apă vie/urmărit de zmei și parce/până în copilărie”. (DAD)

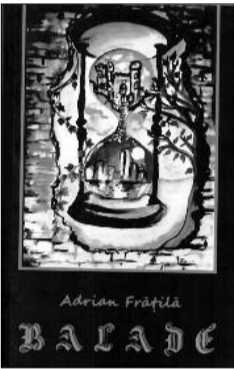
### Sic!

În legătură cu datele de naștere a celor trei mari clasici ai literaturii române: „Păreră mea este că trebuie să respectăm voința celor trei autori. Așadar, Caragiale s-a născut pe 30 ianuarie stil vechi/11 februarie stil nou (nu cum scrie G. Călinescu că s-a născut pe 29 ianuarie stil vechi), Eminescu s-a născut pe 20 decembrie stil nou 1849 (nu cum a întemeiat tradiția T. Maiorescu în favoarea zilei de 15 ianuarie stil vechi 1850), Creangă s-a născut pe 1 martie stil vechi/13 stil nou 1837 (nu cum apare în unele gazete, chiar de ținută, 10 iunie 1839).” (Dan Grădinaru, în *Convorbiri literare*, nr. 4 (280)/aprilie 2019). \* „Vecinul lui Alimoiș îl zări pe Alimoiș umblând lela prin ogradă. Era spre seară. Alimoiș se afla în singura lui zi liberă din lună. În restul săptămânilor lucrează una-ntr-una de-i sar capacele. Nu-i vorba că și câștigă pe măsură, doar de aia-i patron al lanțurilor de magazine *Unantruna*. Are și un restaurant a cărui firmă amintește de numele magazinelor *La Neobositu* și mai are încă o crâșmă, *La Trei Boabe tricolore*.” (inceputul unei proze de Virgil Rațiu, *Discobolul*, nr. 253-254-255/ianuarie-februarie-martie 2019). \* „...de când scriitorul nu mai prea contează în societate decât dacă are talent și, pe urmă, în spate o oficină de publicitate puternică, în cazuri foarte rare deci, de atunci tot mai mulți vor să se facă scriitori, ba se și fac. Într-adevăr se fac, adică se prefac. Deh, scriitorii de ocazie, dar cum ocazia e totul azi, chiar și când i se spune *oportunitate*, cu un barbarism nespecific limbii române, al lor e succesul, a lor e gloria. De o clipă, ca multe altele, chiar mai bine stabilete printr-o pregătire specifică.” (Nicolae Prelipceanu, în *Viața Românească*, nr. 4/2019). \* „După ce intră în atribuții depline, parlamentarii consideră că ei și-au ales poporul și nicidecum invers.” (Leo Butnar, *Prima carte a leologismelor*, Ed. Junimea, 2019). \* „În artă există valori, nu clasamente”. (Vasile Ghica, *Spații culturale*, nr. 64, mai-iunie 2019).

### Iunie cu ploi și cărți, la Pitești

Ploaia, de la natura tot mai capricioasă. Cărțile, în festival. Transformat, anul acesta, în târg de profil. Cu edituri și standuri pe Centru. Vizitate din abundență de adulți și copii, tineri și bătrâni, femei și bărbați. Dornici să răsfoiască și să cumpere după gust și preferințe. Ceea ce-a determinat vânzări bogate, precum și ideea îndreptățită-a unei ediții mai ample în viitor, potrivit Bibliotecii ”Dinicu Goleșcu”, harnic organizator al manifestării...

Ce n-a uitat nici muzica în acțiunea sa. Rânduind cântări de folk, blues, rock, pop. În sala ori pe esplanada de la intrarea edificiului său. Protagonisți, Ducu Bertzi, omu` cu ghitară. Marcian Petrescu (vocalist, muzicuțist) cu ”Trenul de noapte”. Mike Godoroja cu-al său ”Blue Spirit”, într-un semiremember Led Zeppelin. Britanicii ăia dedați cu succes în veacu` trecut la un heavy metal chiar de neuitat. Iubitorii locali și nu numai având astfel prilej să zăbovească patru zile bune printre varii tomuri și sonuri, refrene de ieri și slovă de azi, pe sub teii-nmiresmați de pe Strada Mare. Fie ș-altădată... (Adrian SIMEANU)



**CENTENARUL „ION D. SÎRBU”**  
CRAIOVA, 27-28 Iunie 2019

27 Iunie 2019, orele 10.00-13.00, Teatrul Național „Marin Sorescu”: Deschiderea manifestărilor. Colocviul Național dedicat operei și personalității lui Ion D. Sîrbu (partea I)

27 Iunie 2019, orele 17.00-19.00, Biblioteca Județeană „Alexandru și Aristia Aman”: Căry în dezbatere – Ion D. Sîrbu – singularitatea unui destin

28 Iunie 2019, orele 10.00-13.00, Biblioteca Județeană „Alexandru și Aristia Aman”: Colocviul Național dedicat operei și personalității lui Ion D. Sîrbu (partea a II-a)

28 Iunie 2019, Orele 13.00-13.15, Biblioteca Județeană „Alexandru și Aristia Aman”: Încheierea lucrărilor. Concluzii. Postludiu muzical Mircea Suchici (violoncel)

Parteneri media:  
TV CRAIOVA, Radio România Craiova, Gazeta de Sud, Anuntul Libertatii, RAMURI, MOZICUL

Național Marin Sorescu și la Biblioteca județeană ...Aristița Aman au reușit să readucă în atenție, la Centenarul său, un scriitor și un om. Au fost cât se poate de vii, și unul și altul. Din București au venit Mihail Șora, însoțit de tânăra sa soție, Luiza, Răzvan Voncu, Sorin Lavric și Luigi Bambulea, din Iași - Antonio Patraș, din Bacău - Vasile Spiridon, din Cluj - Ovidiu Pecican și Laszlo Alexandru, din Petroșani - subsemnatul, din Sibiu - Ion Dur, din Pitești-Nicolae Oprea iar din Craiova - Emil Boroghină, fostul mare director al Naționalului craiovean, Ioan Lascu, Nicolae Coande, Horia Dulvac, Ion Munteanu, Ionel Bușe și Florea Firan. La finalul manifestărilor a concertat, dovedindu-se un adevărat virtuos, maestrul violoncelist Mircea Suchici. Ca unul care am ascultat cu atenție toate comunicările, pot spune cu mâna pe inimă că am asistat la un regal literar-artistic. Până când va apărea volumul ce va cuprinde toate aceste intervenții care, de astă dată, vor fi în extenso îmi veți da dreptate. Drept pentru care organizatorii merită, acum și aici, o adăncă reverență din partea noastră. La început, soții Șora au prezentat un sfert

## „Între identitățile de umbră”

■ Lecturi. Între identitățile de umbră ale celor din alte timpuri, te simți precum o identitate mereu născândă.

■ Analiza pune în problemă, contemplația nu. Analiza poate să rănească și chiar să-șiucidă atât obiectul cât și subiectul. La polul opus, contemplația acordă ambelor un statut intangibil.

■ Un copil poate iubi obiectele grație stării sale paradiziace. Noi putem iubi obiectele prin izbăvitoare chenoză. Iubirea pentru obiecte e cea mai dezinteresată iubire, deoarece obiectele nu-ți pot da altă replică decât propria lor existență.

■ „În Cișmigiu, pe lângă mesele unde oamenii joacă șah (obicei nou), auzit această discuție care arată – contrar teoriei mele că trebuie să renunțăm a caragializa constant, relativizând astfel totul – că I. L. Caragiale e mereu prezent. Un bărbat mai înalt admonestind pe altul mai scund: -Mie să nu-mi vii cu argumente! Auzi, n-am nevoie de argumente. Eu vreau *elemente*, dom'le!” (Monica Lovinescu).

■ Decrepit, fonf, abia legându-și pașii unul de celălalt, are totuși un merit emoționant. Acela de-a ne înfățișa senectutea în inocența sa despuată.

■ A gândi la rigoare precum Celălalt, a simți fatalmente ca tine însuși.

■ Moment negru: Nimic nu mai merită scris, s-ar cuveni citit totul.

■ Moment negru. Citind, te dăruiești lumii, iar lumea ți se dăruie. Scriind, ți-e teamă că nici una nici alta.

■ „Există o legătură între noi și mobilele noastre. Canapelele noastre moi răspund unei nevoi de devitalizare. Mobilele din secolul al XVII-lea (englezesc mai ales) corespund unei mentalități mai virile, mai uscate, mai viteze. Lumea nu se tolănea pe mobile capitonate nici în America secolului al optzecelea și începutul celui de-al nouăsprezecelea. Toată decadența Occidentului (în fața neo-puritanismului chinez, de exemplu) se vedește în mobilierul celui de al Doilea Imperiu, apoi în 1880, în acele fotolii monstruoase, adânci ca niște morminte, pentru că sunt mormintele voinței noastre” (Julien Green).

■ „Viciile intră în alcătuirea virtuților tot așa cum otrăvurile intră în compoziția leacurilor” (La Rochefoucauld). De unde posibilă senzație de culpabilitate a virtuților ce se autoanalizează.

■ Nu o dată X, ins înzestrat cu calități sociale pînă la redundanță, plin de succese, mimează cu cochetărie neîmplinirea. O parodie a sacrificiului?

■ „Princess, din rasa spitz german, este o cățelușă fenomenală! Poreclită hipno-cățelul, Princess are 10 anișori, dar și propriul cabinet de psihoterapie pentru oameni în Guiseley, West Yorkshire, Marea Britanie. Ea a devenit celebră la Britain Got Talent, în 2015. Cățelușă neagră ca tăciunile și înaltă de doar 43 de centimetri este cunoscută la nivel mondial după ce l-a hipnotizat pe Simon Cowell în timpul emisiunii Britain Got Talent, în 2015. Stăpîna ei, Crystyna Lennon, de 43 de ani, de meserie hipnoterapeut, a inițiat-o pe micuță în tainele terapiei prin hipnoză încă de la vârsta de doi anișori. Acum Princess își privește direct în ochi pacienții care încep să caște după doar un minut. Apoi pică în stare de hipnoză și se trezesc doar după ce cățelușă de 14 kilograme latră de trei ori” (Click, 2019).

■ Drum cu mașina printre munți. Unii îi privesc cu reculegere, alții vor să-i mute din loc.

■ Caracterul discontinuu, provocator al amintirii. „Nu ne amintim zile, ne amintim momente” (Cesare Pavese).

■ Acordul confidențial dintre viclenie și vanitate. Pornind de la premisa desconsiderării Celuilalt care ar putea fi manipulat, viclenia nu are un fond de vanitate?

■ „Poezia: memorie devenită imagine și imagine devenită voce” (Octavio Paz).

■ O ființă mitologică și un ciine alăturați în expresia tristeții, în tabloul lui Piero di Cosimo, **Satir jeluind o nimfă**. Impresionantă asociere afectivă a speciilor.

■ Resurecția copilăriei în amintire este în sine o stare de pietate. O pietate față de angelica ființă care ai fost.

■ A. E.: „Prezentul: aspectul «maturității» timpului, aparent rațional, pragmatic, «realist», dar în fapt cel mai labil, mai imprecis, mai năzuros, delimitat de trecut și viitor, adică de orizonturile ficțiunii care-l anturează”.

■ „Iris Apfel, fotomodel la 97 de ani. Străbunicuța defilează pentru Victoria 's Secret la cele mai fițoase prezentări de modă din lume. Este fenomenală! Iris Apfel este cel mai bătrîn fotomodel din lume și recent și-a reînnoit contractul cu agenția de manechine IMG. Ea defilează alături de Bella Hadid, Crissy Teigen, Heidi Klum și Naomi Campbell pe cele mai prestigioase podiumuri, avînd contract pînă în 2021, cu intenția de a-l onora” (Click, 2019).

■ 2017. O nouă sintagmă în limba română, favorită a comentariului politic: „pe repede înainte”.

■ Talentul conține și puterea de-a jertfi exactitățile minore, de speța fișei statistice sau a copiei fotografice.

■ Lirismul: un soi de conștiință în stare de ebuliție degajînd imagini, care la un moment dat se retrage în tăcere, poate pentru totdeauna.

■ O vioiciune nevrotică, fără acoperire întrucît nu-ți poate servi activitatea, declanșată anapoda cum o reacție a oboselii înclinate pe sine, bravînd printr-un fals.

■ Scrisul *versus* viața: Hemingway, aflat la începutul senectuții, se sinucide deoarece nu mai poate scrie. Viața *versus* scris: Cesare Pavese, aflat în pleneră putere creatoare, se sinucide deoarece nu mai poate trăi.

■ „Sunt Haruri care fixează într-o deplină pace și într-un loc unic și Haruri care răpesc, într-un elan ce se avîntă dincolo de toate” (Monseniorul Ghika).

■ „Tot gîndindu-te la El, tot fiind absorbit în El, vine un moment în care încetează a mai fi ceva exterior minții și distinct de ea, situat afară și în fața subiectului. Cu alte cuvinte, încetează a mai fi *obiectum* și se transformă în *inietum*. Dumnezeu se infiltrează în suflet și se confundă cu el sau, invers spus, sufletul se dizolvă în Dumnezeu, nu-l mai simte ca fiind diferit de el. Aceasta este *unirea* la care aspiră misticul. «Sufletul, vreau să zic spiritul acestui suflet, se face una cu Dumnezeu», mărturisește Sfînta Tereza în «**Sălașul al VII-lea**» (Ortega y Gasset).

■ Iubirea, ura, bucuria, durerea, atît de pline fiind de pulsația vitală, sunt refractare la condiția de artificiu. Dar nu de puține ori constituie tocmai prin aceasta tentația simulării lor, o tentație dominantă a fariseului.

■ Orice pierdere ireparabilă, fie și a unui mic obiect pe care nu-l găsești, nu este oare un echivalent al morții? O particulă de moarte anticipativ introdusă în viața ta.

■ Potrivit lui Herodot, persanii luau deciziile importante după ce le discutau de două ori: o dată fiind beți, o dată fiind treji.

■ Imprevizibilul: un dar, indiferent de natura sa, al obiectivității existențiale.

■ „Printre concursurile stranii ale lumii, aud că există și o competiție între străzi: care este cea mai înclinată stradă din lume. Condiția este ca strada să fie locuită în mod obișnuit și să fie pavată. Pînă de curînd, strada Baldwin din Dundin, Noua Zeelandă, deținea recordul cu o pantă de 35 %. Recent, locuitorii din Harlech, Țara Galilor, au depus actele și au dobîndit titlul cu strada lor numită Ffordd Pen Llech, care are o pantă de 36 %. Auzind că strada sa este detronată, primarul neozelandez a zis că se va ruga zeilor pentru un cutremur care să le încline strada și mai mult. Să fie la ei!” (Dilema veche, 2019).

■ X mi-a închinat un comentariu mediocru, de care mă jenez. Y îl laudă ditirambic, imaginîndu-și că îmi face pe plac. E ca și cum X mi-ar fi dăruit o haină uzată și peticită ca vai de ea, iar Y m-ar firitisi: „ce haină elegantă ați căpătat!”

■ Dintr-o convorbire surprinsă la local. Un consumator: „Singurul rol pe care actorul Radu Duda l-a putut interpreta cu succes în viața lui a fost cel de seducător al regalei Margareta. N-ar fi deloc imposibil, așa cum am auzit, ca ambiția cu pricina să-i fi fost «inspirată» de un «serviciu» ocult”. Interlocutorul său: „Ce mai încoace-

incolo, actorușul a devenit un personaj de basm, așa cum n-ar fi putut visa în ruptul capului, replica bărbătească a amărîitei Cenușerese”.

■ „Libertatea de opinie și cea de asociere sunt, în general, menționate împreună. Este o greșeală. Cu excepția grupărilor naturale, asocierea nu constituie o nevoie, ci un expedient al vieții practice. În schimb, libertatea de expresie totală, nelimitată, indiferent despre ce opinie ar fi vorba, fără nici o restricție sau rezervă, este o nevoie absolută a inteligenței. Prin urmare, este o nevoie a sufletului, deoarece dacă inteligența nu se simte în largul ei, întregul suflet este bolnav. Natura și limitele satisfacerii corespunzînd acestei nevoi sunt înscrise în însăși structura diferitelor facultăți ale sufletului, căci unul și același lucru, se știe, poate fi limitat sau nelimitat, după cum lungimea unui dreptunghi poate fi mărită la nesfîrșit, fără ca lățimea să se modifice” (Simone Weil).

■ Senectute. Scopul major să-ți fie cel de-a memora sau cel de-a uita?

■ 25 decembrie 2017. O toană a naturii sau un indiciu divin? Neverosimil de caldă și însoțită (20 grade C!), prima zi de Crăciun nu diferă cu nimic de o splendidă zi de Paști. Miracolul Nașterii și miracolul Învierii se suprapun.

■ Trece peste tinerețe o suflare a eternității. Iubirile, prietenii, durerile par atunci date pentru totdeauna, aidoma unui Destin fără fine în decurgerea sa. A. E.: „Dar așteptarea, cea enormă, nelumească așteptare pe care mi-ai semnalat-o nu o dată ca o trăsătură a anilor tăi juni?” A fost o așteptare fără obiect precis și fără termene. Deschisă la rîndu-i spre infinit.

■ Stilul: o rezonanță a unei muzici morale, altminteri inaudibilă.

■ A. E.: „În tinerețe, senzația că ai vorbit prea mult și ai scris prea puțin. Acum, senzația că ai vorbit prea puțin și ai scris prea mult”.

■ „Cine ar avea curajul nebun să intre în locuința lui Kanathip Nadhip, din Phitsanulok, Thailanda, ar avea parte de o surpriză de proporții. Nadhip crește de 20 de ani un crocodil pe care l-a adus acasă pe post de animal de companie pentru cei doi copii ai săi. Reptila s-a integrat perfect în familie. De ani buni, Nadhip nu își mai încuie ușa locuinței. Nici un hoț nu are curajul să intre pentru că dincolo de ușă îl așteaptă niște fălci fioroase” (Click, 2018).

■ Și totuși cît de stingheritoare e declararea așa-zicînd profesiei de „filosof”? Citesc într-o listă de semnături: „Andrei Pleșu (scriitor, rector NEC), „Andrei Cornea (filosof)”. Să fie dl. Cornea mai... filosof decît dl. Pleșu?

■ Semnăturile capricioase, fantast revărsate în volute pot exprima la fel de bine două firi opuse: fie una voluntară, cu apetențe dominante, fie una timidă ce resimte nevoia unei compensații chiar și de ordin formal.

■ Există unele pierderi ireparabile prin circumstanțele ce le succed și altele ireparabile prin însăși natura lor din capul locului perceptibilă. Desigur ultimele sunt mai oneste.

■ „Am remarcat adesea la oameni dotați cu spirit în sensul înalt al cuvîntului, că acest spirit are în tinerețe articulații și aspecte uscate, colțuroase, anchilozate, foarte puțin maleabile. Cu cît oamenii îmbătrînesc, cu atît spiritul lor devine mai suplu, mai cald, dobîndind o înfățișare mai organică. S-ar zice aproape că pentru spirit – timpul este o dimensiune a întineririi” (Blaga).

■ La început neîntîmplatul ți se înfățișează ca un capriciu meteorologic, pasager al unei zile frumoase, care nu-i schimbă prea mult natura, acum îl resimți ca pe o stihie căreia practic e imposibil să i te opui.

■ Morala cuvîntului se poate măsura inclusiv prin raportarea sa la tăcerea cu care se află în competiție, în spirit loial sau, vai, de-atîtea ori, neloial.

■ „În România, în 2009, se tăiau ilegal 29 de copaci pe zi. În 2018, numărul acestora a ajuns la 34, adică peste 10.000 de copaci anual” (Dilema veche, 2019).

■ Ultima zi din anul 2017. Ce-ai mai putea aștepta, ca scriptor, de la un an nou? O frenezie a limitelor? Dispoziție tot mai rară și aceasta.

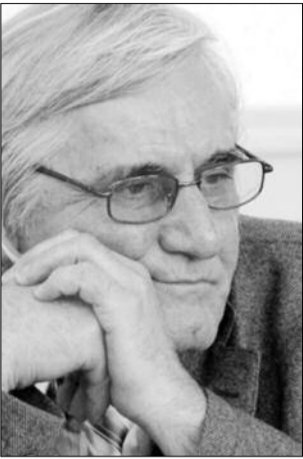


Gheorghe Grigurcu

**Un copil poate iubi obiectele grație stării sale paradiziace. Noi putem iubi obiectele prin izbăvitoare chenoză. Iubirea pentru obiecte e cea mai dezinteresată iubire, deoarece obiectele nu-ți pot da altă replică decât propria lor existență.**

aforisme

## Nicolae Oprea



Nicolae Oprea

## Dublu centenar: Cornel Regman și Ion D. Sîrbu

Prin hazardul vieții și al morții, doi scriitori majori (și prieteni de-o viață) din nucleul Cercului Literar de la Sibiu s-au născut în același an și au trecut în neființă la intervale decenale. Cornel Regman s-a născut în satul Daneș din județul Mureș în 28 noiembrie 1919 și a murit în 14 iulie 1998 în București; iar Ion D. Sîrbu s-a născut în 28 iunie în colonia minieră Petrila din județul Hunedoara și a murit la Craiova în 17 septembrie 1989. Așa se face că anul acesta se împlinesc o sută de ani de la nașterea celor doi cerchiști și două decenii de la dispariția lui Cornel Regman și trei de la moartea lui Ion D. Sîrbu. Au debutat amândoi în 1941, în numărul al doilea al efemerei reviste studențești tutelată de Lucian Blaga, *Curțile Dorului*, al cărei redactor-responsabil era Radu Stanca: Cornel Regman cu *Însemnări* (critice), Ion D. Sîrbu cu povestirea *Duminecă*. Se vor remarca, apoi, în *Revista Cercului Literar* din 1945: Sîrbu ca prozator în devenire, publicând povestirea cu substrat psihologic *Compartment*, în timp ce Regman devine cronicarul literar al revistei, împreună cu I.

Explorarea în sincronie a evenimentelor literare în care a fost implicat Regman, este completată, în capitole diferențiate tematic, de perspectiva diacronică, înfruntând riscul inevitabilelor reluări în comentariu. După analize aprofundate ale textelor critice și argumentări judicioase cu sprijinul citatelor ilustrative, evitând atitudinea encomiastică, autoarea studiului ajunge la concluzii de afirmare tranșantă a valorii subiectului investigat. Temeinicia cercetării este probată prin identificarea/ comentarea proiectului monografic rămas în manuscris despre *Ion Budai-Deleanu*, colaborarea criticului la *Lexiconul literaturii universale* din Budapesta (despre scriitori români) și a numeroaselor texte critice care n-au fost incluse în nici unul din volumele antume ale lui Cornel Regman.

Prima zi a simpozionului s-a încheiat cu decernarea premiilor intrate deja în tradiție: Premiul „Cercul Literar de la Sibiu” acordat revistei *Viața Românească*, în paginile căreia Cornel Regman a semnat ani la rând cronică literară (și după ce a ieșit la pensie din redacție); Premiul „Euphorion” acordat lui *Dinu Flămând*, despre poezia căruia a vorbit Al. Cistelean. Plus recitalul poetic al participanților. Iar în a doua zi au fost lansate cartea de memorialistică a altui critic cerchist, Nicolae Balotă, *Abisul luminat* (prezentată de Carmen Elena Andrei) și numărul 1/ 2019 al revistei *Euphorion* (descriș de Ioan Radu Văcărescu). Au urmat alte lansări de carte actuală: Andrei Zanca – *Eseuri și însoțiri critice*; antologia *Viscolesc zăpezile albastre// 50 de poeți evrei născuți în România*, de Etgard Bitel, prefațată de Dumitru Chioaru; Ligia Csiki – *Dereticarea timpului*. După decernarea premiilor de creație pentru liceeni *Iustin Panța* (moderator: Rita Chirian), simpozionul omagial s-a încheiat cu un recital poetic susținut de actorii Lerida Buchholtzer și Emil Cătălin Neghină.



Negoitescu. După absolvirea Facultății de Litere și Filosofie, în anii tulburi imediat postbelici și în deceniul proletcultist, destinele lor se despart pentru multă vreme, sub presiunea istoriei vitrege.

Anticipând aniversarea centenară, a XVII-a ediție a Simpozionului Național *Actualitatea Cercului Literar de la Sibiu* a fost dedicată personalității lui Cornel Regman (*Critica Cercului Literar. Centenar Cornel Regman*). Lucrările simpozionului s-au desfășurat în 24-25 mai în sala de spectacole a Teatrului Gong din Sibiu și la Librăria Humanitas, sub coordonarea lui Dumitru Chioaru, secondat de Ioan Radu Văcărescu. La dezbateră tematică despre criticul cerchist - moderată de Al. Cistelean și subsemnatul - au mai participat: Nicolae Prelipceanu, Dinu Flămând, Liviu Ioan Stoiciu, Tudorel Urian, Ion Dur, Silviu Guga ș.a. Dezbateră a fost continuată în timpul lansării unei cărți recente: *Cornel Regman. A fi critic literar* (Ed. Muzeul Literaturii Române, 2018) de Florina Lircă-Moldovan, teză de doctorat la origine. Lucrarea acesteia este, într-adevăr, o monografie exemplară, care pune fundamentul pentru (re)valorificarea operei regmaniene. Cutezătoare și laborioasă, Florina Lircă-Moldovan nu se lasă descurajată de complexitatea și diversitatea materiei bibliografice din jurul subiectului și realizează o monografie fără cusur. Apreciabil este și cuantumul de obiectivitate, întrucât autoarea, deși pasionată de subiect, nu ocolește problemele spinoase din biografia spirituală a „personajului” său, ajungând să le explice în contextul proletcultist al epocii prin apel direct la textele pe care criticul însuși le-a ignorat în volume, din perioada când era redactor la *Almanahul literar / Steaua*, semnând Dan Costa (sub interdicția de semnătură).

Elisabeta Sîrbu - soția ocrotitoare a scriitorului pe drumul sinuos al vieții - din motive de sănătate, atât de la spectacol cât și de la colocviu.

Simpozionul critic propriuzis - găzduit în prima zi de Teatrul Național - a fost inițiat de Emil Boroghina cu evocarea pe fir istoric *Ion D. Sîrbu, secretar literar, conferențiar și dramaturg al Teatrului Național Craiova*. Au conferențiat în continuare: Nicolae Oprea cu *Stadiile receptării critice ale operei lui Ion D. Sîrbu*, Antonio Patraș (*Ion D. Sîrbu, romancier al condiției umane*), Adrian Dinu Rachieru (*Ion D. Sîrbu, un vizionar?*), Ionel Bușe (*Ion D. Sîrbu și scepticismul ironic*), Luigi Bambulea (*Alegorie și dez-iluzie. Reflecție despre relevanța supraestetică a artei*), Nicolae Coande (*Nomenclatorul meseriilor dificile în romanul „Adio, Europa!”*) și Mihael Barbu (*Convorbiri cu dl. Gary. Discuții reale consemnate de Securitate la lumină din dosarele CNSAS*). După amiază, la Biblioteca Județeană, s-au propus câteva cărți în dezbateră, intrate cu mai mult sau mai puțin timp în urmă în bibliografia critică: *Eseuri subsidiare la „Adio, Europa!” de Ion D. Sîrbu* (1999) de Toma Grigorie; *Un aisberg deasupra mării. Eseu despre opera postumă a lui Ion D. Sîrbu* (2009) și *Ion D. Sîrbu așa cum a fost* (2014) de Ioan Lascu (ultima, în coautorat). A urmat lansarea cărții mele (a doua despre I. D. Sîrbu) *Revanșa postumă*, apărută la Editura Biblioteca din Târgoviște, despre care au vorbit Ioan Lascu și Vasile Spiridon.

În a doua zi de comunicări științifice și evocări - gazdă fiind, de această dată, Biblioteca Județeană „Alexandru și Aristia Aman” din Craiova, condusă profesional de managerul Lucian Dindirică - au conferențiat: Sorin Lavric (*Ion D. Sîrbu, lupul sarcastic din Craiova*), Răzvan Voncu (*Ion D. Sîrbu în Isarlık. Luciditate și inhibiție de protecție*), Ioan Lascu (*Ion D. Sîrbu, anecdoticul*), Florea Firan (*Ion D. Sîrbu și „Scrisul românesc”*), Ion Munteanu (*Modernitatea memorialistică lui Ion D. Sîrbu*), Laszlo Alexandru (*Ion D. Sîrbu - exilul interior*), Ovidiu Pecican (*Din Clujul filosofic postbelic. Ion D. Sîrbu sau după Lucian Blaga, D. D. Roșca și Liviu Rusu*), Horia Dulvac (*Ion D. Sîrbu - un „proletar” al culturii și un „sclav” al istoriei*), Ion Dur (*Ion D. Sîrbu între perfectul simplu și perfectul compus*) și Vasile Spiridon (*Ion D. Sîrbu - o analiză spectrală a Europei occidentale*).

Evoluția literară a lui Ion D. Sîrbu a fost, prin forța împrejurărilor cu fundal istoric, atipică, fiind determinată de condiția dramatică a scriitorului întemnițat și marginalizat apoi. Din cauza rupturii existențiale și a intervenției brutale a cenzurii comuniste care îi blochează manuscrisele în edituri, etapele de creație nu converg cu stadiile receptării critice. Cu *Dansul ursului* se punea punctul tragic al creației antume și al receptării critice ca atare. Într-o scrisoare adresată lui Horia Stanca din 17 ianuarie 1987, Ion D. Sîrbu, asumându-și *destinul postum*, mărturisirea cu ironie amară: „tot ce scriu se înscrie în capitolul „post mortem”, bat vânturi rele dinspre edituri”. Premoniția lui, cu tragismul intrinsec, s-a împlinit la câteva luni după moarte, datorită mișcărilor tectonice ale istoriei. Bogata literatură de sertar, revelată exploziv după 1989, îi asigură *revanșa postumă*, plasându-l în rândul prozatorilor de prim-plan ai literaturii române postbelice. Opera publicată în postumitate de mare cuprindere - de la roman la jurnal și epistolar - trezește permanent interesul exegeților într-o serie de monografii, biografii și eseuri. Diversitatea de opinii și interpretări de la recentul Colocviu național consacrat personalității lui I.D.S. constituie dovada peremptorie a perenității creației sale.



## Putem vorbi de o responsabilitate morală a actului critic?

La centenarul criticului Cornel Regman (scos în evidență la Sibiu la sfârșitul lunii mai 2019).

Ies din rând și privesc din perspectiva timpului (în context istoric românesc) destinul criticilor și scriitorilor, cu opțiunile politice, cu ideile lor călăuzitoare, cu efectul de receptare și cu literatura lor. Mă interesează criticul și scriitorul ca om supus vremurilor, schimbărilor conjuncturale. Membrii Cercului literar de la Sibiu au pornit la drum în literatura română în timpul războiului II (Cornel Regman, I.D. Sârbu, Eugen Todoran, Ovidiu Drimba erau „sub arme” în 1942). În 1941, într-o primă formă de organizare, Cercul literar studentesc „Octavian Goga” era sub patronajul profesorului lor Lucian Blaga (imediat după refugiu de la Cluj la Sibiu, după Dictatul de la Viena), în acest an a editat revista *Curțile Dorului*. Ne găseam imediat după refugiu, iar numele acesta era menit, în noile, dureroasele circumstanțe istorice, să țină treaz gândul la ținuturile pierdute, declara Cornel Regman într-un interviu din 1997 (apărut în *Poesis* 7-8, realizat de Angela Baciu). *Curând după aceea*, continuă Cornel Regman, *ne-am câștigat deplina autonomie, iar primul semn a fost Manifestul – scrisoarea de adeziune la pozițiile lovinescianismului, adresată marelui critic și publicat, la dorința sa, în ziarul Viața (13 mai 1943)*. Manifestul se numea „Ardealul estetic” și era redactat de Radu Stanca (semnătura pe Manifest este însă colectivă, sunt nouă semnatori: Victor Iancu, E. Todoran, Cornel Regman, Damian Silvestru, pseudonimul lui Ion Negoitescu, Ovidiu Drimba, Ion Oana, Radu Stanca, Romeo Dăscălescu, Ștefan Aug. Doinaș). A fost un fel de evadare în grup de lângă Blaga, mai exact se disociau de *etnic* și *etic*, o reacție naturală la neosămănătorismul promovat de revista *Gândirea* (pentru care o literatură patriotică, națională, rurală și ortodoxistă este, prin aceste atribute, și una valoroasă) și la spiritul *pășunist*. Lasă că poeți din cercul cerchist au impus balada tradiționalistă (o resurrecție a baladei, o scuza Doinaș: *Baladescul nostru confirmă după opinia mea tradiționalismul ardelenesc al Cercului, care numai în mod nedeliberat, instinctiv producea realizări moderne*. Numai că noi, cerchiștii, coborâm cu tradiționalismul nostru mai jos, mai adânc decât «pășuniștii», care erau simpli imitatori. Într-un anumit fel, poezia realizează mereu paradoxul de a se înnoi prin reluarea de modalități vechi)... Ion Negoitescu va vorbi (în una din epistolele lui către Radu Stanca) de „euphorionism”: *Ca fiu al Elenei din Troia și al lui Faust, în Euphorion s-au contopit spiritul grecesc, apolinic (limitele, ordinea elină) și faustic modern al europeanului, adică dinamismul, avântul nesăbuit... Eu voi propune ca țintă a noastră (a celor din Cercul de la Sibiu) pe acel Euphorion inițial al lui Goethe, în care s-au armonizat ordinea, măsura, regula grecească și faustic-romanticul germanic*.

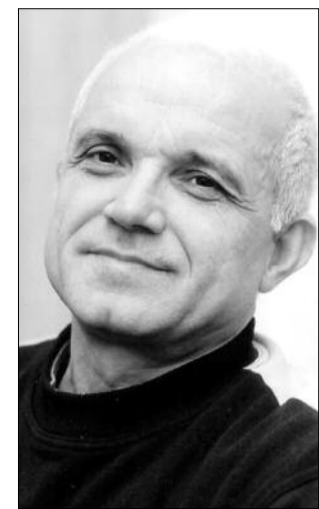
*Toate decăderile romantice contemporane, semne ale crizei și dezastrului, cum naturalismul și suprarealismul etc., sunt consecințele acelei rupturi din Euphorion. Noi să propunem restaurarea goetheană. Poezia Cercului e pe aceasta linie. Iar delimitările noastre între genuri și între valori au același sens. Cerchiștii aveau un ideal comun: „autonomia esteticului”, nu „spiritul veacului”, de care se delimitază acum euforici. La începutul lui 1945, spune mai departe Cornel Regman în interviul pomenit, când am putut să scoatem revista proprie, aceasta nici nu se putea chema decât Revista Cercului literar. Factorul eferescent în toate aceste acțiuni – manifest, cenaclu, revistă – au fost Ion Negoitescu, iar elementul modelator și moderator, Radu Stanca...*

Bun. Îl citez pe Cornel Regman: *sfârșitul lui 1947 a coincis cu consolidarea dictaturii comuniste la noi, manifestată în cultură sub forma impunerii proletcultismului și a cenzurii draconice... N-o să fac aici caz de destinul celorlalți cerchiști, semnificativ în cazul fiecărui lider (sinucigaș din fire, Ion Negoitescu a făcut trei ani pușcărie la Jilava; Radu Stanca a murit la 42 de ani, refugiat în teatru la Sibiu). Îl urmăresc pe cel al lui Cornel Regman: lucrează mai întâi ca inspector școlar la Cluj, iar între anii 1950-1952, ca asistent universitar la catedra de Literatură Română a Universității clujene. În anul 1956 se stabilește cu familia la București, unde devine redactor la Editura de Stat pentru Literatură și Artă. Până în 1963 este cercetător la Institutul de Lingvistică, apoi este numit conferențiar universitar la Institutul Pedagogic din Constanța, unde predă Istoria Literaturii Române. Este membru PCR din 1946... Scrie Nadia Vesa, autoarea *Monografie* Cornel Regman (apărută în 2015) la „Ipostaza Dan Costa (1949 – 1956)”: *Am fost pusă în situația de a prezenta o perioadă de care criticul cerchist nu este mândru, o perioadă în care sub pseudonimul Dan Costa și folosindu-se de toate „uneltele” realismului socialist și de toate sloganele politice din epocă, acesta a semnat articole impregnate de proletcultism și pe placul regimului comunist. Perioada aceasta este o dovadă nu doar a erorilor proliferate în epocă și practicate de aproape toți criticii, ci și a politicii de indoctrinare dusă de un regim opresiv ce încerca să otrăvească toate formele de manifestare socială și culturală. Așadar, în acest capitol am pus în discuție câteva articole apărute în „Almanahul literar” (viitoarea revistă „Steaua”) evidențiind greșelile și injustițiile comise de către Cornel Regman. Dorința criticului fusese de a-și continua activitatea și de a se păstra pe sine însuși într-un context istoric strict controlat, încercând să facă pe placul altora. Din păcate nu a reușit nici una, nici alta. Recunoscându-și în câteva interviuri erorile, Cornel Regman percepe această etapă a activității sale ca o pedeapsă, dar și ca o trădare față de propria**

persoană. Reținem aici doar una dintre mărturisiri: „Grea osândă – scrisul acela! E ca și cum ți-ai fi vândut umbra. Decupat în serie, pe un fond neutru, nu mai exprimi niște gânduri ale tale, ci biețe truisme închiriate, cărora te străduiai zadarnic să le dai o notă de intimitate. E ca și cum ai fi completat niște formulare într-o sală de așteptare.” Putem vorbi de o moralitate a actului critic? O manifestare a bunului plac subiectiv-literaturizant, a lipsei de responsabilitate a criticului?

Pentru mine rămâne un semn de întrebare: cu ce unelte sau cu ce criterii faci critică literară în asemenea ani de dictatură comunistă primitivă, când vii în fața textului cu conștiința receptării estetice, a criticii de tip eseistic (clarificată în Manifestul pentru „autonomia esteticului”, Cornel Regman fiind criticul oficial al Cercului, alături de Ion Negoitescu)? Ne putem gândi la o relativizare (dacă nu suspendare) a actului critic? În anii 60-70 ai secolului trecut, tot sub dictatură comunistă, Cornel Regman și-a regăsit modelul estetic pierdut în anii „realismului socialist”. Ajunsese să țină și o „critică a criticii literare”, era o perioadă în care „poetii puteau să nu mai scrie, prozatorii să facă grevă, critica își devenise suficientă sieși” (conform lui Cornel Regman)... Adică el s-a salvat moral din mers pe linia lui Eugen Lovinescu (sau Pompiliu Constantinescu), ca istoric literar și cronicar. Cu ce preț? În același interviu (dat cu doi înainte de dispariție), Cornel Regman sublinia: *Omul se mai și schimbă, gustul se rafinează, perspectiva se lărgeste – după o perioadă de constrângeri – devin din nou libere... Interesant de reținut că originalitatea critică a lui Cornel Regman, ironică (persiflantă, parodică inclusiv la adresa autocenzurii autorului), s-a perpetuat cu succes, făcându-l să aibă acces și la postmodernism, la optzeciști, să fie credibil în ceea ce scrie. Poate ironia a fost arma lui secretă de a se detașa de rigorile dictaturii comuniste, cu toate interdicțiile ei, ironia fiind tolerată, aplaudată. Nicolae Balotă scria în 2009 că „spiritului cerchist se voia deasupra timpului”: *Cornel zâmbea și avea un anume răs ascuns, insonor, ocult, un răs malițios. Acest răs ascuns îl regăsesc în aforismele sale ca și în atâtea pagini ale criticelor sale. Mai mult decât alte, numeroase calități, aș spune chiar virtuți ale acestor texte, răsul acesta mi le face delectabile. Maliția sa se exercita nu arareori în registrul unui umor negru, de spânzurătoare... umor pe care-l practicam mult într-o vreme în care ne consolam făcând haz de necaz. Apropo de aforismele criticului Cornel Regman, îmi închei textul de față cu un aforism tare al său (celebru): *Ce-i lipsește culturii române? Ce șapte sute de ani de acasă.***

21 mai 2019. BV



Liviu Ioan Stoiciu

**Cerchiștii aveau un ideal comun: „autonomia esteticului”, nu „spiritul veacului”, de care se delimitază acum euforici. La începutul lui 1945, spune mai departe Cornel Regman în interviul pomenit, când am putut să scoatem revista proprie, aceasta nici nu se putea chema decât Revista Cercului literar. Factorul eferescent în toate aceste acțiuni – manifest, cenaclu, revistă – au fost Ion Negoitescu, iar elementul modelator și moderator, Radu Stanca...**

## C. Voinescu

### Like Gramatica

## Anumite persoane să fie instructate

■ **Bibicul** și **Mangafaua** sunt cele două capete ale traseului sentimental bătătorit de înfocata republicană Mița Baston: *Bibicule, Mangafaua pleacă mâine miercuri la Ploiești, remâi singură și ambetată; sunt foarte rău bolnavă: vino negreșit, am poftă să-i tragem un chef... Cu obârșii incerte, se pare totuși că **bibicul** vine din franțuzescul galant **bibi**, adresat într-un dezmiertare cuiva drag, deosebindu-se astfel de omonimul său ce definește *pasărea migratoare de baltă numită nagât*. **Mangafaua** e o vorbă de rău, după cum zic dicționarele, identificându-i drept etimon turcescul *mankafa*: *om care nu merită nicio considerație; om mârșit, bleg, prost, nătâng; mangafache*. Așadar, **Bibicul** și **mangafaua**! Sau **Nae Girimea**, frizer și subchirurg, după cum scotea măsele, și **Mache Razachescu** zis **Crăcănel**, căruia Mița i se adresează la un moment dat cu termenul **bibilo**: *Nu te-ascunde, bibiloile! gândeai că nu o să te prinzi, ‘ai?* **Bibilo**, cu totul altceva decât **bibicul**, îl desemnează pe masculul **bibilicii** și este un substantiv mobil, format prin moțiune, precum *rățoi* de la *rață* sau *vulpoi* de la *vulpe*. Zice Caragiale în *Atmosfera încărcată*: *Atunci, dă-mi voie să-ți spun, adicăte, că ești o mangafa!**

■ Cuvântul **brânză** a dat de furcă lingviștilor, unii presupunând că e de origine dacică, alții, precum Șăineanu, găsindu-l atestat într-un document raguzan din 1356: *brençe, caseus valachicus: probabil după numele orașelului Brienz, unde se făcea acest fel de brânză (BRINSENKÄSE)*, iar Scriban explicându-l printr-o metateză din *latinescul zaberna, din care pe*

*de o parte, s'a făcut zăgîrnă, torbă de pus brânza la scurs, iar pe de alta \*zbârnă, apoi brânză, de unde și ungurescul brindza, slovacul și ruteanul bryndza, polonezul brendza. Povestea cu etimologia e altă brânză, pentru că, totuși, mare brânză a făcut cuvântul în domeniul lexical: când e brânză, nu-i bărbântă; frate, frate, dar brânza-i pe bani; brânză bună în burduf de câine sau ducă-se opt cu-a brânzei nouă! Când s-a combinat cu **a zgâria** (latinescul \*scaberare < scaber) a îmbogățit vocabularul cu un nou termen, **zgârie-brânză** – *zgârcit, avar, cărpănos*. Zice Creangă: *Și moș Vasile era un cărpănos și-un pui de zgârie-brânză, ca și mătușa Mărioara*.*

■ Un spital a achiziționat un aparat medical modern, urmând – zice purtătorul de cuvânt al instituției –, ca anumite persoane **să fie instructate** în acest scop. De ce nu a selectat reprezentantul spitalului, în comunicarea cu publicul, vechiul și statornicul verb **a instrui**, cu etimon franțuzesc *instruire*, dar cu rădăcini latinești, *instruere*? Pentru că i s-a perimat noima, pentru că a ieșit din uz odată cu acțiunea exprimată, pentru că e cacofonic? Nu! Pentru că așa dă bine azi, să te sclifosești lexical, pentru că pari mai intelectual dacă recurgi la neologismul inutil și ridicol, pentru că e mai cool așa, cu anglicisme de prisos, precum acest *to instruct*, al cărui conținut nu are nicio fărâma de nuanță semantică în plus față de neoașul **a impactat** puternic comunicarea cotidiană.



litere

## Gabriel Cojocaru



### POEM DE PE TROIANUL CERULUI

„Iubito ai o piele atât de fină  
Precum aripa de albină.”

noi, nouă trebuie să ne spunem  
„învață-mă să-ți folosesc frâul”  
cum poate lacrima să ajungă  
să vâslească până la stea?  
cum pot eu în camera aceasta  
să mă feresc de  
inconștiența sânilor tăi  
până să-nceapă  
dansul urșilor ca o  
iederă - spaima - îmbrățișarea -  
ploaia din pumn.

hei,  
poate să-mi spună cineva,  
cât de mult am râs  
la nașterea mea...  
cât de mult am plâns  
la nașterea mea

poate...?

### RIDICÂND VĂLUL PRECESIEI

uneori numai cu mâna dreaptă  
alteori sfielnic cu ambele mâini  
ești plasa mea de siguranță  
- hotarnică -

și vine vremea când  
se strâmbă pîrțile...

astfel mi-am cunoscut rugul  
trimițând sângele din vis  
într-o lungă călătorie  
înspre zăpada topită.

### POEM PENTRU DESVRĂJIRE

*Mărgeluței*

plămădind luna sângerie a lupilor  
să vezi pe cer  
ochii zeilor  
și să nu-i recunoști -

cine a trimis această pulbere  
ce s-a așternut  
peste noi?

cui trebuie să ne supunem?

„incendiu, incendiu -  
striga cineva,  
dar asta era doar  
IUBIREA.”

### POEM ÎN LIMBA PĂMÂNTULUI

și am să împobodesc  
gâtul iubitei cu o salbă  
din pietre de moară  
ca să nu mă uite,

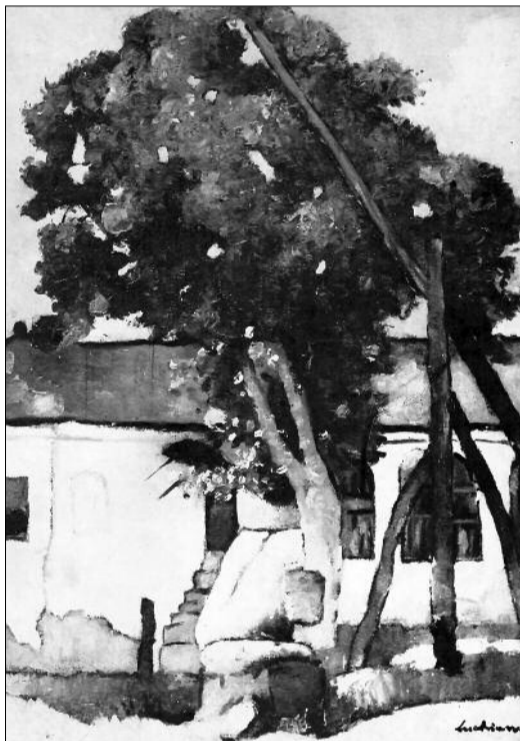
ca să nu mă uit  
în altă parte, în afară  
și să-mi stea în preajma  
- cuvântului-înăluntruului -  
zidită.

și să-mi scot  
din când în când inima  
să i-o arăt  
(așezată - ncleștată)  
imediat lângă aleanul meu,  
să mă las răpit  
de arcanul speranței...

jertfelnicul  
punându-i-l  
în brațe.

### POEM DE ULTIMĂ ORĂ

Fost-au degetele tale  
prin valul de sânge dezmoștenit  
- precum ungerea mea -



trupurile noastre lămurite -  
nelămurite,  
frământate - nefrământate  
arzând într-un veac înapoi.

Părutu-mi-s-a că altfel suna cornul  
botezând starea, botezând gerul  
desprinsă aluneci într-o mare de fum.

Despletită, unduitoare, dezlănțuită  
treci printr-o apă oarbă,  
din ce ai fă Rai.

Ești mirul meu  
sunt mirele TĂU.

### PRIMENIRE

și vine dimineața  
(necesară donație de sânge)  
oare cât de mult  
îmi doream mâinile tale  
căci de cal alb te îmbolnăvisem,  
de cal alb...

nu, nu a fost nicio luptă  
(m-am apropiat prea mult de altar)

piele de înger nopțile, ți-am îndurat  
și carnea de pe clopote  
alungată prin -  
uitare, afumare, pândă  
iubita cu gât de regină  
vorbește-i limpede:  
cât se întinde o mână,  
când se retrage  
cum se sărută  
pe cord deschis.

vino, plecăm...  
cerul s-a rupt  
APA NU VA CURGE NICIODATĂ  
ÎNDĂRĂT.

\* \* \*

și da, trag cu praștia folosind  
bucăți din carnea ta  
și nu-mi mai adu aminte  
(cercul a plecat din oraș)  
aici nimeni nu mă cunoaște.

- sunt tot ei - caii de dimineață  
e lacrima fierbinte, nevinovată  
și am folosit începutul de an  
pentru odihnă, nu pentru osândă  
și obrazul ți l-am tatuat cu un sărut  
mai repede, mai trist, mai amar.

și luna albă în brațe ne-a luat,  
dar de sărutat nu ne-a sărutat...  
era pe vremea când copiii  
ne țineau loc de părinți.

\* \* \*

precum curiosul Alexie  
evadat din placentă văd  
iubirea ca o casă mare  
- fără uși, fără lacăte, fără chei -

și oare cine mă va opri  
într-una dintre camere...

„Deschide!” i-am spus  
pentru mine ești doar  
UNA.

### IMPRECAȚIE

cu ochii de stele  
plecînd dinspre inimă  
învață de unul singur  
cum să-i iubești pe cei  
pe care nu poți să-i atingi.

pune mîna la gură  
ca să nu țipi,  
ca să nu-njuri,  
ca să nu-ți mai faci  
pe cer  
cele trei cruci.  
ca să nu uiți  
cînd ai găsit pe jos ultima dată  
niște bani.

nu ai pierdut...nimic?  
nu ai găsit nimic?  
iubirea, Dumnezeuule  
IUBIREA.

cu ochii de  
stele

plecînd  
dinspre inimă

învață de unul  
singur

cum să-i  
iubești pe cei

pe care nu  
poți să-i  
atingi.

## Coridoarele cuvintelor



\*

Nevăzut și minunat trec uneori prin coridoarele cuvintelor.  
Vocale subțiri strălucesc dedesubt și deasupra,  
în aerul gotic al ninsorii.

Urcă din mine atunci un șarpe de apă somnolent,  
sideral.

Sunt goluri ceucid, sunt sărbători de frig-  
monologuri albastre se torc lângă tronul de miresme  
al grădinilor.

Aștept blânda moarte prin odăi de crizanteme și trandafiri.  
Am rămas doar un fragment de timp în plămâni de lemn ai  
pendulei.

\*

Este sfârșit de noiembrie.  
Umbra mea este o aripă de fluture albastru, o cădere de  
înserări.

Lebăda întunericului vâslește printre luceferi,  
trupul meu a căzut lângă pragul tristeții, ca o mânășă de  
prinț.

Trece vremea sărbătorilor, muntele de ceață și smirnă  
se topește în mine, cum sfeșnicul de chiciură  
al amintirii.

Ninge eretic de pe tâmpilele mele -  
nu mai sunt decât o pâlpare de astru.

Ninge cu maci pe marginea dealului, eu cred că este vorba  
despre  
un pat funebru, sau despre  
un costum pentru seara de iarnă.

De acum eu mă apropiu de sânul auriu al candeliei  
și parcă sunt cernit de ochii mari desenați de ger,  
pe geamul cămării.

De aici eu scriu anotimpuri și păsări,  
compun partituri de tristețe așteptând să vină îngerul  
sau copilăria călărind cerbi.

\*

E frig sub tălpile mele.  
Un pumnal de ger întinde noaptea spre fotografia mea  
spânzurată pe un turn, la marginea câmpului.

Cât mai există iarna, orașul de mătase  
dezvăluie tristețea din statui.

Caut un drum - într-o dimineață aurie - țărnițele se retrag  
în scoici și meduze.

Curând va trece mașina neagră și eu voi spune adio  
verandei  
care ascunde un text despre lumea de dincolo.

\*

Oglinzi de nisip, oglinzi de piatră, marea înzăpezită în  
lumina  
și spaima că mai există.

Peste sfânta țărână a trupului secunde de frig se aștern  
iar seceta din adânc o sferă în celulele nopții.

Singur și fericit am să mor într-o țară a frigului -  
nici un drum către aceasta nu deschide alt drum,  
țărnițele dezvăluie portocali de cenușă.  
un demon roade secunda, în valuri gâlgâie frigul  
și mă acoperă întrutotul.

Nu mai există nimic  
Doar o apocalipsă de ninsoare în care și muntele s-a  
prăbușit

\*

Ești o împărăție albă strălucind la marginea orizontului,  
de unde se prăbușesc ziduri de rouă și blesteme de frig.

Vii dintr-o înaltă iubire  
și cuvinte de fum rostești în tăcerea grădinii.  
Aerul te inundă cu mierle  
și devii atât de ușoară încât  
pari o mătase împletită din sânge  
de zeu.



\*

Sunt singur, picături de întuneric se preling  
din cerbi și din lupi -  
lumea devine o carte grandioasă.

Depărtarea crește din fereastra casei tale ca o poveste -  
un luminiș de scântei ascunde treptele somnului  
și aripi mă izbesc spulberându-mă pretutindeni.

\*

A intrat în lume vedenia pământului,  
A intrat întunericul în lume și lumina s-a înfrigorat  
deodată.

S-au despărțit emisfere, s-au prăbușit poluri și meridiane,  
ecuatorul s-a subțiat și s-a făcut,  
Un coridor prin care iată văd,  
cum se naște vedenia pământului  
și cum se întinde și se lățește,  
peste cerul atât de negru, peste piramide.

\*

Privesc pasărea prin lunete de întuneric -  
în ciocul ei ninsoarea, pe gheare focul.  
Nevăzute acorduri de frig pe valul penelor sale cărunte.

Un fluviu melancolic curge din ochii săi  
și se destramă peste oraș până când,  
arborii devin scafandrii de gheață.

Voi călători după urmele tale  
și noaptea se va aprinde într-un candelabru  
de nisip.

Mi-e frică de pasărea care se arde pe sine  
într-un cuib de aur.  
De aceea strâng pulberea de pe fluturi și te acopăr cu ea...

## Leo Butnaru



## 25.IX.

Promenadă... informativ-culturală prin celebrul cartier Skadarlija, supranumit Montparnasse-ul belgrădean. O întreagă poemă cu boemă. Zi și noapte, cu de toate, cât se poate. Bune și mai puțin bune, aici și în lume. Exces de zel și, uneori, de libertate. Terasă cochete, unele – boghete.

Uimitor, însă pe aici sunt aproape lipsă șiroaiele coloristice care spurcă priveliștile. Pentru că, în destule locuri, precum în atâtea alte orașe din lume, și în Belgrad ciuma graffitturilor fără noimă e dezastruos-poluantă. Urăștește, pătează, spurcă. E o frenezie a mizerabililor inși dusă până la demența de a da oriunde cu sprayuri, de a pulveriza vorbe parșive, grețoase. E un dezastru... În capitala sârbească, precum în atâtea alte orașe frumoase ale lumii, pângărite de toxicii operatori ai kitschului, ai neghiobiei, ai sălbăticiiei... Operatorii cu sprayuri parcă s-ar asemăna, la figurat vorbind, câinilor care ridică piciorul la orice colț, țârcându-și spurcăciunea!

Din fericire, în modestul, dar exoticul, la înfățișare, cartier Skadarlija urgia graffitti e cam absentă. Poate de unde că, de regulă, scârnăvirea cu graffitti se face pe furis, hoștește, în noapte, însă în aceste locuri ale nesomnului, ale trecerii de miezul de noapte în agape amicale, muzică, dans, gogomanii mizerabili ar fi remarcați și snopiți în bătaie. De patroni, de supraveghetorii localurilor, poate că și de unii mușterii.

Și iarăși, parcă, despre poluare... În Serbia se fumează mult. (Îmi vine să spun, ca acum un timp în București... Dar am impresia că nici în România nu a prea scăzut numărul fumătorilor. În orice caz, ceea ce e de remarcat, la București și Chișinău scriitorii fumează incomparabil mai puțin, decât cei din Belgrad...) Pe aici se întâlnesc, probabil, cele mai multe părți feminine care trag din țigară din mers. Nu știu în câte localuri publice este interzis fumatul, însă pe strada Regele Petru am văzut ceva ingenios: afară, sub geamul cafenelei, stau trei butoaie cu scrumiere pe ele, alături fiind plasate bănci pentru mușterii care, neavând voie să facă fum în interior, ies la aer. Nu știu cum e iarna, însă vara e destul de confortabil, cred eu, nefumătorul. Și încă ceva: nici noi parcă nu suntem exemplari la acest capitol, însă prin localitățile rurale, dar și prin cartierele mai mărginașe ale orașelor sârbești rămân, totuși, cam multe gunoaie neadunate, neevacuate. Inclusiv dincolo de poarta curții taberei în care am fost, în preajma căreia funcționase până nu demult un magazin mare, cu de toate, însă, din cauza diverselor crize, el ajunsese pe pierderi și nu mai avea rost să fie întreținut. Acum, în degradare, stă ca o iluzie tristă a cuiva, om care spera să se aibă de bine, până la înfrățire, cu șansa, cu succesul, însă nu a fost să fie...

Strada Skadarlija are o lungime de 590 de metri sau dublu ca număr de pași, îmi zic eu, cel care o iau agale, în pantă, pe caldarâmul ei. Boiematic sau în stilul boemilor vorbind, sigur și panta face parte din *panta rei* (să zicem alunecările de terne) și plantațiile de pe panta rei (seva din interior și alunecare rouă de pe frunze). Nu se poate ca pantera să nu facă parte și ea din panta rei – sângele ce-i curge în vene și cel care-i picură de pe botul feroce. Și Pompei a făcut parte din *panta rei*. Totul face parte din *panta rei* – Pantagruel panteistul...

Istoria acestei renumite străzi începe cam prin deceniul trei al secolului XIX, când unii șătrari prinseră a se opoși prin tranșeele de după zidul de apărare al cetății. Apoi în locul cocioabelor ca vai de ele și-au construit case de cărămidă meșteșugarii, târgoveții și clericii de rang mic. Cartierul țigănesc a dăinuit până prin 1872, când locul a început să fie numit Skadar, preluând numele vechii capitale sârbești care, azi, zisă Shkodër, e în Albania. Se presupune că, etimologic, toponimul se trage din latinescul *scutati* = *ostași înarmați cu scuturi*, dat fiind că, un timp, în acele locuri fusese amplasată o legiune romană.

Skadarlija a prins... a cădea în boemă în ultimele două decenii ale secolului XIX, mai ales începând cu anul 1901, după ce a fost demolat hanul „Dardanelele”, în care trăiau orașeni cunoscuți, scriitori, actori (Teatrul Național nu e departe), pictori, care au început să-și mute azilul

## Jurnal de Serbia (VII)

în hotelurile din Skadarlija, cele mai cunoscute fiind „Trei pălării”, „Doi cerbi”, „Pocalul de aur” (firma se vede și azi, la o terasă), „Răsăritul”, „Breasla”, „Doi sergenți”...

Aici s-a plasmuit, prin 1968-1969, și volumul de poeme al lui Nichita Stănescu „Belgradul în cinci prieteni”. Efervescent, memorabil, în special prin „A cumpăra un câine” sau „Poetul ca și soldatul”. Au rămas mici filme, interviuri cu Nichita din acea vreme, cu Sorin Dumitrescu, Adam Puslojici...

Ultima parte a cartierului se încheie cu atriumul. Casa lui Georgije „Đura” Jakšić, celebru poet și pictor, ilustru reprezentant al romantismului (am vrut să menționez și: patriot. Dar cine nu e patriot în Serbia?) a devenit locul de întâlnire al poezilor la recitaluri, seri tematice sau liber-improvizate.

Uite, până aici, parcă i-aș fi răspuns prietenului Vitalie Ciobanu care, pe FB, mă întreba dimineață chiar așa: „Cum mai e pe Skadarlija, Leo, aceeași exuberanță artistică și rumoare petrecărească?”

La capătul cartierului boemei de altădată și iluzoriilor ei rămășițe, traversez strada Cara Dušan (lată, însă și așa extrem de aglomerată), intru în piața de fructe și legume, unde, pe lângă roade, văd și ceva din țărâtimea sârbă. (Senzația că, oriunde în lume, săteanul se naște puțin mai îmbătrânit decât orașeanul...) Mă surprind ținut puțin pe loc de violetul tulburii al vinetelor – o culoare ușor mistică, parcă... Sau doar... somnolentă...

Ies spre „BITEF teatr”, clădire impunătoare, din cărămidă gri, – o fostă biserică evanghelică reconstruită, din cartierul Dorcol. Așa cum ecurile etimologice otomane sunt frecvente în Serbia, să precizăm că numele cartierului provine din *dört* (patru) și *yol* (drum). Cum ar veni: patru drumuri. E și numele unui oraș din Anatolia turcească. E firesc ca pe aici să existe și moschei, una din ele fiind „Bajrakli”. În acest areal urban mai special se află instituții importante, printre care Muzeul etnografic, Muzeul istoriei evreiești, Muzeul pedagogic, Muzeul de artă dramatică, Facultatea de științe naturale și matematică a Universității... Și, precum menționam, teatrul. Unul de avangardă. De la înființarea sa în 1989, „BITEF” organizează, anual, Festivalul de teatru internațional.

Într-o colindare a marilor orașe, relicvele și relictele, ideile și emoțiile, bransamentele spirituale și istorice se leagă de la sine. Astfel, după boemă, piață, teatru și celelalte, intru în biserica „Aleksandr Nevski”, înălțată întru omagierea eliberării Serbiei de către ruși în războaiele cu turcii din anii 1877-1878. Stil sârbo-bizantin. Dar odată ce între *frații slavi* nu pot să nu existe dezacorduri, precum azi, să zicem, între Rusia și Ucraina etc., doar după 14 ani de la înălțarea sa biserica a fost demolată, oficial motivându-se că ea ar încălca unitatea arhitectonică urbană și a străzilor adiacente, însă, în subsidiarele istoriei, cauzele ar fi fost altele, politice, antirussești: orientarea pro-austriacă a dinastiei domnitoare Obrenovic. Ridicată din nou, biserica avea să fie sfințită a doua oară abia în anul 1930.

Istoria sau chiar istoria aceasta parcă ar face pandant cu o întâmplare din aprilie anul acesta, când, la Belgrad, a fost inaugurat bustul lui Iuri Gagarin, primul cosmonaut sovietic. Ei bine, amplasat pe un postament uriaș, chipul eroului abia de se vedea de vreun om de talie medie – nu se zăreau decât fruntea și coiful-scafandru. Și, odată ce ne aflăm în Balcani, lumea s-a pus neamănat pe glume: ba că monumentul poate fi văzut doar din cosmos, ba că a fost amplasat atât de sus și atât de tănuț, pentru ca să nu fie furat, ba că arată astfel, de parcă Gagarin ar fi fost împachetat într-o cutie, în afară lăsându-i-se doar capul, ba că, la Dunăre, cam bate vântul care ar fi putut sufla de pe postament bustul... În fine, în mai puțin de zece zile după daraveră, autoritățile capitalei s-au văzut nevoite să coboare pe pământ bustul cosmonautului de proporții destul de modeste, pe uriașul postament rămânând doar inscripția: Ујрјј Алексејевич Гагарин (1934-1968)...

În ajun, avusesem înțelegere cu unii colegi sârbi să ne revedem la Uniunea Scriitorilor. Prin cele ce se întâmplă aici e de remarcat momentul Mihai Eminescu și Nichita Stănescu, care îi are

de protagoniști pe Adam Puslojici și Radomir Andrici. În limba sârbă nu există un echivalent al noțiunii *Luceafărul*. Adam, în fine, a *verbocreat* una și a propus-o cititorilor, literaturii, culturii țării sale: Лучарник = Lucearnik. Sună perfect adecvat poemului eminescian, „Luceafărul”. Prietenul Puslojic este extrem de mândru că trei poeme ale lui Eminescu în traducerea sa deschid almanahul recent al PEN Centrului Sârb. „Vor pleca în toate celelalte PEN Centre și în instituțiile de studii slave din lume”, zice Adam. Celelalte două poeme sunt „Oadă (în metru antic)” și „Spovedania unui dac”. E prezent și editorul marilor scriitori români în sârbă Dejan Mastilovic. Despre faptele sale, cu adevărat generoase, întru popularizarea literaturii române în Serbia am vorbit și mai sus.

Apoi vin – un leitmotiv fascinant pentru mai mulți colegi sârbi, din câte am reținut eu, – amintirile despre și cu Nichita Stănescu. Adam face chiar un mic vernisaj din autografele și poemele pe care i le-a dedicat Nichita. Amintiri cu Anghel Dumbrăveanu, Petre Stoica, Marin Sorescu, Valeriu Anania, mitropolitul și poetul. Năvalnice aceste amintiri, cu care s-ar putea umplea volume întregi de memorialistică. Radomir a scris mai multe eseuri despre poezia română și protagoniștii ei.

Generoși, ca și românii, sau poate ceva mai mult, cum sunt sârbi, îmi prezintă din nou (cum ar veni, îmi: reprezintă...) cartea pe care mi-au tradus-o. Adam citește din ea, în sârbește, firește. Mă bucur că am cu semna autografe.

La Uniunea Scriitorilor, un coleg sârb dădu drept autentic ceva ce i-ar fi aparținut, cică, lui Nicolae Iorga (de altfel, a avut prieteni printre politicienii sârbi), care ar fi spus că românii au doar doi prieteni, sârbi și Marea Neagră. Ce rosti prietenul avu efect vizibil pentru audiență. Chiar dacă Iorga se referise doar la Marea Neagră. Însă, în timp, s-a dovedit că prietenia dintre români și sârbi e tot mai strânsă. Nu am avut confruntări militare între noi. Ne înțelegem de minune în acțiuni culturale, literare. Așa că parafraza e una cu suport real.

Bineînțeles, sârbi nu uită că, în 1999, președintele Constantinescu a permis avioanelor NATO să utilizeze baze din România în campania lor de bombardare a Serbiei... Să ne amintim că acea operațiune agresivă fusese declanșată fără acordul Consiliului de Securitate al ONU.

Da, nu se poate istorie fără, pe ici, colo, gust amar... Pe 7-9 mai 1999, la Zilele Blaga de la Cluj, l-am întâlnit pentru prima oară de Radomir Andrici. Era împreună cu Adam Puslojici care povestea cum, în amurgul din 12 aprilie, urmarea cum explodează bombe americane în Belgrad. „Să vezi, lumea nu se speriașe, ci privea doar înmărmurită, nedumerită, uluită cum sunt aruncate în aer clădirile Belgradului”, remarca Adam. Radomir Andrici îmi spuse că el este maior în rezervă și, dacă va fi nevoie, va pleca la luptă. Că americanii sunt puternici?... Știți ce mi-a răspuns colegul, prietenul Radomir? „Пичка матери, умрем уси, но не сданемся!” („Aia a mă-sii, murim cu toții, dar nu cedăm!”)

Iar după prânz, la geana amurgului, o iau din nou prin Belgrad, să mai văd din frumusețile sale, care îmi fuseseră cam ascunse în ziua ploioasă de care povesteam. Parcul și Piața Studenților. Pe aici a fost un cimitir turcesc și, iată, grădina publică, statuile câtorva mari personalități. Într-un colț al pieței, semiluna de aramă și acoperișul din țigla roșie al mausoleului șehului Mustafa Pașa (1783). La câțiva pași mai departe, una din puținele case din lemn din metropolă.

Ies din nou la Dunăre, apoi cotesc spre ambasada Franței (impunătoare, cu stil), vecină, peste drum, cu cea a Austriei (ceva clasicism spre baroc), Patriarhia Bisericii ortodoxe din Serbia, Biserica sobornicească... Impunătoare, cu interiorul bogat în odoare bisericesti – sculptate, pictate, brodate etc. Îmi pregătesc tableta să iau niște imagini, însă – stop! Fotografiatul este oprit. Dar se leagă unele lucruri cu acest interior de o solemnă măreție și ceea ce mi s-a întâmplat la Belgrad și Niș, unde am prezentat cartea mea tradusă în limba sârbă, „Одсуство негатива” („Absența negativului”). Poemul care dă titlul cărții e următorul: „1. Infraroșu: Când/ în arderea rugăciunilor/ bigotul atinge extazul// în aura gândurilor sale/ cu infraroșu/ l-ar putea

(continuare în pag. 23)

**În ajun, avusesem înțelegere cu unii colegi sârbi să ne revedem la Uniunea Scriitorilor. Prin cele ce se întâmplă aici e de remarcat momentul Mihai Eminescu și Nichita Stănescu, care îi are de protagoniști pe Adam Puslojici și Radomir Andrici. În limba sârbă nu există un echivalent al noțiunii Luceafărul.**



## Spiridon Popescu



## DACĂ MĂ-NTREBI

Dacă mă-ntrebi când m-am născut, de teamă  
Să nu-ți răspund greșit, mai bine tac –  
Cine mai știe astăzi cum îl cheamă  
Și-n ce zi s-a născut, și-n care veac?

Dacă mă-ntrebi ce prieteni am, mi-e greu  
Să-ți dau răspunsul asta dintr-o dată –  
Aveam, până mai ieri, egoul meu,  
Dar ne-am certat, pentru-o nimica toată.

Dacă mă-ntrebi de-mi mai trăiesc părinții,  
Ca din adâncul unui somn tesar:  
Încă mai ară și-și respectă sfinții,  
Deși citesc mai greu în calendar.

Dacă mă-ntrebi (o, nu mă rușina!...)  
De-i mai ajut când văd că-s nevoiași,  
Mă bâlbâi și mă scuz: nu pot scăpa,  
Am foarte multă treabă la oraș.

Dacă mă-ntrebi ce fac (n-am nici o vină  
Că nu mă crezi), o să-ți răspund curat:  
Mă ploconesc, de-o viață, la lumină,  
Să treacă și prin geamul afumat.

## SI VOUS ME DEMANDEZ

Si vous me demandez quand je suis né  
Par peur de ne pas me tromper, je me tais  
Son propre nom qui le connaît maintenant,  
Le jour où l'on est né, en quel temps?

Si vous me demandez quels seraient-ils  
Mes vrais amis, je ne saurais que dire:  
J'avais jusqu'avant hier un moi subtile  
Mais on s'était brouillé pour un rien.

Si vous me demandez de mes parents  
Je tréssaille comme d'un rêve agité:  
Oui, ils labourent la terre en respectant  
Les jours fériés inscrits au calendrier.

Si vous me demandez (j'en ai si honte)  
Si je les aide dans leur vie difficile  
Je balbutie quelqu'excuse, je raconte  
Que je suis pris de mes problèmes en ville.

Si vous me demandez qu'est-ce que je fais,  
Je répondrai (il n'y a pas de mystère):  
Depuis toujours j'implore la lumière  
Qu'elle passe aussi par les vitres fumées.

## EMINESCU

El s-a născut din dorința noastră de-a fi,  
Din orgoliul cuvintelor noastre –  
Nu-n pântec de femeie a mișcat  
Ci-n pânțele cerului, albastre.

În scutece-nfășat n-a fost văzut  
Cum a fost trupul meu sau al tău,  
I se făcea baie într-un lac plin de nuferi  
Și era înfășat doar în numele său.

Ursitori nu i-au pus: se știa dinainte  
Că-i ursit să nu fie nimeni ca el,  
Lăutarii n-au îndrăznit să-i cânte la nuntă  
De aceea n-a purtat pe deget inel.

De aceea n-a fost ispitit niciodată  
Să-și ridice în sat locuința,  
Își împletise-un pat din flori de tei  
Și locuia în propria-i ființă.

Prințul acesta, căci era un prinț,  
Putea să-nvețe-orice pe dinafară,  
Un singur lucru n-a putut nicicând:  
Să-nvețe de la oameni cum să moară.

## EMINESCU

Lui, il naquit de notre espoir de naître,  
De l'orgueil de nos mots de miel  
Pas de ventre de femme, mais peut-être  
De ce large ventre bleu du ciel.

Personne ne le vit emmaillotté  
Comme tous les nouveau-nés de mon pays  
Au lac de nénuphars il fut lavé  
Son nom lui fut l'unique humain habit.

Chez lui les Parques n'osèrent pas se montrer  
Qui était-il, on le savait aux cieux  
À ses noces ne jouèrent ménestriers  
Il ne porta jamais au doigt anneau.

Il ne fit faire sur la terre maison  
Sa demeure sous le ciel fut son être  
Pour le sommeil – un lit de vert tilleul  
Aux fleurs fragrance – parfum de bien-être.

Ce prince, car il fut l'un des princes les plus  
rares  
Pouvait apprendre toute chose par coeur  
Sauf un rien du tout: le grand savoir  
Des êtres de la terre: la mort...

## FOCAR DE ÎNGERI

Iubita mea e un focar de îngeri,  
Dac-o sărut fără tifon la gură  
Mă-mbolnăvesc rapid: simt cum, deodată,  
Mi-apar pe creștet semne de aură.

Cu disperare-n glas și teamă-n oase  
Te-ntreb, domnule doctor: n-ai cumva  
Printre atâtea seruri fabuloase  
Vreun vaccin și pentru boala mea?

Fii înțelept, de vrei să tragi foloase –  
Răspunde-mi „Nu” și-ți dau bacșiș o stea.

## FOYER DES ANGES

Ma bien aimée est un foyer des anges:  
Si je l'embrasse sans tampon de gaze  
Je tombe malade et, sur ma tête l'aura  
Commence à bourgeonner une nouvelle  
fois...

Désespéré et tout meurtri le coeur,  
Je vous demande, cher monsieur le docteur:  
Parmi vos sérums – bons, maudits –  
Auriez-vous un vaccin pour ma maladie?

Si vous comprenez bien mon grand...  
malheur,  
Dites «Non!». Et une Étoile – le pourboire  
garanti...

## AFLAI DE LA ZĂPEZI

Aflai de la zăpezi că nemurirea  
Vine de undeva, din albul lor,  
Și-mi ridicai atunci o casă-n munte,  
Să-mi ningă mai tot anul în pridvor.

Privind prin geam cum cresc în jur nămeții  
Mă și vedeam ajuns nemuritor,  
Dar mă-nșelai: din ce-i mai 'nalt omătul  
Și lupul flămânzește mai ușor.

LES NEIGES M'AVAIENT  
APPRIS

Les neiges m'avaient appris qu'éternité  
Venait de leur couleur d'un blanc-diamant  
Alors je fis bâtir à la montagne  
Une maisonnette qu'il neige dans mon  
auvent

Toute l'année. Depuis, par la fenêtre  
Voyant la neige, éternel je m'croisais.  
Erreur: plus l'amas est épais  
Plus la faim pousse le loup à me chercher...

## SE-AVÂNTĂ-N RÂU

Îndrăgostită, foc, de poezie –  
Cum nici un cititor n-o să mai fie –  
Moartea, plângând, îl roagă pe poet  
Să treacă Acheronul mai încet.

Poetul, însă, om ciudat din fire,  
Nu-i ia în seamă roua din privire,  
Ci, ispitit de malul celălalt,  
Se-avântă-n râu și-l trece dintr-un salt.

## SE JETTE À L'EAU

À la folie éprise de poésie,  
Comme il ne l'est sur terre aucun lecteur,

La mort prie le poète, toute en pleurs  
Qu'il passe l'Achéron au ralenti.

Mais le poète, curieux par sa nature  
Ignore la rosée des yeux d'la mort  
Et, attiré par l'herbe de l'autre bord  
Se jette à l'eau et le flot l'engloutit...

## RUINE

Ruine, peste tot ruine:  
Priviți ce de moloz e-n mine!...  
Priviți cum eu (cel din oglindă)  
Mă prăbușesc precum o grindă  
Și-l prind, făcându-l zob, sub mine  
Pe cel ce-mi fu o viață, Sine.

Ruine, peste tot ruine!...

## RUINES

Partout ruines, partout gravats  
Je suis un amas de décombres...  
Regardez-moi, moi, que voilà:  
Dans ce miroir au clair reflet  
Je tombe comme une colonne usée  
En écrasant vite sous mon poids  
Celui qui m'fut toute la vie „moi”...

Partout ruines, partout gravats...

ȘI CUM LĂUNTRUL  
MEU

M-am aruncat în mine îmbrăcat,  
Fără să știu ce lac adânc e-n mine –  
Puteam fi tras la fund și înecat  
De nu-notam, probabil, foarte bine.

Lacul acesta îmi părea ciudat,  
Nu pricepeam deloc de unde vine;  
Abia târziu aflai cum s-a format:  
Plouase peste lume cu suspine.

Și, cum lăuntrul meu era mai jos  
Decât lăuntru-rile-nvecinate,  
În el s-au adunat, vijelios,  
Toate pâraiele învolburate.

ET COMME  
AU FOND DE MOI

Je me jetai en moi tout habillé  
Si j'avais su quel lac profond y gît...  
J'aurais pu à coup sûr m'y noyer  
Si je ne savais pas nager ainsi...

Ce lac étrange, je ne le savais guère...  
D'où il venait, comment s'est-il formé?  
Un jour, bien tard j'avais appris: naguère  
Sur le monde, à des larmes il pleuvait...

Et comme en moi le gouffre était plus grand  
Qu'aux alentours, les rivières toutes  
S'y sont précipitées joyeusement  
En y formant ce lac qui me dérouta...

POEM CU TITLUL  
„FĂRĂ TITLU”

Se subțiasă Dumnezeu în mine  
Încât puteam s-ascut cu el creioane –  
L-aș fi salvat: îl răstigneam, dar cine  
Să-mi împrumute două-trei piroane?

Lumea era săracă rău, vecine –  
Vânduse tot să-și cumpere obloane.

POÈME AVEC LE TITRE  
„SANS TITRE”

Dieu était en moi si flou  
Que je pouvais en tailler des crayons,  
J'aurais pu Le sauver si j'avais quelques clous  
En Le crucifiant mais, où trouver un homme!

Le monde était si pauvre, mon vieux,  
Il avait tout vendu pour trouver du nouveau.

Versiunea în limba franceză:  
PAULA ROMANESCU

**Aflai de la  
zăpezi că  
nemurirea**

**Vine de  
undeva, din  
albul lor,**

**Și-mi ridicai  
atunci o  
casă-n munte,**

**Să-mi ningă  
mai tot anul  
în pridvor.**

**Privind prin  
geam cum  
cresc în jur  
nămeții**

**Mă și vedeam  
ajuns  
nemuritor,**

**Dar  
mă-nșelai: din  
ce-i mai 'nalt  
omătul**

**Și lupul  
flămânzește  
mai ușor.**

poesis

## Mircea Bârsilă



Mircea Bârsilă



**Din când în când starea poetică este recuperată în anumite texte în care poezia despre poezie contribuie la adâncirea frisonului existențial trăit în termenii unei revolte sincere împotriva necesarului conformism social (ce implică, de la un caz la altul, zâmbetul fals, simularea bucuriei și a disperării, minciuna salvatoare și întrebările „de la second hand”...), și care, privit retrospectiv, induce sentimentul trăirii unei vieți cu un înțeles searbăd și al cărei martor a fost întunericul...**

cronici

## Poezia lui Ioan T. Morar

În ultimii doi ani de facultate (Facultatea de Filologie din Timișoara), Ioan T. Morar a apărut cu poezii numite „poeme cu trapă”, care au surprins prin noutatea scriiturii și prin tematica lor. Poemele au fost strânse în volumul **Îmblânzitorul de metafore** (1981), un volum în care notația vădește virtuți imagistice - în linia poeziei lui Petre Stoica - iar discursul poetic, devenit gazda unor versuri și imagini memorabile, denotă un fel de bucurie a sincerității totale sau o tristețe domolită cu un remarcabil meșteșug literar.

E limpede că „metaforele” pe care le îmblânzește poetul sunt felurite stări din categoria celor negative: neliniștea, melancolia, singurătate, tristețea, nostalgia, spaima, nefericirea, angoasele existențiale etc. Actul de îmblânzire a lor constă în mutarea acestora din existență în literatură, în transformarea lor, cu efecte terapeutice, din stări opresante, incomode, în motive lirice: <<E vremea să cobori acum în pivnițele întâmplărilor, printre țevi și conducte, / printre butoaie cu explozibil. / Vezi/recuzita spaimii, înțelepciunea, închipuirea, / animalul psihopat, tinerețea / și alte arme de foc. / Auzi doar ritmul / și huruitul celor de la suprafață. / Într-un colț nebunia zâmbește și are / un chip cunoscut: „Eu sunt revoluția / cu un singur participant” / Acestea sunt valizele incendiului, în ele harta unui ținut fabulos / și o pereche de zaruri. / Printre țevi și conducte, printre / butoaie cu explozibil, cu imprevizibil, / tinerețea și alte arme de foc lipsesc / fotografia mărită a creierului tău, / un ținut fabulos. / Adormi în pivnițele întâmplărilor / și deasupra se aude mărșăluind Narațiunea >> (Poemul cu trapă IV).

Îmblânzitorul de metafore are harul de a reîntemeia realitatea prin remodelarea ei, ușor amuzat de propria sa fantazare, la granița dintre joacă și persiflarea „respectuoasă” și dintre ingenuitate și fronda cu susținere metafizică.

Lucrurile despre care scrie poetul și al căror „stăpân” este realitatea se biciuiesc între ele din motive oculte sau poate din pricina regretabilei ușurințe cu care s-au lăsat îmblânzite: << Zvâcnește în iarbă un mic animal. / Poemul zoomorf. Alături, terasamentul, / traversele, calea ferată și foarte aproape / de ea, cartușele fumegânde ale vânătorii. / Prin liniștea ta poate să treacă un tren, / un accident feroviar, poemul cu trapă. / Lucrurile despre care scrii se biciuiesc. / Prin liniștea ta poate să treacă îndoiala, / o vânătoare regală, poemul cu trapă. / Realitatea are genunchii zdreliți, vine / la tine și te roagă cu glas mîeros: / „Nu mai scrie, lucrurile despre care scrii / se biciuiesc”. Regula jocului spune / neînduplecată: „Bine, voi scrie numai / poemul cu trapă” >> (Poemul cu trapă V).

În ambele poeme, discursul este rotunjit prin reluarea unor versuri însărcinate, la reluare, cu nuanțe semantice noi.

În **Vară indiană** (1984), discursul se amplifică, iar imaginația se deschide către formele ademenitoare (rousseau- iste, utopice) ale vieții naturale, care-i oferă, între altele, bucuria de a se hrăni „cu buruieni dulci, cu fructe sălbatice”. Între sentimentele pe care natura - ferită de neconținută agresiune a civilizației specifice secolului al XX-lea - nu le poate învinge se află și *însingurarea*: „Doar singurătatea mai roade în noi ca o cârțiță care a înghițit / kilometri de pământ până să se înece în ocean. / Cote mari la bursa sacrificiului: numai pentru șalul tău au murit / mii de viermi de mătase, Maria, numai pentru tine am inventat o limbă / moartă acum am scris un vers luminos ca un pumn de licurici. / (...) / Mă gândesc la tine ca la o specie dispărută, / Maria, chiar acum când simt mâinile tale cum îmi umblă prin păr: reci. / E și poemul acesta un fel de spital al

canceroșilor. / Întreține speranța. / Eu plec. / Rămâne o fotografie în care îmi cresc întruna / părul și unghiile” (*Lupta lui Eu cu Tu*).

Comentând volumul **Vară indiană** - și ilustrând cu versurile de mai sus calitățile poeziei din această carte - Radu G. Țeposu afirma că, în principiu, textul poetic semnat de Ioan T. Morar este <<străbătut de curentii unei existențe tumultuoase, la limita dintre agonia fantastă și extazul rece, încât chiar lectura pare o formă de electrocutare / (...). / Acum se vede cel mai bine că Ioan Morar scrie poezie cu nervii întinși la maximum și cu toate simțurile ascuțite. Starea de încordare, paroxismul, frenezia clocotitoare sunt forme de recuperare a autenticității. Poemele exaltă starea naturală, „sălbăticia”, plenitudinea vitală, ca moduri de protecție a ființei, în fapt o superbă utopie ecologică în care adamismul e recuperat prin „catastrofe” hiperbolice. / (...). / Jocul cu textul transformă dramatismul în stare de grație, reduce explozia la implozie, înlocuind furia realității cu persuasiunea retoricii >>. (Radu G. Țeposu, **Istoria tragică și grotescă a întunecatului deceniu literar nouă**, Editura Eminescu, București, 1983, p. 82).

Nu lipsesc din poezia celui de-al doilea volum evaziunile „reflexive” despre poezie sau despre starea de *îngândurare* ce premege actul scrierii propriu-zise („întâlnești o ființă și-i spui lucruri pe care / nu le-ai spus decât în gând / (numai că și acolo e un fel de vorbire, ca un aisberg / ieșit cu a șaptea parte din apă, / restul, tot ce e scufundat, înseamnă partea ta de plăcere din singurătate”) și nici confesiunea ce relevă o febrilă și potrivnică relație cu timpul: „stau în mijlocul anilor mei ca în cel mai folositor surghiun”. Și, totuși, nu natura este, în viziunea poetului, *paradisul* (terestru), ci biblioteca și cărțile încă necitite le ei: „Paradisul e alcătuit din cărți necitite / știu / o încăpere în care nu a dansat nimeni. / Paradisul e o bibliotecă / vizavi de o cafenea” (*De ce sînt literele negre*).

Treptat, resorturile liricii lui Ioan T. Morar încep să se schimbe. În locul textelor cu accente confesive și cu binevenite procedee retorice care dau o formă cercuală mesajului, în locul textelor în care faptul de viață era tratat printr-o abilă încastrare a unor secvențe livrești în discursul existențial, poetul va elabora, în următoarele volume, poeme mai mult sau mai puțin alegorice, încadrabile, în calitatea lor de inteligente constructe literare, în poezia de idei. Poezia *After shave* este construită pe un ingenios motiv inventat de autor, acela al călătoriei regresive în timp prin intermediul *oglinzii-palimpsest*: „Mă bărbieresc după câteva zile, / După cîteva ani / Mă bărbieresc / După o viață / în care am produs kilometri de păr / Mă uit în oglindă / și-l văd pe tata bărbierindu-l pe tatăl lui, mai departe, / cu spuma acoperindu-i trăsăturile / (ca un lințoliu) / și mai departe / în adîncul oglinzii / văd bărbierindu-se / un șir de bărbați / pe care nu-i cunosc - străbunii mei / de la ei s-a cățarat spre mine ADN-ul / din fiecare fir pe care acum îl retez / cu aparatul electric / o picătură de sînge / a călătorit sute de ani / într-o moștenire de familie / ca să-nflorească acum pe obrazul meu / proaspăt bărbierit / (tot așa cum peste sute de ani / ceva din mine va zîmbi / aproape imperceptibil / în oglinda urmașilor) / Mă bărbieresc deși știu că barba / îmi va crește și după aceea / Multă vreme / în pămînt” s.n.). Prin finalul ei întunecat, *After shave* se înrudește cu poezia *Un pește într-o peșteră*, care se încheie, de asemenea, într-o notă de factură thanatică: „Un pește desenat stîngaci într-o peșteră / prea departe / de mare / și mai adînc / un rău subteran în care întunericul / curge amestecat cu apă / apoi un alt animal în bătaia suliiței - / a murit de mii de ani / doar aici mai

trăiește / desenat stîngaci / „cu mîna cealaltă am ținut suliița” / doar aici mai trăiește / aici unde s-au fotografiat speologii / cu iubitele lor / un pește în undița nimănui / în peștera inventariată / recent / orașe crescute peste cetăți / și mai adînc / în inima mea / în care sîngele curge / amestecat cu întunericul” (s.n.).

Din când în când starea poetică este recuperată în anumite texte în care poezia despre poezie contribuie la adâncirea frisonului existențial trăit în termenii unei revolte sincere împotriva necesarului conformism social (ce implică, de la un caz la altul, zâmbetul fals, simularea bucuriei și a disperării, minciuna salvatoare și întrebările „de la second hand”...), și care, privit retrospectiv, induce sentimentul trăirii unei vieți cu un înțeles searbăd și al cărei martor a fost întunericul:

<< Sufletul meu e o maimuță / din care mă trag / (Am auzit grozăvii și mai mari) / Toată viața am rătăcit în același trup / dar de acum / nu mă mai împotrivesc / nu mai arunc înapoi ceea ce mi se aruncă / apar în fotografiile tuturor / maimuțaresc bucuria când veniți / disperarea când plecați / zâmbesc fals printre gratii - zâmbetul meu adevărat / v-ar consuma memoria telefonului / „Sufletul meu n-a mai fost altceva / decât sufletul meu” / zice trufia îmbrăcată sărăcăcios / ca un pahar gol pe o masă de tablă / Toate adevărurile / le-au spus și alții / Toate minciunile / le spun doar eu - le despart cîteva silabe de tăcere / A scrie nu înseamnă / a înțelege / a scrie înseamnă / (aici nu mai știu) / Tot mai multe întrebări de la second hand / au fost vîndute mai întîi ca răspunsuri: / A scrie înseamnă / să arunci înapoi ce ți se aruncă? / Sufletul meu a mai fost altceva? / Vin după o noapte în care totul a fost posibil / și întunericul mi-a fost martor / am în față un pahar care s-a născut gol / ca și mine / și zic: / sufletul meu e zăpada / pe care mi-au pus-o pe buze / (nu avem oglindă) / în spitalul / din care nu m-am mai întors” (*Altul sunt eu*).

O lectură pertinentă a poeziei lui Ioan T. Morar, în faza ei înfloritoare, a fost realizată, sub toate aspectele esențiale, de Gheorghe Perian: „Ioan Morar scrie o poezie cu caracter monologal, adică o poezie în care vocea poetului, pătrunsă fie de un frison oracular, fie de o răceală disociativă, atrage ostentativ atenția asupra sa. Poemele sunt toate la persoana întâi, persoana poetului, favorizând o impresie de solipsism retoric. Mai mult, se observă un fenomen de autocontemplație narcisică, fiindcă poetul vorbește întotdeauna despre sine ca despre un om care scrie. Imaginea centrală, destinată să structureze fiecare poem, va fi așadar aceea a poetului care se pregătește să scrie sau chiar scrie, își face cunoscute intențiile, visează la versul încă nescris, meditează la dificultățile teoretice și tehnice ale poeziei. / (...) / Poeziile sale sunt construite de obicei pe două coordonate, lirică și reflexivă, ce pot fi lesne deosebite la lectură. Autorul edifică o întregă poezică, pe care o integrează în substanța inefabilă a poemelor, de cele mai multe ori cu ajutorul parantezelor. Despre acestea s-ar putea vorbi ca despre o particularitate formală a poeziei lui Ioan Morar, nu numai fiindcă prezența lor e mare, ci și fiindcă ele corespund unui principiu de adâncime, cel al dedublării. Parantezele sunt deci un fel de enclave reflexive ce întrerup fluxul liric săltând poemul din planul creației în cel al ideții.” (Gheorghe Perian, **Scriitori români postmoderni**, Editura Didactică și Pedagogică R. A. București, p.p. 142-143).

Între timp Ioan T. Morar a renunțat la poezie în favoarea prozei (romanului).



## Un roman eseistic

Roman eseistic? Poate că sună ca un barbarism estetic. Dar, cel mai recent roman al Magdei Ursache – *Bursa de iluzii* (Eikon, București, 2018) – este ceea ce s-ar putea numi totuși un roman eseistic. Ce înseamnă aceasta? În primul rând, personajele propriu-zise sunt dublate de personaje idei, ideile din mai toate eseurile autoarei, ideile de care nu se poate desprinde, iată, autoarea nici când scrie roman. Pe de altă parte, găsim în roman, și temele livresești din textele Magdei Ursache. De aceea, am putea folosi și eticheta de roman livresc, ceea ce, până la urmă, nu e departe de cea propusă în titlu. Apoi, în definitiv, stilul romancierii Magda U este stilul eseistei Magda U. Poate că și stilul ei (din eseuri) este un personaj în acest roman. Aș zice, oarecum sentențios, că n-o va înțelege pe deplin pe romancieră cine n-a citit eseista.

Pretextul narațiunii este jurizarea premiilor filialei Iași a Uniunii Scriitorilor din România dintr-un an oarecare. Acțiunea se petrece în șapte zile/șapte capitole (număr magic, cum se știe), un fel de lumea literară în șapte zile, fiecare capitol fiind împărțit în scene-subcapitole purtând numele personajelor, fiecare în parte fiind particularizat, lucru foarte important în roman, în sensul că fiecare personaj este individualizat prin limbaj și prin caracter, ca și prin nivelul de cultură. Deci, nota bene, personajele nu vorbesc cu vocea autoarei, poate doar Iris din când în când. Zic că e un pretext jurizarea pentru că romancieră, pe fond, prezintă năravurile și moravurile scriitorilor noștri. Altfel zis, avem de-a face

cu un roman cu cheie, cunosătorii vieții literare actuale recunoscând (parțial, e drept) în personajele Magdei Ursache scriitorii români cu care ne întâlnim îndeobște la festivaluri, la lansări de volume, la târguri de carte. Sigur că nu e vorba doar de moravurile și năravurile scriitorilor, dar și de sensibilitățile și dramele lumii scriitoricești. E de semnalat astfel povestea de dragoste neîmplinită dintre Dumitrel și Iris, dintre Iris și romancierul Camil Petru Petrescu, acesta fiind un scriitor (auto)analitic precum celebrul său tiz: „Amănuntele foarte concrete din romanele tale fac să pară că-ți re trăiești amintirile. Împrumuți vieți și-i ca și cum le-ai fi trăit, deși n-au fost ale tale. Ele, viețile astea, sunt mai adevărate, în timp ce viața personală ți-o trăiești ca din spatele unui geam. Viețuiești ecranat. Realitatea e în romane; ființa ta e mai anemică, are mai puțin sânge decât cele dintre coperte”.

Magda U. însăși este personaj, e adevărat că doar evocat de personajele fictive, este evocată pentru opiniile ei din viața literară reală a zilelor noastre: „Urmăresc și ce publică Magda U., dar ea scrie romane (mai degrabă „texte nedefinite”, după sintagma lui Tudor Țopa, din *Punte*) unde se tot întâmplă greșeli de tipar și unde nimeni nu iubește pe cine trebuie sau iubește în contratimp...”

Cartea mustește de umor, dar mai ales de ironie și sarcasm, acestea fiind marcă înregistrată și în eseuri: „Nici nu s-a obosit să-și pună chiloții, giorfa, chiar s-o fi gândit că-i crește cota de popularitate din chestia

asta. I-am spus să-și ia ceva pe ea, că stătea cu picioarele dezgolate. Arătau ca două carioce mari. Cu ele și scrie poezie, exact cum vorbește cu toate f-urile...” Iar subcapitolele în care vorbește/scrie Rodiana, secretara președintelui filialei, mare amatoare de telenovele și talk-show-uri, sunt de-o savoare maximă prin submediocritatea ființei, prin analfabetismul ei funcțional: „M-o servit c-un Orbit, da l-am refuzat că mi-o zis șefulici să nu mai mestec gumă când vorbesc cu domni scriitori: „Du-te de-ți caută alt jobuleț, fetițo, dacă mesteci ca vaca Milka. Am reclamații că încurci numele tuturor” Iote-te! C-o fi Shakespeare sau Homer vreunul. Ce si zic! Goethe și Danti și Balzac di pi Bahlui, ci nu știe nimeni-nimenica după colțul străzii Lăpușneanu. Ci unu nu scrie o *Sărmana Maria* și nu vorbește ca Tatu despre sex...” În general, textul e plin de remarci acide de genul: „Voi, batalioanele de decreței, prea mulți. Ești unul dintre cei 527.764 de copii născuți după octombrie 66. Faci parte din recolta „decretului” dat de Mamoș Vodă cel Cumplit. Și ce recoltă!”

Roman de actualitate, polifonic, reflectând destul de fidel nivelul personajelor-scriitori din zilele noastre, cu calitățile și păcatele lor, cu confuzia de valori și amestecul de bine și rău, de citit de oameni instruiți și cunosători ai vieții literare de la noi, *Bursa de iluzii* reprezintă o lectură pe cât de instructivă, pe atât de savuroasă.



Cititorul de roman

AAJ



## Ticăloșii

Gellu Dorian este unul dintre cei mai prolifici scriitori actuali, depotrivă în poezie ca și în roman. În cel mai recent dintre romane – *Ratații* (Cartea Românească, 2018) – Gellu Dorian realizează o frescă a „epocii de aur” prin intermediul a două personaje principale, tată și fiu: Vasile și Alin Hrom din satul Stihia (!), un sat din Moldova, probabil dintre Iași și Botoșani. Ei sunt cei doi ratați din titlu, dar aș zice că mai curând ticăloși; cred că așa s-ar fi putut intitula cartea: *Ticăloșii*.

Tânărul Vasile Hrom, la sfârșitul epocii lui Gheorghe Gheorghiu-Dej, face o școală de partid la București și revine în sat total schimbat (în rău), unde face colectivizarea prin abuzuri și teroare. Apoi, pe măsură ce devine cel mai puternic și mai temut din sat, începe să-și rotunjească veniturile pe seama muncii celor mulți. Pe de altă parte, îl „educă”, pe Alin, pe unul din fiii săi, încă de la grădiniță, în spiritul ticăloșiei lui programate. Inspirat, dar și încurajat de tată, Alin devine spaima colegilor de școală, ca și a profesorilor, un șantajist ordinar și un răsfățat. Intră la celebrul liceu internat din Iași, și aici el fiind excepția, ca o veritabilă beizadea din timpul comunismului, nelocuind decât o bucată scurtă de vreme la internat, tatăl său închiriindu-i o casă unde va viețui „cu lenea caracteristică parazitului bine îndoctrinat”. Acțiunea curge într-o cronologie fără cusur, iar cei doi – tată și fiu – bifează tot felul de blestemății: fac orgii de multe ori cu aceleași femei, toarnă la securitate fiecare în legea lui, destramă familia, nenorocesc cu intenție oameni – inclusiv din familie – care nu vor să joace după cum le cântă ei în nebunia lor...

Tatăl îl convinge pe Alin să se înscrie la facultatea de mecanică pentru a se întoarce în sat ca șef al stațiunii de mașini și tractoare, să conducă CAP-ul în doi, cât se poate de discreționar. Ca student, amator de

literatură, cunoaște o parte din scriitorimea ieșeană, în sensul că e infiltrat de securitate în mijlocul scriitorimii anilor 70-80 pentru a informa „organele” de pe Strada Triumfului (!). De altfel „naratologul”, în care recunoaștem pe Luca Pițu, îl depistează de la prima vizită în garsoniera lui: „Când insul acela de statură mică și chelios, care domina încăperea de la Vidanța veselă, l-a preluat direct din prezentarea făcută de Dorin Stoci, student al naratologului, Alin a avut impresia că acesta îl cunoaște foarte bine: - Dumneata ești studentul de la mecanică, deci ești aici infiltrat. Să știi că nouă nu ne pasă. Ca patafizicieni și inși trecuți prin sita de ochi și urechi, putem primi pe oricine este trimis sau nu de instituțiile de supraveghere. (...) în cazul dumitale, nu contează ce ascuți, ci ce redai...” Aici, trebuie să facem o paranteză și să precizăm că romanul e unul și cu cheie, una străvezie, unde recunoaștem toată floarea cea vestită a scriitorimii ieșene a vremii, creionată în funcție de empatia sau idiosincrazia autorului. Recunoaștem astfel pe George Pruteanu, „un tip înalt și slab, care a donat o sacoșă cu borcane cu zacuscă, pentru uzul grupului inteligent și cu lacăte pe gură (...) I se spunea Valjan...”, dar și pe Horia Zilieru – „Pan Pălmașu, prieten apropiat al lui George Lesnea (...), poet curtat și pentru faptul că era secretarul de redacție al celei mai râvnite reviste literare de pe Bahlui”, dar și pe Nichita Danilov care la debut „ieșea pe stradă și se urca pe stâlpul din fața blocului și ținea un discurs scurt despre poezie care se încheia de fiecare dată la fel: cu-cu-zbârrr! (...) prezentat de Magistrul (Ursachi, desigur! n. DAD) că în sfârșit au și Iașii un Atichin al lor!”, iar Ursachi e prezentat prin intermediari: „Cei de la Vidanța povesteau tot felul de lucruri despre el, unele fabuloase, altele ironizându-l, scoțându-l mitoman din poveștile care acestuia îi plăcea

să le spună. Fortul 13 de la Jilava, unde a stat închis trei ani, era locul predilect al fanteziilor sale. Unele erau atât de incredibile încât și el rămânea uimit și încerca să le salveze printr-o abilitate pe care numai el știa cum s-o manevreze în fața celui care-l asculta...” Găsim relatat și faimosul Colocviu de poezie de la Iași din 1978, pe alocuri foarte obiectiv, pe de altă parte presărat cu fabulații.

După facultate, Alin Hrom revine pentru o scurtă perioadă în sat ca șef de semetou, apoi se mută în orașul în care recunoaștem Botoșanii ca profesor la un liceu, ocupându-se cu ce știa el mai bine, cu turnătoriile la securitate, acum pe Strada Lenin. Asta până la evenimentele din decembrie când intră în grupul dizidenților lui Iliescu – în roman, Elia Despot -, participând la un moment dat mai mult ca figurant la un atentat armat împotriva lui Ceaușescu. După revoluție, se implică oarecum confuz în presa vremii, dar și în fenomenul Piața Universității, fiind una din victimele minerilor/securiștilor, ajungând la un spital de la Paris. Acolo se și căsătorește, iar mai târziu devine tată. În finalul romanului devine șeful unei fundații – Centrul de Sortare a Viitorului – o fundație moartă din fașă, dar pentru el „Lumea din jur nu exista. Exista numai el și planurile sale de viitor, pe care niciodată nu și le va vedea împlinite”. De aici și ideea de ratat.

În ultimii 30 de ani, în noile condiții ale libertății de expresie, s-au scris mai multe romane care tratează epoca Ceaușescu din perspectivă realistă și care se sfârșesc odată cu revoluția. Nu avea cum să rateze un scriitor prolific precum Gellu Dorian un asemenea subiect. *Ratații* reprezintă cel mai limpede, cel mai cursiv, cel mai „clasic” roman al său.



## Adrian Alui Gheorghe



## Cărțile vremii noastre

## Un roman palimpsest: APOCALIPSIS de Adrian G ROMILA

După romanul "Zeppelin. Stampe și istorii apocrife", apărut în anul 2017, Adrian G. Romila revine cu un nou roman, de aceeași factură recuperatorie, tot a "istoriilor apocrife", e vorba de "Apocalipsis" (Editura Polirom, 2019). Naratiunea se întinde în timp, vreme de câteva secole, "contrapunctând" evenimente majore din istoria noastră, dând un firesc aparte unor momente care și-au căpătat în timp aura de sacralitate. Re-imaginarea istoriei se petrece la Adrian G. Romila ca la Jean Paul Sartre care vedea actul de a imagina precum o „incantație menită să facă să apară obiectul la care ne gândim, lucrul pe care îl dorim” (Imaginația, Editura Aion, 1997). Nu întâmplător folosesc termenul de incantație, pentru că, la o primă apreciere, "Apocalipsis" este un poem dramatic complex, cu un fir narativ care stârnește deopotrivă afectul și imaginativul.

Tehnica narativă este cea a palimpsestului, adică straturi succesive de istorie apar fragmentar, într-un dialog al epocilor, așa cum în pictura murală din biserici apar chipuri și fragmente din straturi succesive de imagini, scene biblice. Amestecul de chipuri și scene, într-o incoerență bine controlată în text, dă savoare romanului. Avem, de exemplu, povestea execuției celor trei răsculați, Horia, Cloșca și Crișan, într-o reconstituire extrem de veridică "jurnalistic", dar și povestea lui Eliad David, care realizează o statuie din lemn, a unui copil, expusă pe fruntariile Bisericii Negre din Brașov și care învie stîrnind reacția comunității, care îl pune pe fugă pe artist, asta după ce și biserica ia foc în mod inexplicabil. Un amestec de real și magic fac din text o adevărată saga a unui spațiu în care realitatea glisează pe un consistent strat de legendă.

Povestea "Lacului Roșu" este "imaginată" prin ochii unor Iacov și Iosif David, precursori ai lui Cristian David, personajul central, care la anul 1838 ciopleau "popi" din lemn pentru galeriile de mină din preajma Riului Roșu: "În ianuarie 1838, harta locului avea să se schimbe deodată, numai bine pentru că în sfârșit cineva să se hotărască să o deseneze, pentru totdeauna. Raiul neștiut dintre munții Hășmașului s-a prăbușit peste noapte fără ca, înainte, cineva să fi simțit ceva. După mii de ani de pace și nemișcare, muntele s-a zgâlțit dintr-odată ca un uriaș amețit de vin, a pîrîit, a luat-o la vale, cu trosnete înfiorătoare, într-un val gigantic de praf, moloz, stînci, pietriș, pămînt, birne și copaci adunați laolaltă". Iosif David este, de altfel, singurul din sat care se salvează deoarece în noaptea cu pricina rămăsese la Piatra, "mai jos de Tarcău", unde mergea periodic să facă pregătire la un învățător. Această postură îi conferă statutul de povestitor al unei drame "intemeietoare".

Fiecare om întâlnește în viață situații excepționale, trăiește povești excepționale, totul e să le înțeleagă rostul, sensul. Iosif David, de exemplu, este "tocmit" să lucreze în lemn porțile de la spitalul de boli nervoase de la "Mărcuța", exact în momentul în care acolo era internat

Mihai Eminescu. Tînărul Cristian David, care îl însoțește pe Iosif, tatăl său, la treabă, este marcat de întâlnirea cu poetul a cărei genialitate se întrezărea dar care îl și intimidează. Are loc un dialog, replică la ceea ce se cunoaște despre ultimele zile din viața lui Mihai Eminescu: "- Eu sunt poet! Sunt un mare poet! Ați auzit de mine? Eu sunt Mihai Eminescu, poet de limbă dacă și de limbă română! - Nu, domnule, mă iertați, nu am auzit! - Și sunt bogat, vă pot împrumuta, dacă sunteți în nevoie! Poate n-aveți... Din buzunarele pantalonilor largi scoase câteva hîrtii rupte și mototolite, amestecate cu scame, pietricele, frunze, nisip... - Vedeți cite am? Vi le dau pe toate. Luați-le! Sunt un om bogat, tinere domn, am sus, în salon, ascunse sub saltea, o grămadă de bijuterii, am bani austrieci, nemțești, românești, am lucruri de valoare, nimeni nu știe cite am. Ei mă cred bolnav, nebun, alienat mintal scrie pe fișa mea ... M-au adus aici, m-au adus prietenii mei, domnul Maiorescu, domnul Chibici, dar eu sunt poet și am nenunțate moșteniri..." Etc. Mai mult, Iosif David îl cunoaște chiar pe Emil Racoviță și îl propune pe fiul său Cristian, în calitate de asistent personal al biologului român, cînd se constituia echipajul pentru vasul "Belgia" care se pregătea pentru incursiunea cunoscută, pînă în Antarctica. Relatarea vieții printre banchize și lumea Sudului are savoare pe care o regăsim și în alte pagini despre viața pe mare, semnate de Adrian G. Romila în romanul de aventuri "În drum spre Sud", apărut în anul 2012.

Răul istoriei dă buzna, însă, etapă cu etapă, epocă după epocă. Acest rău culminează cu venirea rușilor, în perioada de sfârșit a Primului Război Mondial, cînd trupele bolșevizate se retrag de pe front. Satul Prisăceni, acolo unde Cristian David își desăvîrșește opera de sculptor și viața, filosofînd pe marginea clipei ce trece și a istoriei care rămîne, ajunge și el să iasă în cale bolșevicilor. Rușii care se retrag în devălmășie, chemați în patrie de Lenin, care decisese scoaterea Rusiei din război, trec locurile din Moldova pe care le străbat prin jaful arhicunoscut în istorie. Pentru că unul dintre ruși este omorît în timpul jafului și a unei tentative de viol, satul este suspus terorii. Sculptorul Cristian David este crucificat chiar pe una dintre lucrările sale din biserică, în semn de represalii din partea invadatorilor.

Romanul "Apocalipsis" este un roman al memoriei, reflexiv și nu vindicativ, un ochi imens veghează "de acolo, de sus" asupra a tot ce se vede și asupra a tot ce nu se vede. Chiar dacă istoria judecă după memorie și ideologie, după afect și emoție, religia își adjucează partea trăită, așa cum spunea inspirat și Jean- François Revel: "Religia își extrage semnificația din credința în descendență, în vreme ce ideologia pretinde să desăvîrșească lumea aceasta. Știința acceptă, aș spune chiar că provoacă, verdictele experienței, în vreme ce ideologia le-a refuzat întotdeauna. Morala se întemeiază pe respectul persoanei umane, în vreme ce ideologia n-a domnit niciodată decât pentru a o strivi. Această

invenție a laturii întunecate a spiritului nostru, care a fost atât de scump plătită de către omenire, dă naștere în plus, în rîndul adeptilor săi, ciudatei distorsiuni ce constă în a atribui altuia propria formă de organizare mentală" ("Cunoașterea inutilă", "Humanitas", 2007, p. 229). Reflecțiile părintelui Ivan, voce a unei "conștiințe colective", sunt un fel de sumă care spune ceva despre răul istoriei: "Eu cred că răul a fost slobozit mai tare ca-n alte dăți. Parcă n-a fost atîta suferință ca acuma, niciodată n-a fost, pentru că niciodată păcatele oamenilor n-au fost așa de mari".

Romanul debutează cu pagini memorabile care descriu cu minuție de stampă Căderea Constantinopolului și se termină cu apariția pe scena istoriei a bolșevismului. Istoria Europei s-a cernut între aceste două repere majore, ambele extrem de agresive. Iată câteva imagini din debutul romanului: "Prin cupolele și acoperișurile lui strălucitoare, flămînd, însetat, stors, Constantinopolul gîfîia de peste două luni în ruine, înconjurat de păgîni, pe apă și pe uscat. După provesiuni și îndelungate rugăciuni, închinătorii lui Hristos așteptau cu mîinile împreunate lama ascuțită a aceasului din urmă. Cînd s-a ridicat ceața ca un giulgiu și întunericul uleios al nopții s-a scufundat în mare, s-au putut vedea limbile de foc ale Duhului Sfînt ridicîndu-se deasupra Catedralei Sfînta Sofia...". Și iată câteva secvențe din partea finală, cu noua teroare care apăruse la porțile Europei: "Scoase din dulapul ferecat cele două sfinte vase încrustate, pe care i le arătase odinioară și lui Cristian David. Le răsuci în lumina moartă a candelor și a lămpii afumate din altar, Căderea Constantinopolului și Judecata de Apoi sclipiră indiferente în întuneric, abia dezvăluindu-și contururile de fum. Vedeți, domnule Cristian? Numai de nu le-ar găsi rușii! O să le dosesc mai bine noaptea asta, am locurile mele. Astea pot asigura tot viitorul pentru satul ăsta, după ce-o trece urgia! Ciocăni ușor suprafețele obiectelor de argint, pe rînd, mai întîi potirul, apoi discul, rotindu-le în palme și trecînd cu buricele degetelor peste desenele gravate fin în metal. Parcă-ncep să se adeverească scenele astea, mi se par așa de aproape! Mi-e frică, să știți, mi-e tare frică de ce va fi-n zilele următoare! Am presimțiri rele! Voi face liturghia în ele, negreșit, în ele voi sluji poimîine, să fie un moment deosebit! Să ne vadă Cel De Sus!"

Nota finală a cărții, care trimite, practic, în viitor, acolo unde istoria se transformă într-un joc care virtualizează orice preocupare umană, schimbă sensul întregului demers epic. Răul istoriei se transformă în "stare de fapt" iar permanentizarea acestuia constituie o normă care se confundă cu un bine relativ.

Povestea adevărată, care știe să provoace un subiect, cu stil și scriitură bine articulate, Adrian G. Romila intră decisiv, cu această carte, în rîndul prozatorilor care marchează literatura momentului.

## Superman era, de fapt, român

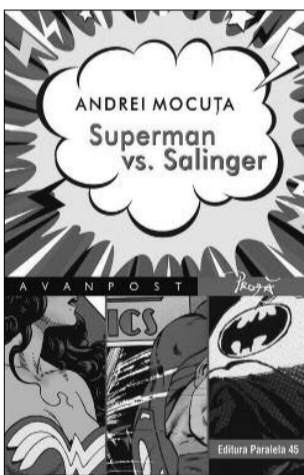
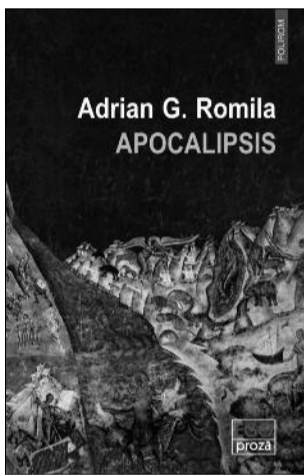
Este greu de încadrat cartea lui Andrei Mocuța, "Superman vs. Salinger" (Editura Paralela 45, 2018) într-un anume gen literar, pentru că este o carte ... totală. E o carte poem, e o poveste, e o fabulă, e o cronică a adolescenței biruitoare, e vis. Într-o literatură care știe să aprecieze normal și să își asume valorile, aș compara această carte cu "Ultima licornă" a lui Peter Beagle sau cu altă carte extraordinară, "Vânătorii de câini din Loyang", a lui . Cartea lui Andrei Mocuța este un fel de tobogan care te aruncă direct în poveste, în miezul unei realități care face bine oricărui om/ individ care o cercetează. Personajele sunt dintr-o panoplie la îndemină, însă și Superman și alții sunt, de fapt niște adaptări "locale", după un exces de

imaginație "marca Andrei Mocuța". E greu de făcut o demonstrație, citînd din carte, cartea, în sine, trebuie citită dintr-un capăt în altul, ca o demonstrație de talent, ca o respirație în mijlocul unui vârtej de imaginație.

Reiau un fragment din carte, deși simt că fac un lucru "de nefăcut". Cartea lui Andrei Mocuța este o poveste (întreagă) despre cum se poate scrie poveste într-un secol nou, cu o sensibilitate nouă, cu o miză nouă, cu personaje care iau locul vechilor personaje "de poveste": "Dau să ies din casă cînd îl văd pe Superman levitînd în fața mea cu brațele încrucișate la piept. Mi-am frecat ochii, nesigur de acuratețea mea vizuală, însă îndoielile mi-au fost imediat risipite de glasul lui apăsător și sigur: - Exist cu adevărat, ochii nu te

trădează. N-am timp de explicații, am venit pentru altceva. - Sunt ochi și urechi, am încercat să spun fără să par surprins, dar adevărul e că încă mă dezmeticeam. - Am nevoie de ajutorul tău. - Ajutorul meu!? Asta-i bună! Doar ești ! N-ai nevoie de ajutorul nimănu, cu atît mai puțin al meu. - Nu-i atît de simplu. Sunt lucruri care nu se pot rezolva doar cu ajutorul puterilor. Aici intervine aportul tău. - Aportul meu? - Da. Ascultă... ai scris o teză de doctorat despre J. D. Salinger, așa-i? - Adevărat, a trecut ceva vreme de atunci... - Am verificat-o personal, e printre puținele teze neplagiare dedicate lui. - Mă simt onorat că ți-ai făcut timp pentru o lectură atît de atentă... - Timpul nu e o problemă pentru mine.

(continuare în p. 16)





## DIN TAINILE SCRISULUI ROMÂNESC CUM L-AM EDITAT PE EMINESCU

...Mi-e în gând să împărtășesc publicului cititor de la noi câteva din frământările prin care am trecut ediția Eminescu pe care am scos-o în 2012 (și pe care mult mai doresc s-o reiau într-un tiraj mai larg, pentru că a avut, mari și late, 130 de exemplare); încerc să fiu cât mai explicit, dar despre limitarea exemplarelor nu poate fi vorba pentru că sunt enorm de multe și nu pot face o ierarhie a lor. Aceste frământări țin de vreo douăzeci de ani, dar îl rog pe bunul cititor să nu creadă că vin cu „marfă veche”, pentru că sunt ca și necunoscute – și pentru că le-am adus la o formă dialogală actuală; chiar acolo unde a trebuit să datez unele fragmente, ca fiind polemici consumate, deci personalizate în timp, am redus totul la idee.

UN ACCENT UITAT. Spre deosebire de surorile ei europene, franceza, italiana sau spaniola, limba română rămâne singura limbă romanică în care accentul grafic nu se notează. Sunt, ce-i drept, studii care încearcă să stabilească reguli de accentuare pe serii de cuvinte – dar regulile sunt puține, excepțiile multe – iar cuvintele unei limbi...sunt foarte, foarte multe, de ordinul sutelor de mii. Româna rămâne în situația englezei sau rusei unde accentul este chestiune de obișnuință – sau poate fi pur și simplu mișcat după dorința/neștiința vorbitorilor. Încă din 1962 scriitorul Romulus Vulpescu scria: „...dacă accentuarea grafică nu va fi considerată de lingviști drept o necesitate și nu va fi, deci, transformată în normă ortografică, sugerez (...) să fie inserat un paragraf în care să se consemneze că orice scriitor (nu în sensul restrâns, profesional, ci în cel larg, de om care scrie) are latitudinea de a folosi accentul grafic când și unde socotește că este necesar.” (Vulpescu, Romulus: *Accentul în limba română*. În revista „Limba română” Nr.2 1962, p.188-189).

Ilustrul scriitor avea în vedere mai ales accentuările cu rol stilistic indicând proveniența unui personaj dintr-o anumită clasă socială, dorința lui de a parveni prin cuvinte neasimilate, etc. – dar se referea și la dubletele accentuale curente în limbă, admise de norme: să noteze fiecare după ce formă a ales sau cultivă. În condițiile oarecum entropice ale anilor de dinainte de 1989, când comunicarea avea limitele limbii, această chestiune rămânea, desigur, internă. După 1989, însă, odată cu explozia ziaristicii, cu diversificarea comunicării se resimte din ce în ce mai...cum să spun? – mai incomodă această lipsă de preocupare pentru aspectul grafic al scriiturii. Într-o Europă a nuanțelor, într-o Europă în care mai toate limbile au grijă să noteze accentul grafic, româna continuă să se comporte ca în anii 60 ai secolului trecut. Mai înainte de acești ani, însă, au fost anii perioadei interbelice, au fost, apoi, anii literaturii noastre clasice – când accentul se nota în limitele bunului simț. Urmărim doar câteva confuzii – în primul rând logice, dar și de înțeles filosofic mai larg – datorate lipsei accentului din scriere.

... Noi nu zicem că se învață limba română după clasici, dar susținem că ea se înțelege mai bine. Nu numai limba vorbită ca atare – ci și modalitatea de scriere a ei: literatura clasică oferă, și aici, soluții. Iată, de pildă, accentul. Notarea lui în scris – mai ales atunci când este semnificativ – respectă tocmai principiul fonetic al scrierii, adică acel imperativ: „Să scriem cum vorbim”. Se știe foarte bine că în limba română accentul este mobil (variabil), normativele mai noi acceptă cu lejeritate chiar dubletele accentuale (*editor* și *editór*, etc.) – dar se trece mult prea ușor peste foarte numeroase cazuri când sensul cuvântului diferă în funcție de accent. Abia dacă pentru *cópii* / *copii* mai vedem notată diferența în scris (pentru că este flagrantă!) – în rest, se lasă textul fără diacritice, la discreția cititorului. (Vezi : Academia Română. Institutul de lingvistică „Iorgu Iordan – Al. Rosetti”: *Dicționarul ortografic, ortoepic și morfologic al limbii române*, Ed. Univers Enciclopedic, 2005, p.LI-LII (Accentul).

E drept, marii scriitori fac uneori jocuri de cuvinte pe baza accentului nenotat. Marin Preda spune, undeva, despre un personaj că rostește numele lui Stalin cum ar zice „Mărin”: neputând scrie cu accent, autorul îl sugerează dând alt cuvânt cu o singură accentuare. (Marin Preda: *Moromeții*, Vol. II, Ed. Cartea românească, 1974, p. 83).

În altă parte ne spune că tânărul Nicolae Moromete rostea cuvântul *umanism* rupt în două și cu accent prelung pe *u*: vrea să facă un joc de cuvinte cult pe titlul operei lui Thomas Morus, *Utopia* (care vine din *ou*, *ouk*, negație în limba greacă, și *topos*, loc: sensul este „locul care nu există” – așa cum umanismul pentru tânărul fiu al lui Moromete e ceva care nu există...) (*Idem, Ibidem*, p.98).

Acestea sunt posibilitățile/disponibilitățile artistului de a folosi sistemul de scriere care i se dă. Pe vremea când se prezenta mai insistent Titu Maiorescu în școală, noi știam că titlul studiului său critic „În lături”, deși nu este accentuat grafic, se citește după voința autorului cu accent pe *u*. (Titu Maiorescu: *În lături!*, în „Convorbiri literare”, XX (1886), p. 532-537).

În proză, și mai ales în teatru, accentele rostirii erau marcate grafic prin diferite forme de către autori. Caragiale, în edițiile sale, (adică: în publicarea de către el însuși a textului), are astfel: *Mmitocane!*, *Ppastramagiule!* (Zița, în *O noapte furtunoasă*), *Auzi, mmizerabilul!* *Să 'ndrăznească să-mi ție drumul!* Personajul este furios (sau mimează), pronunță consoanele duble la înecutul cuvântului exact cum se întâmplă în vorbirea obișnuită. *Să 'ndrăznească*, scris cu apostrof larg, se citește silabic, răspicat și are sensul: numai să îndrăznească el, că... A se compara cu interogația interioară, care s-ar scrie *să 'ndrăznească el?!* (apostrof strâns - sens: oare îndrăznește el?!). Toate aceste forme dispar în edițiile actuale, care au simplu: *Mitocanulul!* *Pastramagiul!* *Să-ndrăznească să-mi ție drumul!* Ipistatul, în *D'ale Carnavalului: Vorrhă!*... *Ce cauți noaptea în prăvăliile negustorilor?* Aici edițiile actuale păstrează identic. Unde și unde, așadar, străbat notațiile lui Conu' Iancu. Alt exemplu (Farfuridi citește foaia volantă care anunță candidatura lui Cațavencu): *...în împrejurimile prin care trece țara, județul nostru nu poate fi mai bine reprezentat decât de un bărbat independent ca amicul nostru d. Ca-ța-ven-cu*. Autorul subliniază și scrie despărțit în silabe, ca indicație de rostire a replicii apăsate și sacadat pentru că Farfuridi este indignat, emoționat, surprins etc. Nu se păstrează scrisul lui Caragiale.

Iată replici din Ion Creangă: *După ce hoața de vulpe a aruncat o mulțime de pești pe jos, biniișor! sare și ea din car*. Autorul face interjecție din adverb, ceea ce încurcă gramatica și edițiile nu primesc. Eminescu are, în *Pajul Cupidon: De lumină ca talharii / Se ferește bineșor*. Edițiile (toate cele 15 pe care le-am consultat) reiau ca *tâlharii, biniișor*. Pajul Cupidon nu este, însă, un *tâlhar*, adică nu tâlhărește. În Moldova se zice, cam în șagă, *talhariule!* pentru tânărul căruia începe a-i miroși a catrință, cum glosează I. Creangă. Trebuie păstrat în poezia lui Eminescu. Despre *bineșor*, vedem tot din exemplul lui Creangă, cu *biniișor!*, că este o rostire afectată, imitativă

(eventual, cu un gest din mână sugerând ferirea, strecurarea)

Gramaticalizarea excesivă a unui text, fie el de Eminescu, de Creangă ori de Caragiale, riscă să-l scoată din zona vie a vorbirii, îl osifică, îl face bun de pus la muzeu. De mai bine de 50 de ani, din perioada interbelică, acest raționalism pozitivist domină edițiile noastre din clasici. Corect, gramatical, clar, limpede, pe înțeles: aceste imperative ale spiritului didactic-didacticist s-au impus în texte. Iată-l pe Creangă, în povești: *Măăă duc în toată lumea! - Ei, ce vești ne mai aduci de la târg? - Ia, nu prea bună! Bieții boișorii mei s'aaau dus ca pe gura lupului; Mai am numai trei zile de trăit, și te-aaai dus, Ivane, de pe fața pământului*. Caragiale, strigătele lui Cațavencu agresat de Tipătescu: *Ajutoor! Săriți! Mă omoară vampiurul! Prefectul asasiin! Ajutor!*

Am citat din edițiile vechi, pentru că cele curente aduc textul la norme. Regularizarea textului, supunerea lui strictă la normele dicționarului, ale gramaticii, toate acestea au avut și alte efecte. Într-adevăr, luați un roman actual ori un volum de versuri: nu veți observa nici măcar intenția autorilor de a sublinia grafic vreun cuvânt, lungind o vocală, dublând o consoană, împărțind un cuvânt în silabe pentru a indica citirea sacadată etc. Literatura română s-a gramatizat sută la sută, cuvintele cad în cărți direct din dicționarul ortografic, ortoepic și cum i-o mai fi zicând, scriitorii au devenit cei mai docili emuli ai lingviștilor și grămăticilor.

Personal, noi am scăpat de griji, ca să zicem așa, de când presa a devenit liberă: trebuind să-și găsească ea însăși cititori (pentru că abonamentele nu se mai fac prin serviciu), și-i caută în modul cel mai firesc: vorbindu-le, pe limba lor – nu pe limba ei. Mai ales televizorul și radioul, de când s-au umplut de limba vorbită liberă, sunt îndreptare naturale ale ... îndreptarelor oficiale.

Răspunsul la dilema „galaxia Guttenberg sau galaxia Marconi” vine și de la libertățile pe care le acordăm scrisului. O scriere ternă, uscată, exactă are darul să standardizeze lectura, și deci, gândirea. Asta duce literatura în general către rațiune, o scoate din raza de atracție a inimii. Suntem *latini* prin opțiunea noastră perpetuă pentru *latinitate*; această *șablonizare* a scrisului nu ține, însă, de *libertatea latină*, de *fantezia latină*, de *inventivitatea continuă a latinului*.

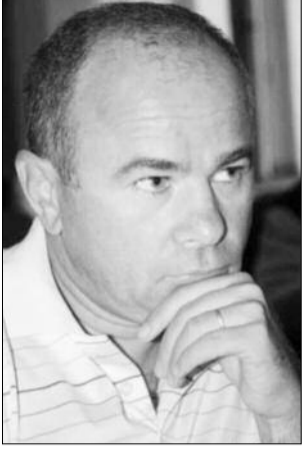
Tot prin anii '60 ai secolului trecut (anii „Moromeților”) dl. Romulus Vulpescu a publicat, în revista „Limba Română” a Institutului de Lingvistică al Academiei Române, o listă întreagă, un adevărat dicționar, de cuvinte românești cu sensuri diferite după accent – desigur, cu scopul de a atrage atenția lingviștilor asupra necesității introducerii semnului grafic ca atare în scriere. Demersul n-a avut ecou; dicționarul lui Romulus Vulpescu ar merita republicat ca probă de muncă sisifică atât la propriu cât și la figurat.

Există cel puțin un domeniu unde accentele ar trebui să fie obligatorii: acela al numelor proprii (de oameni, dar și de locuri, ape etc.). În București, de pildă, toată lumea zice Mânăstirea Cașin – dar la Onești, unde mi-am făcut liceul, se zice Râul Cășin. Dl. Valentin Talpalaru îmi aduce aminte, în acest context pe care-l dezbaterem la o șezătoare literară din jurul Galaților, de numele lui Calistrat Hogaș: deși autorul însuși, în timpul vieții, atrăgea atenția că-l cheamă *Hogăș* numele venind de la hogaș, făgaș – totuși s-a instaurat definitiv accentul celălalt, *Hógaș* (aici funcționând, poate, și ritmul întregii sintagme, cu necesitatea cezurii după trisilabicul *Ca-li-strát* înainte de bisilabicul Hogaș; compară cu un eventual Hogașu, cu -u final silabic, unde accentul ar fi aproape obligatoriu, natural, pe -a).



**Gramaticizarea excesivă a unui text, fie el de Eminescu, de Creangă ori de Caragiale, riscă să-l scoată din zona vie a vorbirii, îl osifică, îl face bun de pus la muzeu. De mai bine de 50 de ani, din perioada interbelică, acest raționalism pozitivist domină edițiile noastre din clasici. Corect, gramatical, clar, limpede, pe înțeles: aceste imperative ale spiritului didactic-didacticist s-au impus în texte.**

## Leonid Dragomir



## Biblioteca de filosofie

## Umanismul lui Ernst Jünger

Ernst Jünger a fost unul dintre cei mai mari scriitori și gânditori germani ai secolului XX, autor cu o biografie impresionantă, erou decorat cu cele mai înalte distincții germane în Primul Război Mondial la care a participat ca voluntar, după ce în prealabil fugise de acasă pentru a se înrola în Legiunea străină, ofițer Wehrmacht în cel de-al Doilea Război Mondial, atât pe frontul de vest, cât și în URSS unde fusese mutat disciplinar întrucât a fost implicat în atentatul împotriva lui Hitler al lui von Stauffenberg. Toate aceste experiențe sunt consemnate în câteva romane și mai ales în jurnalele sale. *Cartea ceasului de nisip* (trad. de Viorica Nișcov, București, 2018) este însă altceva, un eseu asupra instrumentelor de măsurare a timpului inventate de oameni de-a lungul istoriei și mai ales asupra modalităților cum se răsfrânge timpul măsurat cu diverse dispozitive în conștiință. Obșnuți cu ceasurile noastre mecanice atot prezente ignorăm faptul că oamenii au dispus și de alte sisteme de măsurare a timpului, numite în genere ceasuri elementare pentru că utilizează elementele naturii: apa ca principiu al clepsidrelor, focul pentru ceasurile ignice, soarele în cazul celor solare, nisipul a cărui scurgere printr-o sticlă gătită face să funcționeze nisiparnița sau ceasul de nisip, numit de noi impropriu clepsidră (acest cuvânt vine din greaca veche și înseamnă literal hoț de apă).

Ca un autor german care se respectă, Jünger demonstrează o cunoaștere temeinică a multor detalii tehnice privind construcția și funcționarea diverselor tipuri de ceasuri, ceea ce poate îngreuna lectura în cazul unui cititor nu foarte interesat de aceste lucruri. În schimb, reflecțiile sale asupra timpului trăit cu accent pe diferențele ce rezultă din tipurile de măsurare sunt profunde, originale, scilicet.

Ceasurile nu doar măsoară timpul, ci creează un anumit timp. *Cartea ceasului de nisip* se dezvoltă în jurul acestei intuiții fundamentale. Jünger mărturisește că a fost inspirat în scrierea cărții de starea de bine resimțită în biblioteca sa, unde existau mai multe nisiparnițe și nici un ceas mecanic. Contemplarea gravurilor lui Dürer,

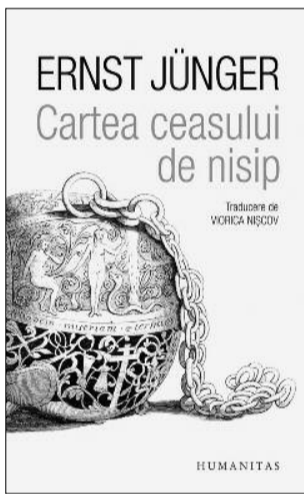
*Melancolia* și *Ieronim în chilie*, în care nisiparnițele se integrează firesc în ambianța generală de studiu, îi prilejuiește revelația diferenței fundamentale dintre timpul elementar, al nisiparnițelor și cel abstract, măsurat de ceasurile cu roți dimțate. Sensul meditațiilor sale este de a surprinde esența tehnicii moderne, temă ce i-a preocupat intens pe gânditorii germani, între care Heidegger, care a ținut și un seminar pe marginea cărții lui Jünger, *Der Arbeiter* (Muncitorul).

Timpul nisiparniței, ca exponent al ceasurilor elementare în general, este unul concret și uman, corelat în mod empiric cu felurite acțiuni ale omului: întreceri, predare, lectură, învățare ș.a. Scopul nisiparniței este de a delimita timpul unei acțiuni, nu de a măsura în gol timpul precum ceasul mecanic. Deosebirea este vizibilă în activitățile tradiționale: vânătoarea, pescuitul, păstoritul, în care timpul se orienta și era determinat de prezența oamenilor. Dimpotrivă, orarul muncii într-o întreprindere sau într-un birou nu mai depinde de prezența oamenilor, iar activitățile se desfășoară într-un interval de timp abstract, în sensul că abstrac din concret, fără legătură cu activitatea respectivă. De aici și stresul implicat de executarea unor lucrări într-un interval de timp, specific vieții moderne. Măsurarea brută a timpului, deși denotă un stadiu mai scăzut de civilizație, înseamnă însă și unul mai dens de umanitate, ne asigură Jünger, căci, spune el, omul din vechile societăți dispunea cu singuranță de mai mult timp decât cel de azi.

Inventarea ceasului mecanic survine o dată cu criza milenaristă din jurul anului 1000, când creștinătatea occidentală aștepta cu angoasă sfârșitul lumii. Evenimentul, fără un autor precis, este legat de marcarea activității de rugăciune din mănăstiri (lucru vizibil în numele francezesc – horologe) și coincide cu impunerea stilului gotic în arhitectură. Atât ceasul mecanic, cu mecanismul său de roți dimțate, cât și goticul presupun o suspendare a gravitației, aceasta fiind o trăsătură definitorie a Occidentului care-i va amprenta toate creațiile ulterioare. Jünger afirmă chiar că inventarea ceasului mecanic este

similară ca importanță cu descoperirea roții, cele două fiind oarecum legate, căci ceasul mecanic funcționează tot prin mișcare rotativă. Goticul și măsurarea mecanică a timpului inaugurează, spune scriitorul german, o epocă a titanismului, responsabilă de bunele și relele istoriei noastre până astăzi, cu marile războaie mondiale și automatismul devenit putere supremă, având ca limbă universală tehnica. Simbolul celei din urmă este roata ce se învârtă neobosit, o uriașă mișcare în cerc ce include totul, până și activitățile care ar fi trebuit să-i scape, precum sportul sau călătoriile. Prezența ubiguiă a ceasurilor, legătura strânsă dintre ceas și mașină, dominația clișeeilor în gândire, discurs, reclame etc, care ca imagini oricând reproductibile mecanic iau locul alegoriilor și simbolurilor, expresii ale ființei, par să indice faptul că umanitatea a ajuns să fie în totalitate acaparată de artificial iar figura reprezentativă pentru epoca noastră este cea a muncitorului (într-un sens atât de general încât ne cuprinde pe toți), a cărui viață este secționată de timpul abstract, mecanic. În ciuda conștiinței atotprezentei tehnicii, Jünger nu se retrage pe o poziție conservatoare, căci într-o lume dominată de gigantesc este imposibilă întoarcerea la vechea stare de lucruri. El, războinicul de odinioară, a înțeles că "recucerirea unor poziții onorabile se face prin jertfă și că pentru a cuceri o nouă ordine, spiritul trebuie să caute în spațiu, ba chiar, dincolo de spațiu". A existat o epocă, precum cea în care și-a desfășurat activitatea Erasmus de Rotterdam, marele umanist și adversar al lui Luther, când spiritul învingea spațiul iar Europa avea o unitate pe care n-a mai avut-o niciodată. Pe plan exterior așadar este greu de aflat o soluție, deși noile instrumente de măsurare a timpului, ceasurile pe cuarț sau cele atomice, care nu mai măsoară mișcarea roților, ci greutatea și radiația materiei, pot fi văzute, credea Jünger în 1954, când a scris cartea, ca o reîntoarcere la ceasurile elementare pe un plan superior. Ele ar putea inaugura o nouă epocă, în care abstracțiile, inclusiv timpul mecanic și-ar pierde forța, viața devenind totodată mai concretă și mai spirituală, iar științele măsurării precum fizica și astronomia s-ar apropia din nou de teologie, de care au fost odinioară legate. Așa o fi, ne-am putea întreba astăzi după 65 de ani? Greu de răspuns. Cert este că miza considerațiilor futurologice ale lui Jünger nu este una profetică, ci mai degrabă exprimă speranța unui om dezamăgit de modernitate, că aceasta ar putea să fie cumva depășită. Totuși, o soluție o putem afla oricând în noi înșine, acolo unde trebuie să avem timp, un timp al cărui simbol este ceasul teluric străvechi, nisiparnița. Timpul natural – elementar al curgerii nisipului, unul care, precum poate observa oricine, nu se spulberă, ci se acumulează în adânc, "este un timp al răgazului și al tuturor îndeletnicirilor mai înalte, timp uman, plin de măsură. El ne duce totodată la porțile grădinilor atemporale, unde nu bate nici un ceas". Atemporalitatea descoperită în noi înșine, nu doar în ceruri, este de fapt cea care face posibil orice discurs despre timp. Corespondentul exterior al liniștii temporale interioare este pădurea, simbolul libertății zonelor neaservite încă de tehnică. În romanul *Heliopolis*, dar și în alte scrieri și interviuri, Jünger propune ca soluție existențială anarhul, cel care participă, implicându-se deplin în toate întâmplările prin care îi este dat să treacă, dar detașându-se interior de toate. El nu se supune dominației forțelor titanice ale tehnicii sau ale maselor, ci rămâne suveran fără a trebui să stăpânească peste alții.

Despre șansele de salvare prin ieșirea de sub tirania tehnicii guvernate de timpul mecanic este vorba în acest superb eseu, ce beneficiază și de o prefață lămuritoare asupra personalității și operei lui Jünger a traducătoarei Viorica Nișcov. Descoperirea zonelor din noi înșine care scapă puterilor lumii acesteia, conferă până la urmă un aer optimist cărții. Este vorba de un optimism, considerat de autor mai temeinic decât cel al progresului, care rezidă în încrederea că omul înțeles atât ca individ, cât și ca umanitate are o misiune de îndeplinit, un sens și că „participăm la un mers al destinului până la urmă plin de coerență, chiar dacă inexplicabilă”. Ernst Jünger, cel atât de hulit pentru răceala - cuvântul adecvat ar fi estetism - în fața suferinței și a morții este de fapt unul dintre ultimii mari umanisti europeni.



## Petru Pistol



## Diortosiri

**Motto-ul:** „...că nu este nici o gramă / Din a lumii scrieri toate să nu aibe melodramă” (Levantul).

## Cu onestitate despre un anumit gen de elocvență

Timpul are efect lustral. El purifică, decantează, triază. Timpul este oglinda dedulcitată la adevăr: el răstoarnă ceea ce nu e drept pus. Iată ce spune cel investit să întrețină dialogul fără frontiere cu timpul, *arheologul*: „Excrementul uman vechi, preistoric, antic sau medieval, e foarte comun, nu miroase și are o onestitate nu lipsită de veselie (...) Mănușile sunt necesare oricum întotdeauna când se iau probe organice care vor fi analizate în laborator, dar nu ca să mă protejeze pe mine de excrement, ci pe el de mine”. (N1+2)

N1. *Dilema veche*, 9-15 mai 2019

N2. Va fi la fel și peste o mie de ani? După miasmele de azi...

## Pedofilie de-a adevăratelea

Mă aflu la rând la *Analize*. În fața mea o persoană în vârstă - *Anul nașterii?*, întrebă domnișoara. - 1944, răspunde pacienta. Îmi captează atenția, o privesc cu interes: suntem de-o seamă. Nu vom fi fost cumva colegi prin clasele primare? Cred că îmi plăcea copila. Îi voi fi plăcut oare și eu ei, ne vom fi simpatizat reciproc?

Mi se face un dor *nelalocul* lui despre care *analizele* nu scot o vorbă; ele o știu pe-a lor: *LDL* - atât; *VSH* - atât... Atât și nimic mai mult.

## Încercare în înțelegerea poeziei numelor lui Dumnezeu

S-a spus că poezia îndeobște, iar cea modernă prin excelență, este de structură nominală.

Se știe că, în timp ce limbile moderne (româna, spre exemplu) restrâng construcțiile participiale la maximum (un singur participiu în limba română), limbile clasice (zicem: latina și greaca) desfășoară un evantai bogat al acestora. Lucru care l-a determinat pe Dionisios Thrax, autorul celei dintâi gramatici al limbii grecești (secolul I a.Hr.), să considere participiul parte de vorbire nominală *aparte*. Așadar, poezia modernă, cu aplecarea ei pentru nume, poate cuteza o sorginte clasică. Dacă mai adăugăm faptul că literatura greacă se exprimă dintru început prin Homer, deci prin ceea ce are mai valoros, și că, mai înainte de a fi știință, orice știință a fost poezie, atunci fiecare om are dreptul pe lumea asta la un vers care să fie al lui.

Iar dacă privim către Dionisie Areopagitul, în *Despre numele divine* suntem surprinși de o avalanșă retorică de participii, ca și când autorul ar avea bănuiala preferinței lui Dumnezeu în întâmpinarea căreia vine cu un prinos *nominal* de nume și de poezie.

Voi număra – ce pot să fac mai mult? – semnele grafice însumând participiile dintr-o pagină, le voi pune în raport cu întregul și voi aplica acestei probe de fidelitate lingvistică nume mare: *to anagnosticon*. (N1+2)

N1. *To anagnosticon*, cea dintâi dintre îndatoririle gramaticului: *citirea corectă a textului*.

N2. Aceste cuvinte denunță lectura cărții: *Dionisie Areopagitul. „Despre numele divine. Teologia mistică”*. Ediție bilingvă. Traducere din limba greacă, introducere, note, glosar de termeni și bibliografie de Marilena Vlad. Polirom, 2018; (mai denunță și) incompetența lectorului, salvată în necuprinsul atributelor lui Dumnezeu.



# UN POET AL PERCEPȚIILOR ACUTE

Autor al unei producții poetice tot mai unitare tematic și stilistic, Ilie Vodăian este, în fond, un temperament melancolic, ajuns printr-o atitudine reflexiv-elegiacă la o viziune pătrunzătoare față de dramatismul existenței. După un debut editorial cu *Schimbul de Noapte* (Editura Paralela 45, 2002), Ilie Vodăian se supune unor stăruitoare experiențe poetice în ceea ce reprezintă proiecție în descriptiv a inefabilului exprimării de sine. În afara celor câteva notabile prezențe în dicționare, almanahuri și antologii colective (*Almanahul 2006 al revistei Argeș. 40 de ani de la înființare; Antologia Festivalului Internațional de Poezie de la Curtea de Argeș, 2011; Dicționar Subiectiv de Literatură Argeș, 2012; Antologia scriitorilor piteșteni, 2013; Biblioteca revistei „Convorbiri literare” – Antologie, 2014*), mărturiile unei evidente convertirii în ordinea tensiunii lăuntrice și a expresivității pot fi descoperite cu adevărat în volumele de poeme *Triunghiul de vară* (2003), *Frontiera de inox* (2006), *Stare de necesitate* (2013), *Pe Muntele Tabor* (2015) și, mai recent, în placheta *Tratate de alianță* (București, Editura Tracus Arte, 2018, 72 pag.), unde, favorizând acorduri mai puțin exersate anterior, poetul își asumă o condiție delicată, de explorare a unui nou teritoriu eminent subiectiv. Plasat sub semnul contemplării și al acuității percepției ce dă la iveală emoția eului liric, autorul atrage atenția încă de la începutul volumului *Tratate de alianță* asupra posibilităților de care dispune în nuanțarea reflexivă a impresiilor provocate de complexitatea spațiilor explorate. Lipsite de un vizionarism auster și apropiată mai degrabă de o mărturisire calmă, cu suavități de limbaj, materia lirică creează, într-o posibilă descendență blagiană, impresia unei singurătăți liniștitoare, benigne, prielnice reveriei și scrutării fastuoase a lumii: „Aș vrea să știu dacă zborul condorului /peste înșoritele culmi ale acestei lumi /este precum izbânda oricărei semințe /de a germina în solul cald și umed /dintr-o grădină, sau asemenea /cu întâmplarea ca eu să vin la lumină” (*Aș vrea*). Pe de altă parte, dezvăluind un adevăr existențial, versurile lui Ilie Vodăian își relevă consistența poetică în enunțuri simbolice, printr-un șir coerent de reprezentări și detalii emblematice. Marea obsesie a poeziei lui Ilie Vodăian rămâne regăsirea de sine în confruntarea cu misterul lumii, gest autoreflexiv de nuanță dramatică provocat adeseori și de nașterea conștiinței dureroase a alterității: „Se-ntâmplă de multe ori să fiu surprins /vorbind în somn cu avatarul meu. /Eu îi povestesc frânturi din victoriile lui, /pe când el mă visează /cum părăsesc câmpul de luptă, /meru învins” (*Starea de imponderabilitate*). Dominat de un șir bogat de percepții desfășurate după un ritual expresiv stăpânit cu măsură și decență, spectacolul retoric întreținut de autor îmbină frecventele contemplări meditative cu largi cadențe, supuse ritmurilor naturii și uimirii în fața misterelor vieții. În ciuda unei demne seninătăți, se întâmplă totuși ca tonul să nu se substraigă definitiv lamentoului. Aceasta este cheia care deschide, sub aspect tematic, sensurile unor mai vechi obsesii generate de starea extremă de criză lăuntrică a omului supus angoaselor înstrăinării: „În ultima vreme, noaptea, /se-așterne un cer fără stele /peste deșertul unde neîmplinirile mele /se cațără pe pantele dunelor. //Nisipuri înșelătoare /precum talazurile mării văzute cândva, /împreună, /de pe faleza de la marginea burgului; //talazuri, cu intense reflexii,/care ne îndemneau /să bem /din același pahar culorile amurgurilor” (*Să bem din același pahar*).

Concentrat și meditativ, discursul poetic este construit pe un paralelism de imagini sugerând, prin larga lor simbolistică, relația dintre elemente aparținând, în egală măsură,

spațiilor din natură și realității subiective, intersectarea universului obiectual și a celui lăuntric reușind să imprime confesiunii un plus de adâncime și suplețe la nivelul reflecției și al expresivității: „Și, dintr-odată, nu se mai vede nimic: /în afară de întunericul /agățat de cumpăna unei fântâni /fără ciutură și ghizdurile năpădite de licheni” (*Agățat de cumpăna unei fântâni*). De aici și comprimarea sintactică a poemelor, reducerea discursului la substanța pură a sensului: „Ziua de ieri eclipsează, /până la orizont, ziua de azi. /Negreșit, o să pună /în conuri de umbră /și pe cea de mâine /și pe cele ce urmează” (*În zidul memoriei*). Percepția e scurtă și intensă, puritatea și calmul muzical al lumii se regăsesc în versuri simple și concise, în genul unor definiții sau maxime. Ilie Vodăian știe să coloreze spectacolul mai glacial al viziunii cu mici secvențe de discurs în care curgerea liniștită a imaginilor dominate de frecvente acumulări metaforice ajută la o deschidere spre un lirism în care, în ciuda unui inutil decorativism, să dezvăluie o interioritate intensă: „La mine-n casă dorul, un dor nestins de tine /adus de îngerii cu aripi transparente /în felul celor de albine, face în fiecare zi popas. /Același asfințit: «nimic nu mai este nou sub soare». //poate doar sufletele noastre /făcându-ne cu mâna semnele de «bun rămas». /Poate doar sufletele noastre purtând cu sine /pecetea lutului – tot mai apăsătoare” (*Același cerc de foc tăiat pe jumătate*).

În altă parte, susținute de o largă rețea de motive, textele devin animate de speranța regenerării ființei decise să-și continue, într-o „luptă cu propriul sine”, explorările fundamentale: „Privesc puzderia de stele /și parcă este obosită de drumul repetat, în fiecare noapte, către asfințit, /așa cum Iacob după lupta cu Îngerul, până spre dimineață, /așa cum și eu sunt cuprins de oboseală /după o luptă cu propriul sine. //Să fie lumină în adâncimile oceanului, /în miezul de sămburi, în pietre, /în securile arborilor /și în preadâncul din humă. /Lumină pe cărările subconștientului, /pe unde bântui, în ultima vreme, /împreună cu necunoscutul din mine” (*Să fie lumină*). În dorința de a oferi mai vechilor teme (eros și thanatos) noi rezonanțe și largi posibilități de expresie a vibrației autentic umane, Ilie Vodăian se arată deschis spre termeni de esență livrescă, cu mare miză simbolică, de rezonanță mitico-ritualică și istorică („nașterea Afroditei”, „Pasărea Phoenix”, „Arca lui Noe”, „lupta de la Rovine”, „Cezarul stăpânitor atoate”) sau selectați din filonul biblic („nunta de la Cana Galileii”, „Cina cea de Taină”, „ținutul numit Bethleem”, „înviearea lui Lazăr”) și din tradiția misterelor antice („mărețul Augustus”, „Pontus Euxinus”).

Fără să excludem o anume muzicalitate, preocupările pentru pictural sunt transpuse în tonalități meditative, cu irizări elegiace, suita elementelor de univers poetic (grădina, lumina, marea, corabia, moartea, zăpada, toamna, somnul, tristețea, cocoșii, mărul, „macii înfloriți”, „strugurii dați în pârgă” etc.) preluând rolul strict simbolic în sensul ordonării întregului flux discursiv. Susținut de același patos confesiv, de o eleganță ceremoioasă, poetul se arată împărțit între un discurs liric concentrat pe o dimensiune discretă a temei vulnerabilității făpturii și pe un tip de poezie descriptivă, cu unele sugestii picturale, un amestec de tandrețe și puritate, de grație inocentă: „An de an înfloresc zambila și lăleaua, /iasomia și macul. /niciodată nu întârzie să apară trandafirul /și la căderea brumei, crizantem: /domnișoara care ține – regina nopții – trena” (*Minune*). Stăruind pe o asemenea componentă descriptiv-spirituală, imaginilor li se asociază câteva efecte de o pregnantă acuitate auditivă („Din când în când, o cucuvea anunță /trista veste: zăpada, peste tot, e-nsângerată!”), așa cum, în altă

parte, calmul pictural al viziunilor înfiorate traduc un fel de atracție orfică spre un peisaj echilibrat, în spiritul imaginilor contemplate în stanțele lui Jean Moréas: „E primăvară. Dinspre soare, /vin, cântând, păsările din paradis /însoțite de umbrele lor contradictorii. /Vin să-mi cerceteze rănilor - /inclusiv pe cele iluzorii. /Nu am nimic de zis. /Nu am nimic de ascuns” (*Fata Morgana*). Ilustrative pentru o viziune tipic expresionistă, peisajele din această categorie, cu nuanțe vrednice de un pictor bizantin, dau impresia de variațiune în marginea efortului de ilustrare a condiției omului în lume, surprinderea celor mai elocvente dintre ipostazelor părăsirii și căderii fiind transpusă în substanță lirică prin detalii susținute în succesiunea lor dinamică prin imagini de o eleganță ceremoioasă: „M-a prins înserarea. Zăpada cade /peste buchetele de crizantem. /Și peste spinii trandafirilor din grădină” (*M-a prins înserarea*). Forme ale unui asemenea tip de lirism, de o sinceritate intim asumată, în care prețiozitățile și undele retorice se exclud de la sine, pot fi identificate și în alte poeme, unele mai sobre, *Telescopul* sau *Am dreptul*, altele de o claritate și senzualitate adâncă, cu peisaje crepusculare calme, de reminiscență clasică, precum *Vecinii mei*, *Efigia Păsării Phoenix* și, cu deosebire, *Creanga de tamarisc*, pe care suntem tentați să o cităm integral: „Aș dori să spăl tălpile Celui care /a mers plutind pe ape /și să află ce l-a îndemnat /pe Simion Petru să renunțe /la existența lui legată de năvod. //Mi-aș dori să văd /creanga de tamarisc înflorită /mergând de una singură /către Emaus /și aleasa nuntă de la Cana Galileii. //Dar drumul mi se pare /istovitor de lung și, totodată, /mă-ndoiesc la fiecare pas /că sunt atât de vrednic - /la timp, acolo, să ajung. //Așa încât, mi-ar fi mai ușor /să-mi mut patul /în cea mai de sus ghindă /a stejarului falnic - /martor al bătăliei de la Rovine.”

Un voluptos al cuvântului se arată Ilie Vodăian în *O scrisoare din Pontus Euxinus*, *Nu m-aude nimeni*, *Scrisoare de la Rovine*, *Poligon*, *Pădurea vorbitoare* și, printre atâtea altele, în *Tu ești*, adevărate poeme în proză, descătușarea simțurilor și revenirea la natural fiind exprimate într-o deplină libertate, prin același gen de reflecții fără stridente retorice din mai vechiul volum *Triunghi de vară* (Editura Paralela 45, 2003). În tentativa de a recompune un cadru prielnic contemplării, poetul combină unele aspecte ale mitului cu detalii concrete din existența obiectivă, încorporându-le discret într-o geografie cu totul personală: „Am să te-aștept, cum florile salcâmiilor /așteaptă, an de an, să fie sărutate de albine. /Ar fi minunat să vii, Berenice, /să vii atunci când aracii sprijină strugurii dați în pârg, /în luna septembrie, prin tămâioasele vii. //Am să te-aștept, în acest inconfundabil târg, /chiar și după ce zăpada murmura printre blocuri /aria celui mai frumos amurg” (*Scrisoare către Berenice*). Cu rezultate incontestabil superioare, versurile din această categorie divulgă o concepție energică asupra complexității existenței înseși: „Pe câmpul pustiu au plecat și dropiile năvălesc ienicerii și spahii mânați de aprigul vânt dinspre înaltele podișuri ale Asiei. Fără cuvânt, fără mamă, fără tată și fără milă sunt ei când pârjolesc străvechile noastre colibe ridicate din pământ și învelite cu paie, cu stuf sau cu șindrila. ...” (*Scrisoare de la Rovine*).

Prefigurat încă din volumele anterioare, decorul preferat rămâne în acest volum unul de esență spirituală, ținând de bună seamă, prin întreaga lui desfășurare, de variatele forme de existență ale universului. Talent pe deplin cristalizat, Ilie Vodăian este un poet ajuns la maturitatea exprimării individuale, poemele din *Tratate de alianță* înfățișându-se în acest moment ca o reală încununare a întregii sale creații.



**Autor al unei producții poetice tot mai unitare tematic și stilistic, Ilie Vodăian este, în fond, un temperament melancolic, ajuns printr-o atitudine reflexiv-elegiacă la o viziune pătrunzătoare față de dramatismul existenței. După un debut editorial cu Schimbul de Noapte (Editura Paralela 45, 2002), Ilie Vodăian se supune unor stăruitoare experiențe poetice în ceea ce reprezintă proiecție în descriptiv a inefabilului exprimării de sine.**



## Valentin Talpalaru



\*

*Ultimii picuri de ceară*  
au curs de pe genele tale  
pe scrisoarea netrimisă  
în care îmi dai probabil de știre  
cum că  
păsări negre vor înflori la fereastră  
în loc de vorbe  
la îndemîna mea.  
Cu atîta m-am ales din lungul drum  
spre singurătate – tu nici măcar  
nu ai venit  
cu umbra unei dureri noi, a unei  
imense dezamăgiri sub care  
să fie ceva precum tihna  
drumețului, să simt oboseala  
topindu-mi ultima împotrivire  
în fața cuvîntului.  
„Nici măcar nu ești singur – spui – cînd  
ești ușurat că ochiul e gol și  
mîna mîngîie aerul  
din spate se aude perfid – „așa-i  
că te crezi singur că  
nu inventezi o altă singurătate  
mai confortabilă mai  
înălțătoare în care să evadezi din asta  
în care bălțești  
ca ochiul în lacrimă ?  
Nici atunci cînd tragi tristețea  
ca o pelerină peste bucuriile agasante  
din care nu te mai poți descliea și  
gata, spui,  
iată m-am învins cu propria mea putere  
de a suferi  
cum în cîntecul vechi nibelung  
o frunză se lipește de ochiul tău  
și dă rădăcini  
și răul intră iar și cuibărește –”  
îmi spui.  
Da, toamna dădea din aripi  
în cuibul somnului care se pregătea  
să ne intre în oase  
și noi de o parte și de alta

**Trebuie să  
fixăm un  
reper,  
ceva  
convențional  
o tragedie,  
plînsul unui  
arici în iarbă,  
o întâlnire  
fixată aiurea,  
în alt secol,  
sau și mai  
banal o  
moarte  
plăcută și  
tandă  
care surîde ca  
și cum  
ne-am vorbi  
zilnic -  
nu contează.**

a fiecăruia  
cîntărind ba un drum ba o  
viață tristă ba o nepăsare.

\*

*Nu ne putem despărți așa.*  
Tu alegi nordul -  
eu cel mai întunecat sertar  
în care crăiasa moliilor  
a pitit zilnic un vers  
din poeziile mele  
înainte de a se îmbolnăvi de semne.  
Trebuie să fixăm un reper,  
ceva convențional  
o tragedie,  
plînsul unui arici în iarbă,  
o întâlnire fixată aiurea,  
în alt secol,  
sau și mai banal o moarte  
plăcută și tandă  
care surîde ca și cum  
ne-am vorbi zilnic -  
nu contează.  
Ceva care  
ar părea de neconceput  
cum ar fi bunăoară  
existența.

\*

*Am sărit peste timpul rămas*  
cum ai sări peste masa de seară  
și sufletul s-a tot dus  
și a rămas singur afară  
iar restul dincolo  
botezat cu întuneric și frig  
„ce fericire credeam – iată  
nu-mi mai intră ploaia în vene  
soarele s-a lepădat de culoare și gust  
iar teama nu mai trebuie  
să o strig cu gîtul încleștat -  
ce liniște că nu o mai simt”  
Oricine poate fi orice și orice  
gînd negîndit

## FestLit Cluj - 2019

Uniunea Scriitorilor din România împreună  
cu Filiala Cluj au organizat, în perioada 9-11  
iunie 2019, Festivalul Național de Literatură  
Cluj-Napoca, ediția a 6-a. Evenimentul a fost  
finanțat de Ministerul Culturii și Identității  
Naționale, Institutul Cultural Român, Primăria  
și Consiliul Local Cluj-Napoca.

Duminică, 9 iunie, la ora 17.30, la deschiderea  
festivă în Sala Miorița a Hotelului Belvedere, au  
ținut cuvîntări: Emil Boc – Primarul  
Municipiului Cluj-Napoca, Ioan-Aurel Pop –  
Președintele Academiei Române și Rector UBB  
și Nicolae Manolescu – Președintele Uniunii  
Scriitorilor din România.

În continuare s-a desfășurat Rondul de gală  
al poezilor: Oana Boc, Hanna Bota, Gabriel  
Chifu, Sandra Cibicenco, Nicolae Corlat, Ion  
Cristofor, Andrei Doboș, Simona-Grazia Dima,  
Horia Gârbea, Iulia Iacob, Marin Marian-  
Bălașa, Ioan Moldovan, Vlad Moldovan, Ion  
Mureșan, Ion Pop, Adrian Popescu, Nicolae  
Prelipceanu, Ioan-Radu Văcărescu.

Luni 10 iunie, ora 10, la sediul Filialei, au avut  
loc simpozionul Uniunea Scriitorilor și Filialele  
ei la aniversarea a 70 de ani de existență și  
lansarea volumului aniversar 70 al Filialei Cluj și  
al revistei Steaua (au prezentat Irina Petraș și  
Adrian Popescu), urmate de alocuțiuni ale  
reprezentanților filialelor înființate în 1949. La  
Galeriile revistei Steaua –  
Salonul de primăvară – au  
fost vizionate lucrări de  
pictură ale scriitorilor din  
Filiala Cluj: Ion Cristofor,  
Flavius Lucăcel, Maria Pal,  
Irina Petraș, Laura Poantă,  
Rodica Scutaru-Milaș. La ora  
17.30, pe terasa Hotelului  
Belvedere a urmat Parada  
nominalizaților: Ioan Barb,  
Ionel Bușe, Florin Caragiu,

Mircea A. Diaconu, Marin Iancu, Florina Ilis,  
Andrei Ionescu, Emilian Marcu, Cornel Nistea,  
Eugeniu Nistor, Sorin Roșca, Dan Stanca, Traian  
Ștef, Lucian Vasiliu, Gheorghe Vidican, Ilie  
Vodăian. Fiecare autor s-a prezentat și a citit un  
fragment sau unul-două poeme din cartea  
nominalizată. Ora 19.30, juriul (Irina Petraș,  
președinte, Dan Cristea, Daniel Cristea-Enache,  
Răzvan Voncu, membri), a decis ca Marele  
Premiu al acestui festival să meargă spre  
**Florina Ilis** pentru romanul ei **Cartea  
numerilor**, apărut la Editura Polirom, 2018.

Marti, 11 iunie, la ora 10 (Hotel Belvedere,  
Sala Miorița) a fost prezentată Lista canonică a  
literaturii române (pentru poezie și proză)  
realizată de revista România literară cu  
participarea a peste treizeci de critici din toate  
generațiile și din toată țara. Au susținut  
alocuțiuni Nicolae Manolescu, Răzvan Voncu și  
Daniel Cristea-Enache, urmate de intervenții din  
sală. Moderatorul evenimentului a fost Gabriel  
Chifu.

Din partea Filialei Pitești a Uniunii  
Scriitorilor din România, la acest Festival  
Național de Literatură au participat Nicolae  
Oprea și Ilie Vodăian.

I.V.



## Superman era, de fapt, român

(urmare din p. 12)

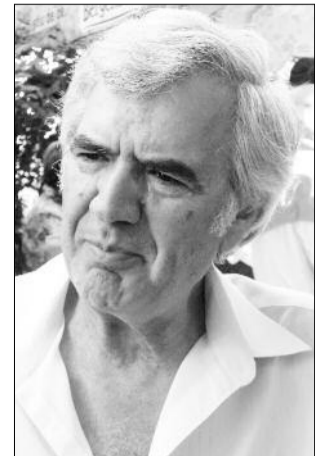
Ai uitat că pot scana conținutul unei enciclopedii  
dintr-o singură privire, în mai puțin de un  
minut? – Ah, evident... – În fine, iubita mea e  
obsedată de Salinger, i-a devorat deja opera,  
care oricum e destul de scurtă, și nu mai are ce  
citi. E convinsă că tipul are o mulțime de  
manuscrite noi în sertar, dar după cum bine știi,  
s-a izolat de câteva zeci bune de ani și refuză  
orice contact uman. – Ești Superman, îți poți  
folosi vederea ultrafină ce pătrunde prin pereți.  
Toată lumea știe adresa lui Salinger, însă tu ești  
singurul care poate trage cu ochiul fără să intre  
prin efracție. Dacă manuscrisele există cu  
adevărat, îți poți furișă privirea fără să știe, le

memorezi și le transcrii pe un papirus egiptean,  
îl legi cu bentiță și-i faci iubitei tale un cadou  
romantic pe care sigur nu-l va uita. – Crezi că n-  
am încercat deja? Omul trăiește într-un buncăr  
antifonic din plumb unde vederea mea nu are  
acces. M-am gândit la toate viclășugurile, dar n-  
am cum să-i vin de hac. Am nevoie de cineva  
care să-l *convingă* să dea de bunăvoie  
manuscritele nepublicate. – Haha. Și te-ai  
gândit că eu aș fi în stare. Ai un supersimț al  
umorului, tre' să recunosc asta! Pe lângă multe  
alte supercalități. – Cine îl cunoaște mai bine ca  
tine? Gândește-te, dacă reușim, tu și iubita mea  
ați fi singurii din lume care i-ar citi opera  
nepublicată. Îi putem garanta discreție maximă,  
nu-i vom divulga scrierile. – De parcă asta l-ar

convinge! Nu ai idee cu ce secretoman ne  
confruntăm. Mai repede și-ar arde toți anii de  
muncă decât să-i știe împărtașiți publicului.  
Încearcă să-i faci o vizită sinceră, poate-l  
impresionezi, sigur te-a venerat pe vremea când  
era puști. – Am încercat și asta. Mi-a trântit ușa  
în nas. Mi-a zis că eroul lui preferat e Batman. –  
Au! Asta trebuie să fi durut! Vorbește cu  
Batman, roagă-l pe el să-l convingă. – Nu pot,  
suntem certați...” Etc.

Și autorul nostru se apucă de scris ... opera  
nescrisă a lui Salinger, într-un exercițiu de  
virtuozitate apreciabil. Andrei Mocuța este unul  
din prozatorii care a scris azi o carte care va fi  
apreciată, cu adevărat, mâine.

27 iunie 2019/ Piatra Neamț



## Noaptea -insomnia-

De nu pot eu s-adorm, ea doarme-n mine,  
Iubită-mi e, cu pletele-i prea lungi,  
Nu poți să n-o iubești, nici s-o alungi,  
Când șerpilii-n păr i-alunecă - feline.

Dar în îmbrățișările-i caline,  
Încă vreun gând nu stăruie să fugi,  
Căci pletele-i prea negre și prea lungi  
Te poartă, blând, pe suple serpentine.

Amețitor nu-i somnul care vine,  
-Te legă, noapte, în făptura mea-,  
Doar insomnia, care zace-n tine,  
S-a așezat chiar unde trebuia.

Desprins, în zori, de-adâncă-mbrățișare,  
Trăiește-n noi doar clipa ce dispăre.

## Sunt viu

O, din înfrângeri nu-mi voi face glorii,  
Tristețea mea nu m-a-nșelat nicicând,  
Cum însetate pătimesc prigorii  
Sau rimele ce împlinesc un rând.

N-am să mă vait și nici nu am de gând,  
Dușmanii să-i înveslesc, pe dată,  
Și n-o să-mi vadă ziua, tremurând,  
Nimic și nimeni, îndrăgind o fată.

Cum răbdător am fost, nu m-am schimbat,  
Pășesc printre orgolii, cum vă spun;  
Singurătății nu i-am fost trădat,  
Doar mai răsar în mine și apun.

Și bucuroși în moarte n-am să fiu;  
Iubesc un chip, o floare și sunt viu.

## În amintire

Singur sunt în ploaia care pică,  
M-a spălat de tot, nu am ființă,  
Trupul se prelinge, se ridică,  
Nimănui nu-i sunt de trebuință.

Doar o umbră ca de fum, părere  
Chiar născută de a fost din tină,  
Azi vă zice-acum: la revedere,  
A-ncercat ca să vă dea lumină.

S-a zbatut și chiar a vrut să vă  
Spună ce-i aceea demnitate;  
Vântul și acum mai spulberă  
Rimele iscate în cetate.

Marmură ori bronz sau amintire  
Poate îmi vor fi de pomenire.

## Rătăcit

Aprind înc-o țigară, dar în van,  
Stau și mă pierd în vântul care trece,  
Că eram tânăr mai acum un an;  
Cum s-a-ntâmpnat ca vremea să m-aplece?

Dar tânguiala-i dusă la liman,  
De-acolo vine vântul - cald sau rece?  
Că s-a răsfânt în mine mai avan,  
La fel ca în pădurile aztece.

Așa și gândul singuratic pare  
Cuprins de alte gânduri pătimeșe;  
Acum mi-e umbră și acum mi-e soare,  
Pe munte,-n sihăstriile golașe.

Și rătăcit în înălțimi stinghere,  
Zănat, tot mi-e dor de o muiere.

## Pesimism

Îmi dibui umbra ca un orb, pe brânci  
Mă răscolesc tenace,-s un călău,  
Mă chinuie și-acum păreri de rău;  
Mai bine viața asta s-o arunci.

Încrederea-n prietenie-i dusă,  
E ca un ban furat de oarecine,  
E ca o floare într-un măracine,  
Pe care-ai vrea s-o ai, dar nu-i supusă.

Te pierzi, năuc, în marea disperare,  
Pe cer e-un întuneric de tăciune,  
N-ai sprijin nici în umbra trecătoare,  
Un soare-n tine-apare și apune.

Iar viața ta, în vânt, e o nuia;  
Sau amintirea ce n-o poți uita?

## Ademenitoarea

Da, uneori spun adevărul pur,  
Iar alte ori fantasmă mă înalță,  
Dar timpul - un bătrân cu părul sur,  
Zilele, pe furiș, mi le încălță.

Rămân desculț, un cerșetor sadea,  
Dar nu mă rog de nimeni niciodată,  
Doar ziua-aceea ce mă primenea  
Sau noaptea-n stele, plină și învoaltă,

Mi-erai surori în gânduri și în fapte  
Și-n vise-n care mă pierdeam, pribeag;  
Dar cea mai dragă îmi era o noapte,  
Cu chipul ei ascuns, destul de vag.

Și eram singur, fără nicio strajă;  
M-ademenea, subtil, o dulce vrajă.

## Mai cânt, mai visez

Pe stradă, las sonetului o dără,  
De rime, lumea să mă recunoască.  
Nu port și n-am nevoie de vreo mască -  
Și nici rușine, astăzi, de vreo pâra.

Că, pe potrivă, n-aș avea cultură...  
Sunt ucenic, - și Domnul să mă pască;  
De port o pălărie sau o bască,  
N-am teamă de vreo simplă-njurătură.

Învăț până-am să mor - aceasta-i toana,  
Pe care o târăsc ca pe-o povară;  
Mă mulțumesc că sfânta, neprihana  
Nici nu mă urcă, nici nu mă coboară.

În echilibru stau, pe un trapez,  
În circu-n care cânt și mai visez.

## Tu nu

Trăim în lăncezeala asta vagă,  
Eu nu-ți sunt drag, tu nu mai îmi ești dragă.  
Metaforele mult au sărăcit,  
Eu mi te-am vrut, tu nu m-ai mai iubit.

Acum e toamnă, iarnă o să fie;  
Și tu și eu avem câte-o tichie.  
De-ar fi vreuna de mărgăritar;  
Dar asta se întâmplă tot mai rar.

Iar moartea ne pândește după ușă.  
Stranie e, dar ea se vrea ghidușă.  
Străină, când strecoară vreun fior,  
Uităm de toate și uităm de dor.

Și viețuim așa, la nesfârșit.  
Eu te-am iubit, tu nu m-ai mai iubit.

## Străinul și pădurea

Cine-i străinu-acela din oglindă  
Care în brațe-ar vrea să te cuprindă,  
Pădure nesfârșită și tenace?  
Ar vrea de rămuriș să te dezbrace?

Și să te vadă goală, precum ești?  
Mai ai vreo clipă să te socotești?  
Cum își permite, că-i la fel ca tine?  
Și el este ascuns între tulpine.

De-acolo, el s-ar vrea judecător?  
Nu știe că e, bietul, muritor.  
E-o găză sau un praf ascuns în rază,  
Ce mai viază, mâine nu viază.

Trăiește de demult un timp absurd.  
La vocile pădurii este surd.

## Să nu-mi fiu

Nu-mi place când m-aclamă trădătorul,  
Nici curva care-mi spune că mă vrea,  
Că mă gândesc, cu încetinitorul,  
Dacă am dat și peste steaua mea.

Nici hoțului nu-i vreau să-mi fie frate,  
Milogului nu-i cred că-i prefăcut,  
Nici nu-mi sunt dragi privirile turbate,  
Prefer frumosul care nu-i făcut.

Și nu mă laud, că numi este-n fire,  
O, doar atunci când prostul sumețit  
M-ar vrea, ca să-i adaug la mărire  
Vreun atribut pe care l-a râvnit.

De ranguri fug, de diplome cu stemă,  
Să nu-mi mie singur o dilemă.

## Zeița înșelată

Nu poți să spui că nu-s un zeu bătrân,  
Nu poți să spui că-i coama mea precară,  
Același zborul mi-e, ca de lăstun,  
Iar cerul l-am râvnit întâia oară.

Credința mea - o, de-ar fi fost credință -,  
La glezna ta ar fi întârziat;  
Era un gest, poate de umilintă,  
Că-n umilintă-a fost să mă străbat,

Să mă cunosc, ca pe o fire rară,  
Să fiu un psiholog sau un șaman,  
Ori coama de îmi e, cumva, precară;  
Că am îmbătrânit - biet șarlatan

Care-a-ndrăznit să-nșele o zeiță,  
Deși nu-i prea era de trebuință.

## Poeții

Vom îmbătrâni-n dicționare,  
Poate-un secol, poate chiar și două;  
S-o-ntâmpla și vreo discreditare  
Ori o ploaie prefăcută-n rouă.

La sfârșit, mai vine și uitarea...  
Alții-apar, cum noi am apărut;  
Într-un timp, și ei vor fi doar floarea,  
În vreun secol demn de străbătut.

Totul s-o prefăce-n amintire,  
Amintirea și ea în neant,  
Ne vom pierde-n nebuloasa fire  
A naturii,-n gândul obsedant.

Ce-am făcut vor face poate alții;  
Dar și noi am fost cândva înalții.

## Din totul

Din toată viața, cu nimic te-alegi,  
Iar gândurile pier, pe tot parcursul,  
De e întorsul sau de este dusul  
Idei ce ai vrea s-o înțelegi.

Și mic și mare - rege sau plebeu,  
Se zbat în timp și spațiu, meteoric;  
De este stilul ionic sau e doric,  
Ori de în tine-a-ntârziat un zeu.

Și orice urmă-i ștearsă de neant;  
Încă din viață, unii te blamează,  
Din tine să nu fie nicio rază  
Ce l-ar putea umbri pe celălalt.

Din totul ce atunci părea să prindă,  
Pădurea-i care locuia-n oglindă.

**Da, uneori  
spun adevărul  
pur,**

**Iar alte ori  
fantasmă mă  
înalță,**

**Dar timpul -  
un bătrân cu  
părul sur,**

**Zilele, pe  
furiș, mi le  
încalță.**

**Rămân  
desculț, un  
cerșetor  
sadea,**

**Dar nu mă  
rog de nimeni  
niciodată,**

**Doar  
ziua-aceea ce  
mă primenea**

**Sau noaptea-n  
stele, plină și  
învoaltă...**



## Ana Dobre



În 2015, Alexandru Ciocoi publica *Petale de zăpadă*, un volum despre aspirația spre puritate și completitudine. În același an, revenea în atenție cu microantologie, *111 poeme alese. Ecolul dintre gene* (Alexandru Ciocoi, 111 poeme alese. *Ecolul dintre gene*, Editura Beta, București, 2015), antologie de autor, cu o selecție, așadar, subiectivă a celor 111 poeme reprezentative din acest punct de vedere, al subiectivității admise creatorului, reprezentative, însă, și pentru a-l fixa în tabloul liricii contemporane.

Reunindu-și cele 111 poeme, Alexandru Ciocoi va fi urmărit, poate, să reliefeze o afinitate anume față de poeziile selectate, care, înțelegem, ar releva modul său propriu de raportare, de relaționare cu propriile creații. Este clar că ele reprezintă o oglindă virtuală în care se răsfrânge Alexandru Ciocoi așa cum se autoreprezintă și se autoportreizează liric prin metaforă și simbol. Dubla reflectare generează multiple refracții ale conotațiilor.

Prima poezie, *Doamnelor cuvinte*, poate fi o artă poetică *sui-generis*, întrucât relevă relația creatorului cu materialul în care-și modelează ideile. Personificate, cuvintele devin partenerii poetului în marea aventură a scrisului: „Doamnelor cuvinte,/ atâta timp/ cât nu stați/ cu adevărul la masă,/ cât refuzați/ culoarea inimilor voastre/ să vă împodobească trupul/ noapte lungă/ și multă ceață va fi!”

Simetric, volumul se încheie cu o *Dorință*, exprimând un ideal de creație: „Aș vrea să mă petrec/ într-o carte cu poeme,/ cu mâinile pline/ de frunze și gene”, acceptând

## Ecolul dintre tăceri

mortificarea pentru triumful spiritualului, până la contopirea cărții cu marmura statuii: „Timpul... să-l cioplesc/ într-un lut colorat/ de un viscol/ aproape-nserat,/ a cărui margine/ e o poartă deschisă/ prin care trec/ visele pentru iernat.// Pe stradă,/ durerile din flori/ strigăte să le fac/ pentru statui”.

Poetul a ales cu precădere poezii care răsfrâng concepția poetică, modul personal în care înțelege creația și condiția creatorului în raport cu propria creație, dar și în tripla relație creator-creație-receptor. *Numai stihuitorul, Voievodul cuvântului*, dedicată lui Mihai Eminescu, („Printre copacii de rând,/ voievodul cuvântului/ s-a născut/ cu poemul pe tample/ nemurindu-l”), *Sunt cuvântul* („Sunt cuvântul/ din lacrima/ spânzurată de gene/ lângă floarea de colț/ a visărilor”), *Poetul* sunt relevante pentru modul personal al lui Alexandru Ciocoi de a sculpta în marmura metaforei ideile estetice în care se regăsește în calitatea lui de mânător de sunete și litere, de semne ce reflectă relația dintre semnificat și semnificant.

Imaginea creatorului este desenată în tușe tulburătoare în *Poetul*: „L-am văzut pe stradă/ cum picta parfumul/ unei flori/ pe zidul cetății,/ cum aduna/ din poarta unei case/ secundele bolnave/ de patimi oarbe,/ cum reușea să cânte/ întâlnirile/ dintre ou și tăcere,/ să cânte pietrelor/ din răscrucă/ drumul către statui”, poetul fiind acela care armonizează contrariile, vede dincolo de fizica existenței, are acces la metafizica ei, intuiește tainele și dă seamă despre miracolul lumii recreate în și prin cuvânt.

Uneori, îndoiala, care „vine pe căi neștiute”, alteori, la modul expresionist, țipătul interiorizat, imploziv, un țipăt *absent* ca „rana unui atom”, a cărui magmă o cuprinde într-un țipăt metaforizant, marchează atitudinea poetului: „Nu există culoare/ mai dureroasă/ decât lacrima/ unui țipăt absent!”

Totuși, ruga rămâne atitudinea care-l caracterizează cel mai bine în fulguranța clipelor care-i permit revelația. Într-o *Rugă*, poetul transpune într-un simbol, cu valoare de parabolă, imaginea revelatorie pentru armonia dintre celest și terestru, pentru speranța în iubirea lui Dumnezeu: „Un copil cu mâna stângă/ uitată într-un blestem/ trage după el o stâncă,/ un picior, galben, de lemn. (...)// Doamne,/ dacă treci pe lângă el,/ fă-l să creadă că e soare/ și că pe-nserat, acasă,/ va primi alte picioare,/ alte mâini și o credință:/ că va fi din nou ființă!/ Cum nu e, din întâmplare”.

Dorul poetului creează lumi de imagini în care-și transpune speranțele, așteptările, aspirațiile. Situat „în ochiul unui vis”, poetul Alexandru Ciocoi simte că a devenit „locitorul unui semn”, poate el însuși un semn care începe să miște lumile virtualului pentru a revela relația inefabilă dintre semnificat și semnificant și pentru a ordona, astfel, haosul, fixând, totodată, propriul imaginar, acea lume peste care se poate declara singur proprietar. Dincolo de această poartă, trec doar cuvintele purtătoare de sens. Și odată cu ele, trece și Alexandru Ciocoi, ducând dulcea povară a propriilor imagini și simboluri.

## Mihaela Albu



## Restituiri necesare

## O carte despre unul dintre marii umaniști ai secolului 20

Alegând drept moto un citat („*Paradisul pierdut se găsește în straturile cele mai profunde și, în consecință, cele mai confuze ale memoriei: el este confuz pentru că este pierdut și este poate paradis fiindcă este confuz.*” Alexandru Ciorănescu) din cele scrise de savantul Alexandru Ciorănescu, căruia îi dedică de altfel cartea *Timpul și oglinda. Contribuții ciorănesciene* (Limes, 2019), Ștefan Ion Ghilimescu sugerează dintru început referirea la ceea ce devenise simbolic pentru toți exilații – „paradisul pierdut”, adică Țara natală, „pământul țării” pe care comunismul i-a silit să-l părăsească, neuitându-l însă niciodată.

Ca o „întoarcere a fiului răătăcitor” – în dublă ori chiar triplă semnificație – am putea, cred, recepta acest volum. Titlul, cum precizează autorul, „grilă de citire a întregului, chiar dacă pare pretențios, s-a impus fără nici un efort și aproape de la sine”, de vreme ce „tema de predilecție a meditațiilor Profesorului, re-venit în țară pe urmele vârstei de aur a copilăriei și tinereții, se concentra mai cu seamă asupra calității memoriei și dimensiunii timpului care n-ar subzista, după părerea sa, decât concentrat în ceea ce este scris.”

Volumul de *Contribuții ciorănesciene* apare, pe de o parte, ca o necesară „restituire”, „întoarcere” în cultura țării a unui „mare necunoscut”. (Încă necunoscut, deși a fost publicat – parțial – după 1990, în țară, scriindu-se din când în când despre cărțile autorului ajuns la un înalt nivel de recunoaștere în Europa.) Este încă necunoscut și deoarece numele Alexandru Ciorănescu nu a intrat în conștiința publicului din România în gradul în care s-ar fi convenit acestui mare om de cultură, român și european totodată.

Pe de altă parte – ceea ce întreprinde (și nu de azi – de ieri) „*Timpul și oglinda. Contribuții ciorănesciene* reprezintă, în ordinea apariției editoriale, a treia carte pe care am consacrat-o, începând din 2000 și până astăzi, recuperării, cunoașterii și valorificării moștenirii culturale a dinastiei de cărturari a ciorăneștilor.” (v.

„Precizări preliminare” în vol. cit., p. 9) Autorul trece în revistă apoi care au fost volumele precedente – „*Alexandru Ciorănescu – L'Homme et l'oeuvre*, Fundacion Cultural Rumana, Madrid 1991, „Bio-bibliografia *Dinastia Ciorăneștilor*, întocmită în 2000 cu profesorul Mihai Gabriel Popescu”, următoarea lucrare fiind *România exilată. George & Alexandru Ciorănescu*, Ed. Paralela 45, 2008.”) Ștefan Ion Ghilimescu pentru promovarea în actualitate a unui savant român care a trăit în exil peste 40 de ani, interzis în timpul comunismului (ca mai toți exilații), înseamnă tot o „întoarcere”, o revenire pentru conștiința cititorului a unei personalități și opere care se constituise deja înainte de plecarea (dacă ar fi să amintim numai de aprecierea pe care i-o acorda Nicolae Iorga, al cărui student a fost, dar și unele dintre titlurile studiilor publicate în țară (În capitolul „Correspondența fraților George și Alexandru Ciorănescu. 1946-1964, autorul volumului de față amintește câteva dintre titlurile studiilor publicate de A. Ciorănescu în țară: *Documente privitoare la domnia lui Mihai Radu* (1934), *Alexandru Depărățeanu* (1936), *Documente privitoare la istoria românilor ...* (1940), *Teatrul românesc în versuri și izvoarele lui* (1943), *Spiritul european și cultura română* (1944), *Studii și schițe* (1945)).

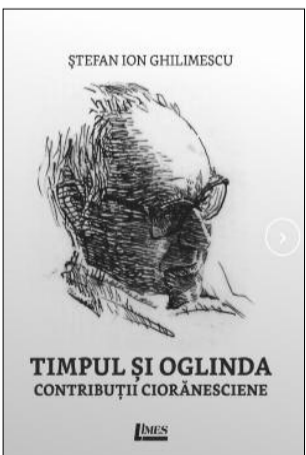
În al treilea rând, volumul de față restituie prezentului articole despre Alexandru Ciorănescu, scrise de cercetătorul Ștefan Ghilimescu ori de autori spanioli, dar și interviuri cu savantul român, articole, poezii și traduceri ale acestuia, „înscrise”, cum este *Testamentul* tatălui său (de exemplu) etc., etc.

Direct din „Precizările preliminare” suntem informați că Alexandru Ciorănescu, chiar dacă este reprezentantul cel mai de seamă, trebuie privit ca făcând parte integrantă dintr-o „dinastie” de cărturari, începând cu tatăl, institutorul Ion Ciorănescu, și continuând cu frații și surorile savantului ajuns – prin *teroarea istoriei* – tocmai în insulele Canare.

Cum nu putem – din lipsă de spațiu, desigur – să prezentăm în detaliu volumul dedicat de Ștefan Ghilimescu lui Alexandru Ciorănescu, ne vom opri doar la câteva „secvențe”. Am amintit anterior de *Testamentul* tatălui, publicat integral aici, testament care, indirect, aduce informații asupra întregii familii. Aflăm în primul rând că Ion Ciorănescu le specifică urmașilor (cu o disimulată mândrie): „eu, când am putut am cumpărat și am adunat, dar n-am vândut nimic, niciodată”, de aceea îi roagă să nu înstrăineze ceea ce moștenesc (neputând, desigur, să prevadă – în 1942 – ceea ce se va întâmpla cu țara noastră după 1944!). Ca orice părinte, dorește să facă parte egală copiilor săi, sperând apoi „într-o împărțeață frățescă”. Din păcate, Alexandru și George vor lua calea exilului.

De mare interes pentru cititorul din țară în ceea ce privește activitatea scriitorului în Insulele Canare (și nu numai) sunt articolele/discursurile omagiale – traduse din spaniolă –, prin care colegi din Spania creionează cu mare admirație aportul pentru istoria canariană și cultura universală al celui care a fost – cum spune Alonso Fernandez del Castillo – „cercetătorul pregătit excepțional să ajungă o personalitate marcantă a culturii române, pe care cu siguranță ar fi îmbogățit-o enorm, (care) a lucrat 50 de ani în această insulă”. Andreas Sanchez Robayna, la rândul său, informează despre marea contribuție adusă de A. Ciorănescu literaturii – române („mai mult de cincizeci de studii”), franceze („el este autorul a încă cincizeci de lucrări /.../ Aici e de inclus și Marea Bibliografie a literaturii franceze din secolele XVI, XVII și XVIII, în nouă volume mari”), italiene („o duzină de lucrări de mare importanță /.../ concentrate pe cei mai mari autori”), spaniole („Don Alejandro a fost deosebit de interesat de literatura barocă și estetica neoclasicismului”). În plus, se subliniază faptul că Ciorănescu este pionierul

(continuare în p. 26)



## Virgil Rațiu

## Dincolo de pustiu, poezii de Nina Hoza. Dincolo de nisip

Poezia în postcomunism (un termen cvasiacceptat de către cei care fixează direcții estetice și poetice, în ciuda faptului în România de până la 1989 nu a existat un regim comunist, ci doar o „proiecție” în această direcție) nu a înregistrat salturi spectaculoase în cadrul de referință, ci pur și simplu s-a adăugat scheletului prefigurată conceptual cu mai multă vreme înainte. Conceptele au fost impuse de critici, iar noile voci lirice care au apărut în anii 1990 și 2000 s-au arătat impetuos diverse și inconfundabile, până și poezii găsind să se autodefinească în concepte cu iz de nouate absolută, dar prea puțin convingătoare. În fond, întreaga desfășurare lirică din postcomunism s-a așezat în prelungirea a ceea ce a fost clar conceptualizat: optzecism, postmodernism, neoexpresionism, nouăzecism, douămiism – acestea din urmă cu aparențe de adjuvanți, pentru a nu se rata direcția. Alți termeni vehiculați cu mai multă ori mai puțină dărzenie vin mai degrabă din partea unor autori, tinzând să împropăteze aerul poetic și poetica, pornind într-o varietate de atitudini și abordări, de procedee și viziuni, nu întotdeauna relevanți însă, cum sunt: fracturism, minimalism, biografism, miserabilism. Ultimul dintre cantonări cu valoare teoretică simptomatică pare conceptul de milenarism, prin urmare, a poezilor atașați liricii în noul mileniu. Se poate și așa, numai că, în orice atitudine, viziune și mutație informațională, opinia și comentariul critic dezvăluie de regulă, în principal numele și poetica pe care o produce acesta, lumea conceptelor fiind rezervată nevoii de fixare pe traseu, legitimării valorice, evitându-se derapajele de la termenul de bază. Concluzia este nu asupra „mutațiilor în estetica poeziei”, ci asupra valorilor și diferențelor de valoare, sprijinite pe stadii de manifestare și tendințe. În comentariul critic, privilegiul revine întotdeauna autorului, în acest sens atitudinea judecătii prevalând generalizărilor și nivelărilor manifestate în circumstanțe diverse.

Poezia Ninei Hoza (*Dincolo de pustiu*, Ed. Grinta, Cluj-Napoca, 2019) relevă mai degrabă un nume, decât o direcție lirică exprimată vădit în vreo artă poetică. Asta nu înseamnă că versurile poetei se încadrează în altă epocă lirică decât în lirica postcomunistă în general, cea din ultimii treizeci de ani, cu accente de autobiografism, într-o lume aflată în cumpănă, mereu în cumpăna zărilor acoperite de perdele de furtuni, care în ritmuri nealterate de vicii, caută armonia între ceea ce este și ceea ce pare a fi altceva decât lumea. Aflată mereu în căutarea autenticității neprovocate, viața inspiră încrederea, însă substanța împlinirii visurilor nu revarsă întotdeauna darul existenței: „*cuvintele aceste*” nu se rostesc –/ în tăcere/ *se privesc*/ așa cum ai privi un tablou/ în care/ fiecare gând a prins culoare,/ fiecare durere a prins contur/ iar fericirea, într-un colț,/ o umbră./ *nu te apropii prea mult* –/ te-ai pierde/ între milioanele de stropi/ de sânge și sare/ în amestecul acesta/ de viață și moarte” (*Îndemn*, p. 9)

Când tăcerea vorbește, când privirile vorbesc, orice obstacol poate fi depășit fiindcă nemișcarea crează senzațiile și poate da chipului iubit aura de apropiere până la atingerea cumpenei. Nu există un joc al ascunderii în timpuri trecute, străvechi, doar imaginea dominantă a identității pierdute și invocarea puterilor care ar putea salva curgerea și dezvăluirea celestă atât de necesare în clipele distanțării de sine: Drumul „s-a făcut în urmă pădure/ și vărfuri otrăvite/ străpung cerul./ nici rugăciunea nu mai e ce-a fost.../ a întinat-o răsul vrăjitoarei!.../ sub frunze putrede/ stau îngropate/ rămășițele fructului/ mușcat de șapte ori,/ început/

de cel mai îndepărtat/ al șaptelea strămoș.../.../ *din fagurele/ ce ți-a lipit carnea de cruce,/ stoarce, Doamne, miere de mană/ peste pădurile de pelin/ ce mi-au acoperit cerul!*” (*Joacă de aprilie*, p. 17)

Exercițiile de absență și prezență împletite ca narațiuni devin oarecum motive de definire a egoului aflat mereu în căutarea abisală a împlinirii. Dominante sunt sentimentele de resemnare cu toate căutările și răscolirile. Însă speranța ce răzbate din geografia lăuntrică a poetei, dincolo de relieful poate doar bănuite, e conturată treptat și, enunțată din treaptă în treaptă, devine incantație: „*Îngerul se roagă/ într-un buzunar/ cusut/ în dreptul inimii –// auzeam din ce în ce mai stins/ psalmul buniciei./ Îngenuncheată/ pe pământul uscat al smereniei,/ îmi dezmierea în rugăciuni/ sufletul/ purtat în brațe de copil,/ miel/ pe altarul de jertfă./.../ în dreptul inimii/ plânge un înger./.../ din ce în ce mai bine/ aud vocea buniciei –/ îngenuncheată în pământul smereniei/ cântă psalmi.*” (*Psalmul buniciei*, p. 23)

Întâlnim un suflu liric care se manifestă lent și toate sunt probate pe acuratețea afirmațiilor și impresiilor. De aici și izbucnirea din loc în loc a unor nuanțe, a unor emoții, când definite clar, când nedefinite, însă fără disperări și accente: „ne-am făcut prin pădure drumul,/ ascuns sub desişul fagilor bătrâni./ dragostea ne-a fost verde,/ căci beam în fiecare dimineață rouă./ ziua ne rugam la păsări/ să nu ne strige în cântecul lor numele,/ noaptea imploram stelele/ să nu le spună despre noi/ celor ce-au învățat/ să le citească./ dar s-au abătut asupra pădurii/ blestemele nopților de toamnă.../ ne-au dezvelit de frunze/.../ azi/ suntem numai/ în cântecul păsărilor/ și în cărțile/ celor ce au învățat/ să citească în stele.” (*Poveste*, p. 79)

Volumul cuprinde trei părți: un trecut, un prezent și un viitor. Pustiul se arată mereu dincolo. La urma urmelor nu știe nimeni dacă e vorba de ariditatea trăirilor, căderilor și înălțărilor, sau doar de urme reliefate vag pe nisip. E rar să întâlnești pustiul care foșnește, timpul lăsat să fie purtat de închipuite păduri din care ar putea fi cioplită o arcă pentru călătorii izgonite de nisipuri zburătoare. („în ziua aceea/ ne-am prins în dans/ învărtindu-ne împotriva acelor ceasornicului.”) („Timpul/.../ s-a lăsat ademenit în dansul nostru/ și am făcut cu el ce-am vrut noi...”) („vreau să spun/ că de fiecare dată când privesc/ cu o zi înapoi/ văd urmele iubirii noastre/ înscrise pe nisip...// nu îndrăznim să călcăm pe pietre,/ ar trece vântul peste el/ și ar lăsa/ numele tău,/ numele meu,/ numele noastre/ la vedere/ și astfel am fi ținta celor ce n-au iubit niciodată./.../ când amândoi ne vom preface/ în apă, în pământ, în flăcări și vânt,/ firele de nisip se vor preface și ele în pietre!” – *Urme pe nisip*, p. 43) („așadar,/ construiește-mi o arcă./.../ eu voi săpa/ în adâncul meu/ un ocean fără maluri,/ pe care să ne pierdem/ navigând/ în jurul soarelui/ oglindit în apele adânci.”)

Călătorind se petrece redescoperirea de sine. Totul se întâmplă în interiorul textelor iar acestea se dovedesc vocație: „nu în pietre/.../ nu în grădini/.../ nu sub pietre/.../ nici măcar/ pe văsfuri de munte/.../ și nici pe fundul mării/.../ nicidecum/ în piramidele faraonilor/.../ caut NEMURIREA./.../ în mine e izvorul,/ căci singurul templu/ pe care-l cunosc-recunosc/ sunt EU.” (*Izvor*, p. 97)

Paginile domină în termeni concentrați trajectoriile imprimare, fără multă risipă, arta e a scrierii diafane, fără asperități, împletite cu tăcerea, cu nisipul, tendința învăluirii spiritului pustiu urmărind regăsirea în realitate, iar finalul e uitat de restul lumii de partea care merită, niciodată de partea ta. Nina Hoza scrie o poezie împlinită, expresivă.

## Ion Toma Ionescu

## Tu tu tu tu tu tuturututu

„După dispariția lui Olimpiu (*ultimul locuitor în viață al cătunului, clopotarul, pentru care clopotnița s-a deplasat la căpătâiul celui ce nu se mai putea mișca și s-a aplecat asupra lui până ce acesta a reușit să prindă fumia cu care și-a tras singur clopotul*), casele au început să se simtă tot mai istovite. Dar nu din cauza bătrâneții, ci a însingurării care le cuprinsese. Înainte de asta cum să se gândească la vârsta pe care o aveau, când se năștea mereu câte un copil în odăile lor, și ele se credeau de o seamă cu el, luându-și cu fiecare nou născut viața de la capăt?

Fiecare casă avea tot atâtea vieți câți oameni trăiseră în ea. Nici nu le trecea prin minte că pot avea o viață numai a lor. Au descoperit destul de târziu asta, când toți oamenii din cătun și-au sfârșit viețile, iar ele, care își începuseră viața cu fiecare dintre ei, nu izbutiseră să moară cu niciunul. Abia atunci și-au dat seama că au o vârstă și o viață doar ale lor, separate de viața și vârstele celor ce trăiseră în ele.”

În fragmentul citat am descoperit una din cheile acestei incredibile cărți. Și de aici poate să înceapă dialogul și aventura caselor plecate în bejenie spre București.

Pe aceeași pânză albă de zăpadă deschisă zărilor, în visul unui pictor naiv de geniu ce a urcat casele pe sănii și a pornit la vale lunecând în culori vii și proaspete, în jumătatea lui de pagină, scriitorul Ștefan Mitroi, intrat în competiție cu sinele, parcă vrea să desființeze postulatul acceptat de toți, că o imagine face mai mult decât o mie de cuvinte. Și descrie călătoria caselor abandonate, în sintagme însuflețite care răstoarnă concepte și reguli și adaugă construcției volume noi de aer într-un spațiu și timp în continuă mișcare. Parcă totul se leagă în urma unui ac fermecat ce alegă zglobiu pe țesătura unui gherghef, fixând viețile oamenilor, ale caselor, ale sfinților din icoană, ale obiectelor, sau ale sufletelor mormintelor, într-o sarabandă împietrită de care simți nevoia să te deprinzi, să iei lupa aceea specială din mâna autorului, s-o îndrepti încet către propriul suflet și să-ți poi întrebarea. Oare cătunul tău?... Mare poet Haritonul ăsta!

„Și a înhamat Ambrozie un armăsar alb la sanie. Și era o zi geroasă de iarnă. Și a urcat Petruța alături de el în sanie. Și-n timp ce urca, el i-a așezat pe umeri un voal alb de dantelă. Și totul era alb în jur. Câmpul, satul din depărtare, cimitirul, crucile din cimitir.

Și bătea clopotul în sat, vestind începutul slujbei de duminică. Poate și începutul nunții lor, ce încăpea toată în sania aceea de două locuri. Căci Ambrozie ținea într-o mână hățurile cailor, iar în cealaltă o lumânare albă aprinsă.

Calul a pornit la trap peste câmp. Și Petruța era îmbrăcată în mireasă. Și strângea la piept un buchet de flori albe, care nu era altceva decât respirația ei înghețată.

Și-au ajuns cu sania pe gheața groasă a iazului. De partea cealaltă a gheții se zărea Drumul Muscalilor. Ajungeau cât ai bate din palme acolo, după care...

După care nu s-a mai văzut calul. Nu s-a mai văzut apoi nici sania. Nimeriseră într-o copcă săpată în dimineața aceea în gheață!...”

Nu putea lipsi din drama deconstructurii satului românesc tradiționala îngemănare dintre nuntă și moarte!

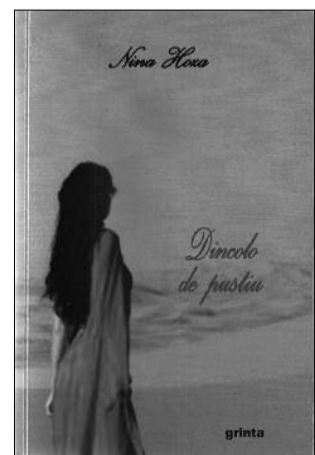
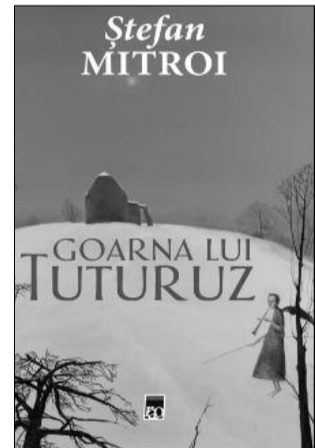
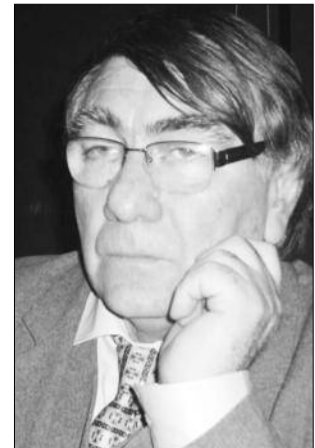
Mai aveam de parcurs ultimele pagini și dospea în mine ca cititor curiozitatea intensă de a afla cum rezolvă autorul încheierea călătoriei caselor și întâlnirea în Bucureștiul zilelor noastre cu cei care le părăsiseră, urmându-și cursul vieții lor.

Și finalul se petrece în nota întregii cărți, strălucit. În spatele ferestrei lui Hariton, ultimul plecat din sat și ajuns mare scriitor premiat de academie, la ultimul etaj unde locuia, într-o noapte fără somn scriind ultimele pagini din carte, scriitorul își vede propria casă plutind dincolo de balcon. Nu putea să-și ia ochii de la ferestrele casei în care venise pe lume, iar îndărătul casei lui, privind mai atent erau alte case aliniate, știute. Era acolo tot satul.

Și în timp ce el se gândea ușor confuz, cum să-și invite musafirii înăuntru, și să închidă povestea, s-a auzit de undeva sunetul Goarnei lui Tuturuz.

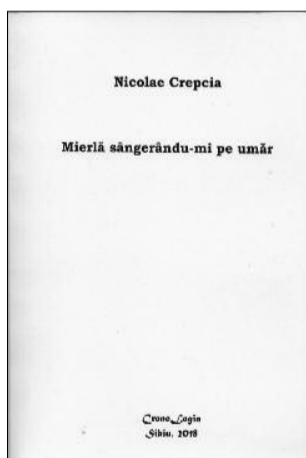
Tu tu tu tu tu tuturututu!

„Deodată, în timp ce el se gândea la toate acestea, casele se traseră cu un pas în spate și începură să urce în cer.... Tocmai atunci, se năpusti de sus o ninsoare cum nu mai căzuse alta pe pământ.”





„Romanul”  
vieții/  
simțirilor lui  
Nicolae  
Crepcia se  
continuă pe  
același ton  
elegiac al  
călătorului cu  
tolba plină de  
dezamăgiri și  
mărturisiri  
sfâșietoare:  
„Eu nu sunt  
lacrimă/ eu/  
sunt însuși  
plânsul”  
(*Dacă  
bunăoară*).



## Nicolae Crepcia – Mierlă sângerându-mi pe umăr

Membri al Uniunii Scriitorilor (Filiala Alba-Hunedoara), a debutat la vârsta de 22 de ani în revista „Tribuna”, urmând ca debutul editorial să și-l facă în anul 1996, cu volumul de versuri *Pe umărul lui Rimbaud* (Editura Călăuza, Deva). Urmează un periplu literar interesant, cu alte 28 de cărți publicate și colaborări la diferite reviste literare.

*Mierlă sângerându-mi pe umăr*, apărut la Editura CronoLogia, din Sibiu, în 2018, volum în care se răsfață 200 de pagini de poezie în vers liber cu tușe postmoderniste, este o antologie de autor ce cuprinde poeme din mai multe volume ale sale: *Pe umărul lui Rimbaud* (1996), *Îngenuncheat în lacrimă* (2000), *Scrisorile de la Brotuna* (2004), *Halucinațiile unui hoinar singuratic* (2005), *În intimitatea frigului* (2006), *Strigătul care se vede* (2012) și *Fără glorie* (2013).

Cartea ne ajută să descoperim un poet dedicat și profund, aplecat spre meditație, propunându-ne o incursiune pe domeniul sufletului său, acolo unde „fulguie Alecsandri”, iar „eu scormonesc în zăpadă/ până găsesc poezia” (*Iarnă*). Locuind „în centrul civic al unei idei/ unde cântecul dimineții/ nu alunecă zornăind/ în pălăria cerșetorului”, el simte că numai împreună cu persoana iubită poate fi realizat echilibrul (său) pe muchia existenței: „Sufletul meu – o fărâmă de veșnicie/ sufletul tău – un clopot de iubire” (*Turnul poeziei*).

În *Scurtă considerație despre singurătate*, autorul descrie lupta permanentă pe care o duce pentru a scăpa din mrejele dușmanului zilelor, dar mai ales al nopților noastre, singurătatea, devenit(ă) uneori parte din noi: „s-a îndrăgostit de mine nebunește/.../ Îi spun cât de mult o urăsc/ Seara în pat se cuibărește lângă mine/.../ o dau afară/ pe urmă mi se face milă de ea/ știind că numai pe mine mă are”. În timpul acestor angoase inerente naturii umane, „Noaptea își caligrafiază poemul în liniște”.

Legătura strânsă dintre solitudine, iubire și poet, într-un triunghi amoros (ne)fericit, transpare dintr-o altă poezie, în care starea apăsătoare, de iarnă lăuntrică, este descrisă plastic: „frigul fluieră-n oasele noastre găurite/.../ Tristețea din odaie amenință cu pumnul/ în patul nupțial surăzătoare/ singurătatea așteaptă/.../ trecem pe străzi încălzindu-ne/ la flacăra poemului arzând/.../ pe eșafod urcă poetul/ strângând în palmă poemul/ cum morții bănuțul de vamă” (*Vinovați*).

Cu toate că atmosfera sumbră planează, mai mult sau mai puțin, asupra majorității poemelor, ca un nor al disperării, reliefând preferința autorului pentru anotimpul înghețat – oglindă a sufletului înconjurat de tenebre – în exprimarea trăirilor sale, există și o parte pozitivă a acestui fapt: iarna nu constituie doar o perioadă a morții (naturii etc.), ci și a pregătirii pentru renaștere, a introspecției și contemplării, a călătoriei spre propriul eu. Liniștea, izvorărea gândurilor pure și creatoare, sunt alte atuuri ale acestui anotimp iubit și urât deopotrivă, în care (și) dragostea are uneori de suferit: „Iubito iarna aceasta/ ca o hoată de buzunare/ mi-a furat cuvintele/ Nu mai am imagini și culori/ spre-a te cânta/.../ Gol și zgribulit/ ca un castan în ploaie/ m-am întors în mine” (*Afară lumina*).

Poetul îndrăgostit de lumea metaforelor („poezia e sângele nostru” – *Hai să discutăm*) ne mărturisește care este singurul loc unde se simte în largul său pe orice vreme („Am intrat și eu în poezie/.../ iată un pumn de lumină” – *Încartiruit în singurătate*). Lumina, binecunoscutul simbol blagian, întâlnit și la alți poeți, semnificând (în context) cunoașterea și speranța, ne dezvăluie un autor care nu se lasă doborât de un „trist curcubeu” sau de „nerostitimi poem” (*Cântec de frunză veștedă*), nici de „vremea aceasta/ care schimonosește zâmbetele” (*Corbii deasupra orașului*), pentru că „în lacrima mea crește/ o mai fragedă iarbă/ pajiște/ pentru întoarcerea mieilor” (*Poem de plâns primăvara*).

Chiar dacă ea, poezia, este a doua natură a poetului, nu întotdeauna i se revelează acestuia la

fel de ușor: „uneori părea că te ating/ și atunci/ în grâul sângelui meu/ se aprindeau macii/...// ...mergeai totdeauna/ înaintea mea cu un pas/ și eu alergam după tine/ condamnat/ să nu te ajung niciodată” (*Fată morgână poezia*). Poate ca un recul în fața dezamăgirilor primite „în dar” de la viață, apare această dorință nestrămutată a lui Nicolae Crepcia „să mă mut în poezie/ pentru un veac două/ acolo unde se respiră/ doar iubire și rouă” (*În poezie*), pentru că „absența ta/ e un cântec sfâșiat în privighetori” (*Despre absența poeziei*). Privighetoarea, pasăre cu un tril care atinge perfecțiunea, este un simbol al inteligenței, exprimând totodată legătura intimă dintre moarte și iubire. Cântecul ei reprezintă (pentru ea) însăși rațiunea sa de a fi, iar când acesta e „sfâșiat”, dramatismul nu cunoaște margini, de unde se poate înțelege cât de importantă este poezia pentru semnatarul versurilor de față.

*Învățând abecedarul durerii*, cea „dintre toate muzele/ mai aproape de mine” (*Dintre toate muzele*), poetul cu sufletul ascuns în cochilia cuvântului mai trăiește cu „iluzia/ că vom putea renaște/ ca pasărea Phoenix/ din cenușa propriilor noastre cântece” (*Ca pasărea Phoenix*). „Îngenuncheat în lacrimă/ ca-ntr-o catedrală” (*Îngenuncheat în lacrimă*), el își pune întrebări retorice, „la lumina speranței”: „Dacă noaptea nu s-ar sfârși/.../ dacă ziua n-ar muri/.../ cum s-ar mai naște poemele lumii?” (*La lumina speranței*).

Autorul își continuă pendularea între dulce și amar (sau invers), amintind despre deșertăciunea poetului în această lume materialistă („m-ai făcut după chipul și asemănarea cuvintelor/ poate din dorința de a fi/ zadarnic și uitat” – *După chipul și asemănarea ta*), în care „Încarcerată libertatea se tânguie/ cântecul stelelor e spulberat” și „doar urma luminii/ din ochiul ce plânge/ rămâne” (*Peste apele tulburii*). Ochiul, simbol ancestral sacru, este oglinda sufletului, el putând semnifica abilitatea de a vedea dincolo de aparențe și de a evolua spiritual. Dacă ochiul plânge, sufletul nu are cum să zâmbească, dar vestea bună pentru cei ce nu și-au pierdut încrederea și simțul rațiunii este că „mai sunt încă poeme nescrise/ Le iscă poezii/ chiar și în absența zeilor/ pe placul cărora/ nicio jertfă nu mai este” (*Chiar și în absența zeilor*).

Deși credința (generală) pare să se estompeze, nu putea să lipsească din decor imaginea Creatorului, pe care „cândva mama mi-a spus/ să-l caut în bobul de grâu” (*Privind ochii tăi*). El este conducătorul suprem „în cerul de deasupra cuvintelor” (*Frig*), chiar (sau mai ales) dacă „Bătrânețea bate cu toiagul/ în ușă/ ...miroase prea tare/ a Dumnezeu/ și mă înfricoșează” (*Moliile mi-au ros tinerețea*).

În prim-plan revine iubita, care însă nu împărtășește pasiunea arzătoare a autorului pentru scris, fiindcă „nu-i o afacere rentabilă”, sfătuindu-l „să las(e) altora această zădărnicie”. Ea nu vede „cum în palma mea/ luna se rotunjește” (*Tot mai des îmi spui*), (ne) spune dezamăgit poetul, ce știe că „Există cuvinte care luminează/ cât toate stelele cerului laolaltă/ dar ele numai în poezie/ se-aprind” (*Cântec*). Cu toată lipsa de încredere a partenerei în talentul său, nădejdea lui Nicolae Crepcia în forța dragostei este remarcabilă: „Iubirea arde cu o lumină/ pe care trupul n-o poate stăpâni/ puterea iubirii/ vine dintr-un strigăt de stea/...// Celui ce iubește/ Dumnezeu îi împrumută aura” (*Numai frumusețea sufletului*).

Pe planeta unde „Durerea este temelia vieții/.../ Destinul își poate repara erorile” (*Urletul mamei*), mai este de părere autorul, descoperindu-ne din căușul experienței sale de viață. „Nu toate florile/ ating în rod/ desăvârșirea/ (câte nu rupem/ pentru triumful minciunii)/ La fel cuvintele/ Cele care rămân/ nepătate/ poartă aură/ și cu ele scriu îngerii”, își continuă el meditația filosofică pe temele preferate, încredințându-ne că „Lacrimile sunt de fapt/ lichifierea unor impresii” pe care „poetul le adună/ în eprubeta poemului” (*Disperarea nu exclude virtutea*). Condiția sa este una de martir al propriilor cuvinte, el „și

acceptă vocația”, „*Cu privirea inflamată/ de imaginile șocante/ ale degradării umane*”.

Poeți sau oameni obișnuiți, ne căutăm sensul/rostul ființării, „Torturați de propria neputință”, apoi „ne întorcem pe cealaltă parte/ a tristeții/ în noaptea plictisită/ de sfărăitul lunii” (*În crisalida visului*). Fericirea, rămasă (și) pentru autor la stadiul de vis, capătă definiții concise: „ea ar fi ceva/ ce nu poți atinge/ cu trupul/ ...ea de fapt/ nici nu există/ decât ca un abur al iluziei” (*Îmi nuanțez și eu viața*).

„Romanul” vieții/simțirilor lui Nicolae Crepcia se continuă pe același ton elegiac al călătorului cu tolba plină de dezamăgiri și mărturisiri sfâșietoare: „Eu nu sunt lacrimă/ eu/ sunt însuși plânsul” (*Dacă bunăoară*). Chiar și bucuria scrisului, pe care o împărtășea cândva cu alții, devine periodic o povară: „Poezia mea/ o ascultă iarba” (*Sunt prea departe*), mai ales când „durerea are gheare” și orice rod este obținut cu suferință („astăzi m-a sfâșiat/ și a extras din mine/ poemul” – *Dintotdeauna am știut*). Cel mai greu este atunci când „poezia/ devine subiect de bațjocură”, deși „Cel ce strivește sub bocanc/ înflorirea prin cântec/ nu știe/ că sfâșie inima poetului” (*Unde poezia*).

Desigur că mai sunt și momente de calmie (deși puține), când nu se întrevade „Niciun nor pe cerul poemului/ doar undeva sus sus berze/ într-un joc nupțial” (*Senin*). Atunci poezia devine „Hemoglobină de purpură/ în obrazul realității/.../ oază în deșertul cotidian/.../ balsam pentru rănilor îngerilor/.../ elixir al speranței/.../ și încă nearsă iubire” (*Poezia*). Într-o astfel de constelație binefăcătoare, „Emoția iese tiptil/ umbră din marsupiul nopții/ și conturează poemul” (*Halucinație*). Important este că, indiferent de drumul zigzagat parcurs de eul liric pentru a-și desăvârși cunoașterea/calea, poetul continuă să scrie, „pentru că este duminică/ și clopotul primăverii/ se îmbogățește cu sunete noi”, „pentru mieii soarelui/ care zburdă pe pajiștea sângelui meu”, „pentru a spăla întunericul/ de pe obrazul zilei”, „pentru că iubesc”, „pentru a nu muri” (*Pentru că iubesc*).

Acest autor cu sufletul albastru și liber ca o mare de fluturi, ce și-a împărțit viața între două mari iubiri, așezându-și partenera la un pol și poezia la celălalt, se străduiește să le împace pe amândouă, pentru a nu fi devorat de lupta dintre ele. El nu râvnește la glorie, deoarece „Cu ea nu-ți poți spăla/ niciun sentiment/ poate doar s-o înfășori/ ca pe o eșarfă/ la gâtul trufiei”, fiindcă „este dureroasă/ ca nefericirea” și „nu vindecă/ nicio rană/ poate doar să întetească durerea/ cum vântul sporește o flacăra”. „Mai bine-i port de grijă/ mierleii care și-a făcut cuib/ în sufletul meu”, declară el, concludând: „Gloria-i deșertăciune”, e „doar o spirală de fum” (*Fără glorie*).

Dar cred că am spus îndeajuns pentru ca lectorul să-și dea seama că Nicolae Crepcia este un militant neobosit al cuvântului scris (acesta având pentru el o conotație sacră) și un mănăitor experimentat al figurilor de stil expresive și bine conturate, ce pășesc nestingherit pe poarta inimii. Dacă ne întrebăm unde încapă atâta tristețe sub aparența jovială și optimistă a acestui poet calin, înzestrat cu o mare sensibilitate, s-ar putea să nu (vrem să) găsim răspunsul, bine ascuns printre cutele adâncului (său). Descoperim însă motivul pentru care el își continuă arderea, zborul, ascensiunea pe o treaptă superioară a spiritului, și anume credința sa nestrămutată că poezia nu reprezintă „un muzeu al sentimentelor/ o colivie/ invadată de licheni și uitare/ un embrion al iluziei”, ci ea „respiră/ pretutindeni în spațiul care ne conține/...// ...are puterea curcubeului/...// ...e zahărul din cafea/ o rază dintr-un alt soare/ care te luminează pe dinăuntru/.../ o păianjen care sugă întunericul/ de pe retina sufletului” (*Schițe pentru un autoportret*). Parcă astfel pare dintr-o dată mai ușoară „misiunea” de pescar de vocabule pe scena vieții, fiindcă „Poetul/ nu trebuie să inventeze cuvinte/ trebuie doar să le-mbrace-n lumină/ ca să pară rostite/ de îngerii” (*Toate au fost definite*).



# “PROBLEMA ASTEI VIETI CU CARE LUPT”: PERSONALITATEA EMINESCIANĂ DIN PUNCT DE VEDERE PSIHIATRIC

Roadele cercetării regretatului medic militar, neurochirurg, eseist și eminescolog Ion Nica (1924 jud. Gorj – București 1999) au început să apară încă din 1972. Volumului “Eminescu, structura somato-psihiică”, Cuvânt înainte de Constantin Ciopraga, Ed. Eminescu, îi va urma, la distanță de 27 de ani, cartea la care ne vom referi: *Eminescu - Vis animi*, Ed. Eminescu, 1999, 332 p. O a treia parte a strădaniei autorului își așteaptă contextul prielnic editării (postume, din nefericire), la aceeași editură. Așa cum sugerează și titlul, *Eminescu - Vis animi*, este o interpretare a personalității poetului în cheia puterii sufletului, a spiritului deci. Ne sunt propuse, în afara capitoului de “Preliminarii”, șase eseuri convergente într-o sinteză interdisciplinară, la granița dintre limbaje: cel general medical, psihologic și psihiatric, și cel al creației artistice, al expresiei. Detalii anatomice, antropomorfe, psihanalitice și filosofice, luminate preponderent de steaua polară a rațiunii și a raționamentului, concură în a descifra personalitatea umană a poetului. Nu lipsesc amănunte referitoare la înfățișarea fizică (pe baza unor fotografii, inclusiv apocrife), comentariile grafologice pe diverse manuscrise în funcție de etape și accidente biografice, informațiile oferite de anturaj, mediu familial, colegii de la Viena, de junimimiști sau confrăți de la “Timpul”, de corespondența cu Veronica Micle ș.a.m.d. Se profilează astfel un portret al sufletului ca expresie a puterii de creație, a intensității unei vieți care și-a autogenerat o realitate a revelațiilor, vizionară. Opusă lumii terne, ipocrite, mercenare, acționând prin puseuri politicianiste și conspirații în contra a tot ceea ce îi depășea înțelegerea și moravurile. Poemele și prozele poetului vor fi tot atâtea probe de înălțare peste bolgia lungii sale captivități, ceea ce nu a exclus pătimașa sa reactivitate, în calitate de gazetar, la eveniment, la patimile nației supuse strâmbătații și convulsiilor caruselului politic. Etic până la suferință, cugetător faustic în sfera sublimului, Eminescu și-a plătit cu viața opțiunea însingurării în numele forței propriului suflet. Pe care n-a pregetat să și-o trăiască totuși în chipul cel mai pozitiv și uman, dar și în lumina unui angajament total, am zice mesianic. Doctorul Nica polemizează atât cu cei care l-au proiectat pe poet într-o dimensiune fabuloasă, intangibilă, cât și cu cei care l-au coborât în insidioasa mlaștină de mizerii și complexe, de felurite neputințe, apatii și narcisisme. Dr. Nica nu-și poate reprimă totuși tentația hagiografică în definirea personalității omului Eminescu, lucru ce nu va rămâne fără repercusiuni asupra originalității demersului său. Deși grila sa pozitivă, științifică în acord cu cea a citatului coleg de breaslă Ion Vianu, e mereu funcțională, adesea făcând abstracție de subiectul cărții, fără însă să-l neglijeze. După cincizeci de pagini de expunere teoretică la zi, ni se comunică: “Legea aspră a capriciilor sale, refuzul compromisurilor, setea de adevăr absolut conferă dimensiunea lui Eminescu, nu autismul, străin lui”. Fascinat de opera eminesciană, asupra căreia nu scapă prilejul să arunce rezezi și pertinente ochiri, autorul consideră “Luceafărul” ca pe o victorie a poetului asupra vieții sale. Ce se va confunda până la un punct cu aventura artistului: “În curând, aventura se va sfârși, poetul găsindu-și propriul său sfârșit printr-o moarte vie (drama anilor 1883-1889)”. Multe pagini dau o interpretare grafologică personalității poetului, înainte și după declanșarea psihozei afective din 1883, constatând că scrisul poetului s-a alterat grav sub impulsul “delirului maniacal și al fugii de idei”. Personalitatea eminesciană, văzută ca unitate bio-psiho-socială, se remarcă, după dr. Nica, prin impresionabilitate

intelectuală și sensibilitate cerebrală, supra-activitate a spiritului ș.a.m.d. Era oare nevoie de analize antropometrice de *facies* și de expresie grafică, spre a ne da seama? Argumentele omului de știință Ion Nica nu se mulțumesc cu axiome, așadar, nici atunci când își susține pledoaria pentru *simțul istoric preponderent*, pentru *omul moral*, probând difuzarea câmpului de conștiință a poetului dincolo de perimetrul individual. Eminescu este o *personalitate accentuată* în cel mai profund înțeles, conchide dr. Nica, prin forța cunoașterii eului participant la tot ce este omenesc. Hotărâtoare, la paritate cu codul genetic, neurofiziologic și psihologic, este *experiența trăită*, educația, cultura asimilată. Și totuși romanul realist al vieții lui Eminescu rămâne încă un vis al eminescologilor. Fapt e că, așa cum opera poetului a fost o *replică* la anturajul socio-uman și politic, așa și temperamentul său a avut înclinația de a vedea răul ascuns în culisele politicianismului clientelar și trufaș al vremii. Receptarea acestor stări era emoțională, pe un fundal *pesimist* datorat în primul rând realității. Astfel se explică lipsa sa de sociabilitate, *depresia* reactivă la primejdii și structurile clevețitoare, la cabala de tip conspirativ. Eminescu n-a fost un deznădăduit *organic*, alienarea sa motivându-se punctual, dependentă de “problema astei vieți cu care lupt”. Prevalându-se de firea sa *demonstrativă* și *exaltată*, poetul a supralicitat *fantezia* și *năzuința spre valorile afective* ale artelor. A reușit astfel, în virtutea tipologiei hăruite al cărei exponent era, să se sustragă rulașelor vieții, ispășit irepresibil de abstracțiunea structurilor poetice, alegorice, simbolice. Evident, poezia eminesciană rămâne o realitate sustrasă concatenării evenimentului, ceea ce nu înseamnă, precizează autorul, că *incidentul biografic* nu poate dobândi prin sublimare înțelesuri generale. Sintonia poetului, întâlnirea eului său și a câmpului de conștiință cu marea reprezentare a realului circumvicin, se frânge în vara anului 1883. Psihoza afectivă (maniaco-depresivă), recunoscută de dr. Nica, va duce la alterarea procesului de creație. *Vis animi*, forța sufletului se află la grea cumpană. *Covârșitoarea inteligeț*, *memoria* extraordinară a poetului (semnalate de Maiorescu), se eclipsează și, odată cu ele, *lumea ideilor generale*. Sentimentele sunt primejdite de *vago-bio-psiho-sociotone*, gândirea, de destrămare. Nu întârzie reactivarea frustrărilor, mai ales a celor provocate de un ansamblu social al non-valorilor sau mediocrițăților. Este deja celebră și întristătoare diatriba poetului din scrisoarea către Veronica Micle (1876) după destituirea din postul de revizor școlar: “(...) Canalia liberală a nimicit ideile ce mi le făuriser despre viață. De-acum rămas fără o poziție materială asigurată, purtând lovitura morală ca o rană care nu se mai poate vindeca, voi fi nevoit să reiau toiagul pribegiei, neavând un scop, nici un ideal. Crede-mă stimată doamnă, că de azi sunt pierdut pentru societate”. Ceea ce nu umbrește cu nimic exclusivismul și intransigența morală a poetului, în vreme ce pesimismul său în parte livresc, este sporit și de presentimentul bolii și sfârșitului iminent. Eriniile funeste i-au martelat viața în ultimii șase ani, în tandem cu suita de nenorociți în familie (sinuciderea fratelui Nicolae ș.a). *Omul de acțiune* de la Viena, Putna, Cernăuți și Iași, ziaristul militant de la “Timpul”, se repliau în cel ce simțea tot mai mult că e martorul unei vieți străine de el, departe de mințea și sufletul său ales. “Copil al unei rase nobile și bătrâne ... în el se petrecea lupta decisivă între flacăra celei mai înalte vieți și germenul distrugerii finale a rasei - geniul cu nebunia”, scria Caragiale. Cel ce trăise în istorie și crease istorie este acum împrejmuț de neant.

*Omul de pasiune*, al iubirii integrale și absolute, fie că e vorba de femeie sau de patrie, este în cădere liberă. Viața pasională ce născuse o operă vie, vitală prin magicul sentiment simultan al trecutului, prezentului și viitorului, al efemerului (“clipa cea repede”) și veșniciei, se dedramatizează alarmant. Intelectualul care realizase că viața și gândirea lui nu coincid, una fiind haotică, imprevizibilă, ultragiată, cealaltă fiind armonică, performantă, declanșase odinioară conflictul cu tumultul vieții. Acum cea *vis animi* este doar o amintire, pragmatismul politic al gazetarului dublat de filosoful-poet este doar un vis. Un vis a ceea ce a fost o conștiință individuală superioară cu acces direct la ideea abstractă a frumuseții. A totalității, a universalității fluxului vital. Actor de primă mărime în “freamătul vieții naționale”, Eminescu era în vara anului 1883 doar un poet de geniu. La fel de interesant și poate cel mai original ni se pare ultimul capitol “Detractorii: adevăr și mistificare”, în paginile cărui dr. Nica reactivează figura preotului ardelean Grama, figura cea mai sinistră în analele campaniei antieminesciene declanșate în 1891, la doi ani după moartea poetului. Ceea ce s-a încercat în 1998 în privința detabuizării *poetului național*, sunt lucruri benigne (tip Cărtărescu. „Eminescu, mom amour”, o înșiruire infantilă de defecte umane; râdea prea tare, pilozitate exagerată, neglijență vestimentară, fuma prea mult când scria, avea o singură înjurătură «tu-i nemul nevoii» și altele asemenea), față de virulența otrăvită și agresivitatea pătimașă a unui Zoil de ocazie, de a nega, desființa, macula viața și opera lui Eminescu. La fel de polemic se arată dr. Nica față de confratele său C. Vlad și studiul “Mihai Eminescu din punct de vedere psihanalitic” (1934), arătând ravagiile amatorismului de interpretare *ad litteram* a operei eminesciene, după canoane freudiste prea puțin asimilate. Psihanalistul pomenit nu pregetă sa-l plaseze pe Eminescu direct în anticamera nebuniei, a schizofreniei, probându-și verdictul prin comportamentul și replicile unor personaje cum ar fi Dionis, Toma Nour (“un erou marcat de complexul demonic”); Cezara (“androgen bisexual”), Angelo (“nume bisexual”). Simptome de catatonie (schizofrenie, pendulare între extreme) și de schimbare a eului găsește C. Vlad în “Melancolie”, “Rugăciunea unui dac” ș.a. Autorul cărții îl bănuie pe psihanalist de întunecare a rațiunii, drept care respinge dur pretențiile elucubrării și născociri despre “reflexul complexelor infantile asupra operei eminesciene”. Chiar dacă psihanalistul C. Vlad a fost încurajat în întreprinderea sa, precizează circumspect dr. Nica, de șocanta interpretare a lui G. Călinescu (“Eminescu e preocupat îndeosebi de partea superioară a corpului feminin cu accent pe gură și sâni, după tipul lui Gheorghe din Moldova”). Nu înțelegem totuși preferința dr. Nica pentru comentariile lui Eugen Barbu, după părerea noastră, în defavoarea cercetării sale de eminescolog. De pe lista denigratorilor lui Eminescu nu scapă nici Macedonski, nici Anghel Demetrescu și nici medicii A. Șunda și C. Bacaloglu. Falimentul libretului freudist, precum și al imposturii belicoase și invidioase față de personalitatea lui Eminescu, se demonstrează cu prisosință pe baza unei bibliografii impresionante (patru sute șaptezeci și cinci de poziții), comentate cu dăruirea exhaustivă a exegetului, cu proiectarea personalității eminesciene în lumina neasfințită a creației, dar și cu aplicația unei reci viziuni asupra vieții poetului în istorie. Viziune ce nu exculde farmecul spectacolului de idei, în sintonie cu pasiunea lui Eminescu pentru ideea abstractă a frumuseții perene.



**Poemele și prozele poetului vor fi tot atâtea probe de înălțare peste bolgia lungii sale captivități, ceea ce nu a exclus pătimașa sa reactivitate, în calitate de gazetar, la eveniment, la patimile nației supuse strâmbătații și convulsiilor caruselului politic. Etic până la suferință, cugetător faustic în sfera sublimului, Eminescu și-a plătit cu viața opțiunea însingurării în numele forței propriului suflet.**



## Magda Grigore



## Toma Biolan, un sceptic melancolic



Toma Biolan

Mi-am pus de foarte multe ori întrebarea cum ar fi evoluat breasla scriitorilor piteșteni dacă ar fi beneficiat de un suport critic real în momentul schimbării ideologiei socialiste. Un orașel industrial în care scriitorii au trăit „epoca de aur” după opțiunile proprii, fie cu visul accesului la marii critici ai vremii, fie cu idealul succesului la public, fie cu dorința de laudă și răsplată din partea aparatului politic. Cert este că la momentul Revoluției aveam câteva atuuri de care am fi putut profita, de la cele de natură teoretică/spirituală (o revistă de cultură cunoscută pe plan național, un institut de învățământ superior transformat la doi ani de la eveniment în universitate de stat), până la cele pragmatice (o economie bună, o distanță mică față de capitală) etc. Înaintea acestora, însă, aveam câțiva *candidați* buni, scriitori talentați, remarcați sporadic de către critica de specialitate, cea veritabilă care mai căuta în teritoriu (și) oameni talentați.

În acest oraș de provincie (atunci ca și acum), a existat o emulație scriitoricească autentică, autorii, chiar dacă nu erau mulți, au simțit și rafinamentul scrisului și opacitatea rudimentară, au fost și generoși, și ticăloși, au avut și echilibru și fantasme, au fost și de partea binelui, dar și a răului. Ar fi meritat privitye mai atent, valorificate și re(evaluat) cărțile/manuscrisele/ideile celor semnalati în publicații valoroase, cei încurajați de unele personalități critice ale timpului, creațiile celor care obținuseră premii la unele concursuri de renume, mai ales ale celor care scriau în cheie ambiguă și care aveau pe alocuri un potențial subversiv. După 1989 lucrurile au evoluat imprezibil, degradingolada politică a generat inclusiv degradingolada culturală, cei cu simțul oportunității și cu ceva putere financiară s-au ridicat abili și au devenit vizibili (s-a dovedit mai târziu că mulți dintre ei nu erau străini nici de sfera politicului). Unii au așteptat (zadarnic) o societate bazată pe meritocrație, alții s-au descurajat sau au fost învinși economic. Cei mai zgomotoși au acuzat cenzura, fără să poată face cu ceva dovada că au fost cenzurați și fără să accepte faptul că nu au fost poate suficient de buni pentru a fi publicați. Dacă nu erai publicat atunci, nu înseamnă neapărat că erai persecutat politic. Cei mai amuzanți s-au închipuit mai târziu *scriitori interziși*, autori cenzurați, filosofi neînțeleși, artiști și altele, după puterea imaginației.

Anii trec și, totuși, o istorie reală a acelor timpuri se pierde, pentru că adevărul se estompează, se distorsionează în nenumărate variante subiective și romanțate, se uită, se îngroapă din păcate odată cu cei care l-au trăit. În cei 20 de ani estimați de Silviu Brucan pentru a ne construi o societate normală (insuficienți, pentru că *timpul se dilată*, vorba lui Proust), haosul valoric a fost lucrul cel mai dureros care ni s-a putut întâmpla, iar efectele lui sunt încă prezente. Pentru mai mulți piteșteni cred că există regretul că orașul acesta nu și-a gestionat inspirat energia scriitoricească de atunci, că nu a reușit să atingă, iată, nici în timp, performanțele literare/culturale ale unor orașe mai mici, că nu a existat un suport teoretic care să propulseze scriitorii talentați, o grupare activă/ un fenomen de tradiție literară/ un eveniment de anvergură națională. Au fost doar încercări individuale mai mult sau mai puțin reușite, mai mult sau mai puțin curajoase, mai mult sau mai puțin morale, am avut scriitori pe cont propriu, mai mult sau

mai puțin talentați, mai mult sau mai puțin vizibili. Vizibilitatea, construită mereu pe criterii nisipoase – stimulată de poziția socială/ de funcțiile de conducere, de apartenența la instituțiile de cultură (toate cu manageriat politic), de dirijarea unor reviste (toate finanțate din bugetul public), de disponibilitatea financiară (direct proporțională cu câștigurile fără efort).

Întorcându-mă la întrebarea inițială, privesc o *viață lăsată într-un teanc de cărți* semnate de Toma Biolan și nu pot să nu mă gândesc la faptul că acest om a făcut parte din acea energie potențială despre care vorbeam. Dacă are locul cuvenit în istoria acestui oraș, dacă își mai amintesc sau nu de el propriii colegi de profesie, de generație, dacă cineva mai oferă tinerilor șansa de a-l cunoaște ca scriitor, prin publicații/lecturi, simple amintiri evocate poate la momentul potrivit și în locul potrivit – rămâne o întrebare retorică! Avem o responsabilitate comună pentru istoria literară a orașului nostru, care, chiar dacă am spus că este de provincie, are panteonul său spiritual.

Toma Biolan a fost un profesionist singular, rămas independent în vocația sa de scriitor matur, în afara grupărilor de generație (literară), susținut doar de câteva nume sonore care l-au ajutat în anii debutului. A trăit între anii 1941-2004 și a locuit în Pitești din anul 1968. Era absolvent al Facultății de filologie din Universitatea București, după un liceu terminat în Târgoviște. Biografia sa a fost legată de revista „Argeș” și de Teatrul „Al. Davila”. Ca scriitor, Toma Biolan a debutat în colecția „Biblioteca «Argeș»” (în 1970, cu *Templul grec*), iar în volum, ca poet, abia în 1979, cu *Pasărea paradisului*. Gheorghe Tomozei, Geo Dumitrescu, Laurențiu Ulici, Alex Ștefănescu, Paul Everac, Petru Mihai Gorcea, Val Condurache, Mihail Diaconescu etc. l-au apreciat și l-au încurajat în demersul său scriitoricesc. *Un sceptic melancolic* îl numea profesorul Al. Piru, critic și istoric literar de a cărui probitate profesională și intuiție nu se îndoia nimeni, indiferent de ideologia politică a epocii. Dacă îl plasăm pe Toma Biolan în graficul evenimentelor importante care se petreceau în perioada sa de debut, putem spune că era *prea devreme* să fi fost invitat în 1978 la Colocviul Național de Poezie desfășurat la Iași, unde Laurențiu Ulici chemase poezii pe care îi credea *de perspectivă*, și *prea târziu* ca să fie asimilat, ca (fost) student bucureștean în *Cenacul de Luni* care lua ființă în anul 1977, cu doi ani înaintea primului său volum de versuri. Toma Biolan avea deja 36 de ani, niște ani de activitate în educație și în cultură, dar încă nu debutase în volum. Coordonatele spațio-temporale nu i-au fost prin urmare favorabile. Ceea ce a urmat, istoric vorbind, nu mai putea influența decisiv cariera niciunui scriitor, decât în sensuri extreme: ori te înregimentai într-un fel sau altul, ori te retrăgeai în compania cărților tale și a manuscriselor, încercând cu pași prudenți și inteligenți să-ți faci un nume. Piteștiul nu a fost nici măcar un oraș în care să fi existat optzeciști autentici, mă refer la inițiatorii mișcării de grup extinse mai târziu, suplimentată cu „generaționiști” afiliați prin imitație. În anii 1980, doar în câteva orașe din țară scriitorii de forță se adunau în grupuri de rezistență, discutau și își împărtășeau poezia scrisă curajos, fără teamă și fără prejudecăți, asumându-și răspicat riscurile. Perioada nu a fost deloc una ușoară, dar a fost perioada în care s-a coagulat grupul postmoderniștilor și în care s-a format *spiritul de generație*. Evoluția lor a avut, se spune, și bune, și rele. Ar fi relevant să amintim, de exemplu, cum descria Eugen Negrici începuturile postmodernismului și decada a opta a secolului care a coagulat gruparea optzecistă formată aproape integral din absolvenți ai filologiei bucureștene, susținuți de tinerii critici ai vremii: „Și iată că, la începutul anilor '80, într-o literatură ca a noastră, care numără abia câțiva balzacieni, un singur mare realist și niciun veritabil proustian, unde formele baroce și cele manieriste sunt greu de găsit, într-o astfel de literatură abia întemeiată și tânără în esența ei, dintr-o dată totul a început să pută a ofilire și apă

stăută. Unei grupări de absolvenți ai filologiei bucureștene (deveniți, printr-un șir de împrejurări favorabile, din ce în ce mai influenți) i s-a părut că, în plin comunism, în jurul anului 1980, după 150 de ani de istorie a beletristicii în limba română și la numai două decenii de după teribila experiență realist-socialistă, tot ce trebuia spus a fost spus și că pentru această literatură venise momentul acela de sfârșit al cursei”.

*Noua cursă* începuse deja, iar ea a fost prielnică într-adevăr (doar) anumitor tipologii. Am evocat contextul ca să înțelegem mai exact în ce condiții s-a făcut literatură prin anii '80-'90, și, mai mult, care erau atunci și imediat după, șansele de reușită ale scriitorilor piteșteni. Din perspectiva prezentului, mi se pare că în acest oraș trecutul se uită ușor sau este ignorat. Negarea valorii literar-istorice și estetice, atât cât au însemnat ele pe plan local, ar fi cu adevărat o pierdere. Pentru că, iată, cu câtă hotărâre scria Toma Biolan despre idealul său, într-o poezie care poate figura pe drept ca o autentică *ars poetica*: „Cocoș de aur pe acoperișuri pitice/ Strigă înspre adâncuri și bezne – / Cine încă mai este să se ridice,/ Până la umeri, până la brâu, până la glezne.// Și eu, cel pe neștiute robit/ Sinelui în care orbește crezum/ Rog pasărea la fiecare răsărit/ Să mă facă izvor în înaltul tărâm// Ori prinos focului, ori cuvântului – / Pulbere vie-a pământului.” (*Pulbere vie*). Aflat la interferența neomodernismului cu postmodernismul, Toma Biolan și-a identificat preferințele și și-a trasat singur dezideratele estetice. Revăzând volumele sale (*Pasărea paradisului; Nuferi în somn; Cu șoimul pe umăr; Izvoare-n cer și pe pământ*) realizăm faptul că poetul a știut să asume și să regândească relația cu ceea ce însemna atunci trecutul poetic, recuperând valorile și modelele cu care a rezonat ființa sa interioară. Un melanj al neomodernismului (prin imaginarul poetic subtil, ascunderea tragicului, limbajul inedit și expresia cizelată) cu postmodernismul (prin intertextualitate și „metafizică”), poezia lui Toma Biolan capătă dimensiunea discursului liric firesc într-o realitate ostilă. Atât temele sale directe (fragilitatea ființei, condiția umană, timpul repede trecător, mediațiile cu accente grave, erosul cumpănit, o subtilă transcendență, spectacolul existenței etc), cât și stilul, metaforele generalizate, asocierile bazate pe contiguitate, cuvântul cumpănat și expresia finisată, duc împreună cititorul spre liniștea și seducția unei lecturi bogate. Deși nu a scris multă poezie, cred că tocmai prin poezie a învățat Toma Biolan ideea de toleranță. Altfel cum ni l-am explica în atitudinea sa de împăcare și de receptare a lumii pe care o zugrăvea în culori atât de tari și o atingea cu verb atât de ascuțit în schițele sale satirice (*Rețetă pentru grețuri*), în proza umoristică (*Test de fidelitate*), în poezia-pamflet (*Seducător, Tănase*), în cărțile de aforisme (*Una pe față, una pe dos; Idei căzute pe gânduri*)?! Trecerea prin mai multe genuri literare este în sine un exercițiu intelectual și o abilitate scriitoricească, ceea ce în cazul de față devine o dovadă în plus a talentului. Cu floreta cea mai ascuțită, Toma Biolan și-a săgetat aspru contemporanii surprinși în deficit sufletească și morală. Ironiile fine, observațiile precise, arta rafinată a creionării caracterelor și tipologiilor, refuzul cutezător al complicităților de tot soiul și picăturile acide fulgurante, menite să poarte (ascuns) un sămbure moralizator adresat societății corupte, ne reîntregesc portretul unui scriitor atent, incitant. Nu am amintit toate volumele sale și nici toate genurile: cărțile pentru copii și teatrul sunt alte repere auctoriale care ar merita popas.

Nu-mi rămâne decât să sper că o istorie literară, nu neapărat în competiție cu contradictoriile liste canonice naționale, va consemna într-o zi și această operă și aceste destine dăruite scrisului, pentru că orice istorie până la urmă se hrănește și crește cu istorii mici/individuale. Toma Biolan ar merita cu prisosință pentru cărțile sale în care, peste timp vedem sclipind cuvântul adunat cu trudă din detritusul zilnic al existenței.

## Jocurile seducției

Dacă aș fi nevoită să definesc printr-un singur cuvânt *orb pe mare* de Florin Dochia (apărut în 2014, la Editura Pim), cel mai potrivit pentru discursul liric mi se pare „seducător”, e vorba de un discurs îndrăgostit (R. Barthes) de care sfârșești prin a te îndrăgosti. În ciuda unor evidente tematice (iubirea, oniricul, suferința, moartea etc.), cartea aceasta mi se pare importantă pentru că, printre pliurile sale sentimentale sau grav-existențiale, se strecoară încercarea de definire a mecanismului creației poetice, obsesie (neo) modernistă, desigur (la vedere), camuflată ludic sau ironic, în cele din urmă, în poezia postmodernă.

Cine este *orbul* care rătăcește pe mare? Cititorul specializat, prins (ca și autorul, de altfel) în hățișurile intertextualității inerente receptării literaturii contemporane, poate sesiza o anumită deferență a eului auctorial și negarea acesteia (implicită), în interpretarea unui rol mult timp asumat fără urmă de îndoială: creatorul de iluzii care este poetul. Orbul trimite vădit cu gândul la poetul Homer, iar pe măsură ce „navighezi”, în postura cititorului, prin marea inventată de Florin Dochia, realizezi că autoritatea creatorului ordonă lumii să FIE, intră într-o complicitate sofisticată cu receptorul ideal, se lasă el însuși sedus de inecat, de haosul neliniștit care îl provoacă să scrie, trăiește o iubire „ideală” cu propria operă, cu toată dezlănțuirea pătimașă a atingerii cuvântului virginal, cu nostalgiile și reveriile (sau chiar senzația de singurătate apăsătoare) ce urmează contemplării cuvântului autonom.

Prima poezie (*preludiu – mă tem de absența ta*) pare un „program” care sintetizează intențiile creatoare și propune viziunea despre lume a autorului. Există verbe la prezent cu forță autoritară în prima secvență („cuceresc”, „revărs”, „construiesc”, „desenez”), cu o tensiune graduală implicită, al căror șir se termină cu un verb cu exigență creatoare: „ordon”. Existența lumii fictive este impusă, deci, de puterea creatoare, care domesticește întinericul de dinainte de creație, inventează marea (limbajul poetic), așază o corabie (poezia) „din rămășițele unor vieți anterioare” (creația poetică a predecesorilor). Secvența a doua este o sinteză a câtorva motive recurente din volum (prințesa, îngerul auriu, peștișorul de aur), iar ultima reprezintă desemnarea fragilității realului care determină evadarea în vis/ creație poetică, o obsesie a întregii lirici a lui Florin Dochia.

De-a lungul volumului, se observă constanța acestei autorități creatoare care ordonă într-un loc lumii să fie („incepe să existe chiar și ziua de mâine! am imaginat-o ca pe cușcă de sticlă/ în care fluturii învață să zboare” – 15.), apoi, în alt loc, face „istoria neantului”, creatorul având modestia (sau dorința de a fi original) să nu se numească olar sau pygmalion (simboluri consacrate), ci zugrav care îmbracă opera „cu aura neantului” (7.). *Poeta faber* folosește deseori verbe din aria semantică a creației: „am construit un trecut luminos” (9.)/ „am durat din lut/ mici figurine, cum le-am ars în foc/ și le-am închis cu mine la soroc” (12.) Ambiția oricărui creator, care se supune implacabilității timpului, este de a-l conserva, dacă nu poate să-l anuleze: „amintirile zilei de mâine le voi alcătui/ din rămășițele zilei de ieri” (37.) Autoritatea creatorului se convertește în invocație a unei puteri mai presus de sine, care devine început și sfârșit de lume: „te-am chemat să arzi/ și ai ars [...] ești începutul și

sfârșitul” (16.) Intermediarul între inspirația (cel mai adânc/ instinctual nivel al scriiturii) și poet este rațiunea/ conștiința critică („apăruse un înger întunecat/ și te purta pe brațe,/ te purta în privire,/ te purta cu vorba,/ doar-doar te va convinge să fii” – 18.). Dacă suspiciuni/ tristeți inerente cu privire la raportul operă-creator pot să apară, în ceea ce privește conștiința critică, acestea se transformă în renegare, de dragul visării, nu al chinului efectiv în procesul transpunerii gândului creator în vers: „am rupt din mine îngerul,/ cu unghiile l-am rupt,/ inima i-am făcut-o țândări!// m-am întors cuminte în senectute,/ m-am întors în somnul adânc” (19.)

Entuziasmul creării unei lumi din cuvinte/ prin puterea imaginației și cu ajutorul emoțiilor nu este acceptat cu totul; de aceea, pe lângă paradisul fluturilor/ păsărilor în care locuiește prințesa, există și conștiința critică, numită *îngerul auriu*, care ar putea să se îndoiască de perfecțiunea/ iluzia unei astfel de lumi în pericol permanent de destrămare: „de ce e palidă prințesa?”. Însuși creatorul știe cât de fragilă este o astfel de lume și amână confruntarea directă cu sensul/ scopul ei: „nu mai întreba, înger auriu,/ abia am imaginat ziua de mâine,/ abia învăț fluturii să zboare,/ pe tine te păstrez pentru altă zi,/ când ochiul meu va râde/ și prințesa va fi departe, departe, departe...” (15.)

Creatorul comunică deseori cu opera sa de-a lungul procesului creației, specificând faptul că mai importantă este, înainte de toate, căutarea, așteptarea febrilă, chiar dacă întâlnirea/ împlinirea rămâne un deziderat, nu un fapt categoric: „alergam nebun între orizonturi/ căutându-te înainte de a te inventa/ înainte de a te iubi fără speranță” (1.)/ „ – iată cum te-am închipuit din cioburile/ unei oglinzi pe care o voi sparge curând,/ când soarele visului meu va apune” (6.). „Poezia” ideală, numită generic „Prințesa”, hotărăște cum să fie creatorul, nu invers: „azi, prințesa mi-a adus un ou albastru/ de la pasărea mov/ închisă-n colivia din alcov./ ce-ar fi să fii tu pui nenăscut,/ mi-a zis, și mi-a fixat privirea de cer/ cu ținte de aur/ ca niște pești semitransparenți,/ lângă sânul ei stâng străpuns de lumină/ și de un foșnet stingher/ al aripilor mele ce visa să crească” (8.). În unele momente, inspirația pare că se îndepărtează, generând temeri: „s-a dus Prințesa-n altă toamnă,/ tristețea-mi a rămas legată/ de sunetul tăcerii ei”; de aceea, tonul imperativ este domolit de emoția puternică, creatorul nu are sentimentul siguranței absolute a actului artistic: „șterge-mi spaimele/ „oprește furtunile/ „stinge incendiile/ „fii refugiu când evadez din timp” (13.) Se observă și situația când opera se cere creată: „să nu întorci privirea, ai spus,/ recompane-mă din frânturi,/ din fantasmă, din umbrele/ ghicite în ceașca de cafea...” (14.). Există și încercări de autodefinire a creatorului, care nu mai au siguranța momentului zămisirii de lume, mai ales că se face apel la un model absolut, Shakespeare: „nebun, poet, îndrăgostit – / spune, bătrâne will, ce sunt?” (31.)

Ceea ce mi se pare cu adevărat inedit este faptul că însăși poezia este creatoare, la rândul său (de sens, de interpretare, de emoție, posibil): „stă prințesa în gura peșterii/ și transformă zgura în pepite.../ este o alchimie de care se face responsabilă” (21.). În alt loc, opera se configurează după o altă intenție creatoare – Nichita Stănescu –, adică devine pastişă: „tu răsari luna: orizontul se crapă” (37.) Raportul

operă-creator devine mai vizibil în continuarea poeziei: „ea este viața, eu sunt faurul”. Totuși, el intuiește mai bine ceea ce opera conține în sine, fiindcă, în ciuda autonomiei sale, opera este incapabilă de asumare a cunoașterii de sine: „ochii tăi larg deschiși nu văd/ ce văd ochii mei larg deschiși” (35.)

Interesant e că Florin Dochia nu lasă niciodată senzația că ar trebui uitată complet realitatea care generează poezia. Rătăcirea pe mare este o intenție a creației lirice, dar acostarea într-un loc sigur este văzută ca o ratare: „am barca mea și rătăcesc pe mare/ în căutarea unui banc de nisip,/ în căutarea unei stânci,/ în căutarea unui loc în care să eșuez/ cum se cuvine” (5.) De-a lungul „navigării” pe apele imaginației fără limite, orbul/ poetul se înfășoară în ipostaze consacrate: idealistul romantic, boemul simbolist, prozaicul textualist, acostând de multe ori pe insule livrești, ca și cum dezvăluirea sa lirică ar suferi de amnezie, iar cititorului i-ar reveni rolul de a recunoaște sursa inspirației. Există evidente omagieri ale clasicilor: 23. are ton sorescian, 24. este eminesciană, 34. – stănesciană etc. Ceea ce contează nu sunt referirile subtile la sursele culturale, ci faptul evident că poetul contemporan este suma lecturilor sale (e interesantă alăturarea, în volum, a lui Alice (în țara minunilor) cu Remedios din *Un veac de singurătate* sau cu Erendira, personaje marqueziane). E ca și cum, în uterul ocrotitor care este lumea creată prin forța cuvântului – marea dezlănțuită a limbajului poetic original – poetul are amintiri necontrolate, vagi, ale unor experiențe culturale; important este în ce fel se configurează identitatea poetului, cum reușește să depășească povara unei mărturisiri lirice exemplare și să dea mărturie despre un mod unic, irepetabil de a respira poezia. Tocmai de aceea, seducția este modalitatea prin care autorul atrage atenția cu privire la receptarea poeziei sale, greu încadrabilă într-un tipar anume.

După toate aceste încercări de clarificare a tematicii volumului, ceea ce e de reținut este faptul că Florin Dochia realizează un demers laudabil cu privire la definirea procesului creației/ creației sale, dar lasă deschis drumul oricărei alte interpretări, neuitând să avertizeze că poezia este un limbaj inefabil, misterios, interpretabil, dar nu de închis în judecări pripite, definitive: „poezia începe/ când nu mai înțelegi ce se întâmplă/ [...] ai trezit copilul din tine,/ ai cedat în fața vidului și/ te-ai umplut de cuvinte,/ te-ai închis în tăcere ca-ntr-o mansardă sordidă” (44.), iar poetul este ca „un rege alungat pe mare” (45.). Nu deține răspunsuri, dar le caută. Poate de aceea strigătul la vederea pământului este și al orbului (inițiatul, clar-văzătorul în spirit), dar și al proparului, deoarece a descoperi cuvântul cu sens poate însemna liniștea/ odihna după căutări riscante, dar și îngroparea acestuia în limbajul banal/ critic/ autosuficient chiar din partea creatorului. Poezia trebuie să fie provocatoare și în actul scrisului, și în cel al lecturii, altfel, nu are sens: „poezia e numai o pradă/ pe care o vom vâna amândoi/ [...] eu scriind-o pe brumele toamnei târzii,/ tu sorbind-o cu privirea flămândă,/ o rotire de șoim deasupra pământului” (53.).

*Orb pe mare* este un volum despre poezie, despre creatorul ei, despre seducția dintre creator și poezie, dintre poezie și cititor. Un volum de care trebuie să te îndrăgostești. Fără teamă.



**Entuziasmul creării unei lumi din cuvinte/ prin puterea imaginației și cu ajutorul emoțiilor nu este acceptat cu totul; de aceea, pe lângă paradisul fluturilor/ păsărilor în care locuiește prințesa, există și conștiința critică, numită îngerul auriu, care ar putea să se îndoiască de perfecțiunea/ iluzia unei astfel de lumi în pericol permanent de destrămare...**



## Jurnal de Serbia (VII)

(urmăre din pag. 8)

fotografia pe Dumnezeu... 2. **Fără:** Însuși El fiind creator de claritate/ probabil în cazul Său distribuția luminii/ nu poate fi (și) inversă în raport cu cea reală;/ vreau să spun că/ se vede/ fotografia lui Dumnezeu/ nu are negativ...”

Ceea ce am observat eu, Belgradul are multe biserici, biblioteci și librării. Într-o discuție, întrebat care mai e starea cărții la ei, poetul și prozatorul Zvonko Karanovici îmi răspunse că lor, sârbilor, le vine greu să-și plaseze cărțile în librăriile din fostele republici din Iugoslavia, deoarece acolo li se... impută că iese o nelocalitate, o concurență, cărțile editate în Serbia fiind mai ieftine decât cele din Macedonia, Slovenia,

Croația. De unde, poate, și abundența de librării pe care le-am văzut la Niš și Belgrad.

Orașele prin care se întâlnesc multe biblioteci, librării, teatre, muzee sunt unele binecuvântate. Și (mai) sigure, pentru viața ta. Inclusiv, sau în primul rând, cea a spiritului, a sufletului tău.

### 26.IX.

Alarma telefonului, dublată de alarma plașetei. Mai aș amâna să mă ridic din pat. Fără îndoială, și aceasta face parte din menirea omului modern, oarecât diferit de Neanderthal, de tabieturile căruia ținea și urletul leului în gura

grotei la... ore fixe.

Aș amâna, însă nu e cazul. La 6.45, în fața Uniunii Scriitorilor, mă așteaptă Ranko, veteranul unuia din războaiele balcanice, să mă ducă la aeroport.

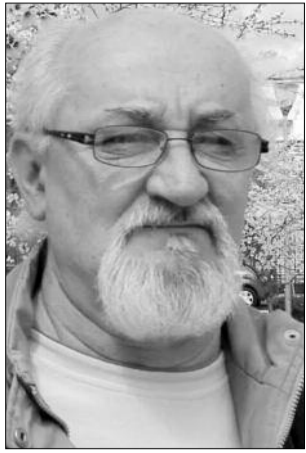
La Niš, dimineața, ne trezea cântatul cocoșilor. Demult nu mai cunoscusem acest mod de deșteptare!

În fine, cred că a scrie un jurnal e ușor asemănător cu a scrie memorii. Constați, răspunzi, dezvălui sau... ascunzi. Însă rămân și destule interogații de sine. Ca probe de fidelitate a propriului sine față de sine în acest *orbis pictus* – (derulare a) lumii în tablouri.

SFÂRȘIT



## Aurel Sibiceanu



**Glorioșii ani ai ratării**

**Întâi Aprilie în viața Cenaclului Liviu Rebreanu – 2**

## Țambalul lui Nietzsche

În numărul din aprilie, 2019., am prezentat avatarul a două povestiri onirice semnate de Marin Tudor și citite în cenaclul literar „Liviu Rebreanu”. Deși în viața de zi cu zi, Marin trăia sub augurii veseli ai lui 1 aprilie, în realitate, acesta era un om foarte timid; glumele sale erau, uneori, mofluze și groase, altele frizau realismului magic, așa cum erau mai toate povestirile și nuvelele sale. În viața publică, Marin era timid aproape incurabil - luările lui de cuvânt erau rare și stângace, rareori avea un discurs bine articulat - sublinia reușitele unei lucrări citite în cenaclu și sugera soluții de optimizare. Cu toate acestea, erau situații când unii vorbitori îl scoteau din sărite, fie din pricina unui partizanat al acestora nejustificat și pendinte de lucrările citite, fie din pricina bazaconiile pe care le debita, ori pentru răutățile gratuite față de un coleg de breaslă. Un astfel de moment, în care Marin Tudor s-a enervat, a luat cuvântul și a fost necruțător de coerent și just, a fost prilejuit o intervenție, pe marginea unui text lăudat de Mihail Ilovici, a lui Ion N. Voiculescu, om cu multă carte, dar și cu resentimente față de unii și alții. Marin a spus, reproduc aproximativ: „Fizic și moral, Domnul I. N. Voiculescu îmi amintește de Strâmbă-Lemne, personajul din basme, dar unul urât fizic, o răgălie, nepriceput la frângerea copacilor, ci doar la rupt surcele pentru focul

sărman al unei babe pitită într-o scorbură. Pe această cale, îl anunț pe Domnul I. N. Voiculescu că voi deschide cu dânsul ciclul de pamflete în versuri, intitulat „Poeme vesele cusute cu păr de crocodil”! În sala în care se ține cenaclul se afla și Marin Găiseanu, un intelectual de marcă, fost bursier Humboldt și germanist în perioada interbelică, supraviețuit și turnat copios la Securitate de un veleitar care locuia pe aceeași scară de bloc. Domnul Găiseanu a zâmbit bogat (cred că a fost prima dată când l-am văzut atâta de amuzat, și a spus: „Ținere, ai luat o decizie frumoasă și-l rog pe Bunul Dumnezeu să te ajute în proiectul Dumitale. Domnul I. N. Voiculescu este un venerabil om de cultură dar puțin confuz și fără capacitatea de a face sintezele lecturilor și vremurilor în care a trăit și trăiește. Adesea, în luările sale de cuvânt, domnul în chestie face vorbire despre filosofii germani, uneori îl pomenește chiar și pe Nietzsche, fără să știe dacă neamțul are pene, solzi, ori aripi! Drept pentru care, așa cum se spune la ședințele PCR, îl declar pe Ioan N. Voiculescu un fel de „țambal al lui Nietzsche!”

Marin Tudor a ascultat, i-a mulțumit Domnului Găiseanu pentru intervenție și i-a spus că nu știe mai nimic despre Nietzsche, chestie adevărată - puțini știam ceva despre religia naturistă, moartea lui Dumnezeu, supraom, psihologia abisală și influența filosofiei acestuia asupra ideologilor naziști, care au schimbat chiar lumea - Uniunea Europeană este un reflex postbelic la o Germanie cucerită de idei distopice, hegemonice și bazate pe false considerente, pretinse științifice, respectiv rasiale, pe crima în masă. După cenaclu, Marin a ținut să ne spună că musai trebuie să afle ce e cu Nietzsche și de unde să-i cumpere țambalul! I-am spus prietenului meu că îmi place ideea, dar pentru a avea succes în abordarea temei trebuie să-l cunoască bine pe d-l Găiseanu, singurul care ne poate lumina bine în materie de filozofie și, în special, în materie de Nietzsche.

Marin Tudor a locuit o vreme la sora lui, Florina, în cartierul Găvana II, într-un bloc aflat în vecinătatea pădurii, destul de aproape de blocul în care locuiam. Ne-am întâlnit din

întâmplare, la „Complexul Alimentar Albina” - eu cumpărasem unt, lapte și iaurt pentru copil și soție, plus o sticlă de votcă, pentru mine, el cam tot cam așa târguise! M-a invitat acasă la sora lui, am intrat în camera unde era găzduit cu generozitate, a făcut câte o cafea, a desfăcut sticla lui de votcă și a turnat în două pahare. Am ciocnit și ne-am privit, parcă pe furiș! Pe masă avea două caiete dictando, groase, două stilouri „Flaro”, o călmară cu cerneală „Pelican” și câteva file A4, pe care făcuse niște însemnări; cu stiloul scria rar, de bază erau pixurile și, uneori, creioanele. Tot pe masă mai erau două cărți, ale francezului Jean Giono, autor pe care nu-l citisem - e vorba de romanele „Turma”, „Husarul de pe acoperiș” și „Să-mi rămână bucuria”; această din urmă carte, aveam să află de la Marin, era apărută după 1944 și o cumpărată din București, de la un anticariat. Cu timpul aveam să află că anticarul, generos cu noi, cei care veneam de niciunde, era Nenea Mihuț, de la Curtea Veche. În câteva fraze, Marin mi l-a descris pe Jean Giono ca prozator de forță și mi-a trezit interesul pentru el. Mi-a împrumutat cartea „Să-mi rămână bucuria” și am priceput mai bine de ce în povestirile și nuvele sale scurte, Marin încerca să redea supraviețuirea, cu dimensiuni narative fantastice, și legăturile omului cu natura, atât de agresată de societatea industrială. Asta mi-a amintit de lecturile colective, făcute acasă la actorul Gigi Ionescu, din John Steinbeck, despre „Valea Salinas” un spațiu spiritual în care mitologia toposului se întrepătrundea cu efortul generației tinere de a ieși din captivitate unei lumi conservatoare și revoluate. Gigi Ionescu era un ins care accepta modernitate, era deschis noului, dar nicidecum nu accepta să fie dărâmată morala și nici nu identifica noul cu ideologia comunistă, căreia îi căzuse prizonieră o lume frumoasă. La un moment dat, cred că prin 1980, actorul Gigi Ionescu, cunosător a mai multor limbi (rusă, franceză și engleză) ne-a tradus cântecele Beatles-ilor, ale Joanei Baez și pe ale lui Bob Dylan. Tedi Georgescu, prietenul nostru și vechi prieten al lui Cornel Chiriac, ne-a lămurit - stânga politică anexase muzica și intelectualitatea mondială, se transformase în vârf de lance al comunismului internaționalist, neștiind ororile comise de această ideologie în Est, în China, Cuba și Thailanda, sau ignorându-le voit. Tot în camera în care era găzduit, se mai afla un șevalet, cartoane și pânze pregătite pentru pictat, picturi aflate în diferite stadii ale picturii culori și solvenți; mirosul de solvenți și culori era pregnant, îl simt și acum, ori de câte ori mi-l amintesc pe Marin...

În această atmosferă, noul meu prieten, Marin, avea să-mi spună câte ceva despre sine. „Sunt băiat de la țară, Rică, suntem trei copii la părinți, mai am un frate și o soră, eu sunt cel mic. M-am omorât mai mult cu cititul, decât cu școala. De mic am simțit că viața și lumea sunt o poveste și că pot fi trecute în cuvânt, dar nu oricum. Am citit tot ce mi-a căzut în mână, „comparativa” (așa îi spuneau oameni de rând magazinului sătesc) mi-a făcut o bibliotecă frumoasă! Poate-ți aduci aminte că pentru a cumpăra mai mult ulei, zahăr, gaz, ori alte mărfuri de larg uzi, trebuia să dai ouă, găini, iepuri și te mai obliga să cumperi și o carte, două. Vecinii din sat știau că am melicul cititului și dacă pe la ei prin casă nu citea nimeni, veneau și îmi dădeau cărțile pe care le cumpăraseră cu anasâna, de la „Comparativă”! „Ia-le, Bebe, ziceau, că noi n-avem timp de citanie, plânge porumbul în buruieni...”

Mama e o țărăncă de ispravă, fără carte, nu o poate nimeni păcăli, din două vorbe pe care le spui te citește la fel. Tata are ceva carte, citește, uneori, dar duce cu el povara amintirilor și grozăviilor războiului... Până la venirea comuniștilor a avut cârciumă și un pic de băcănie sătească. Tata a fost un cârciumar mai aparte, nu suporta bețivii, suporta doar sătenii care beau o litră de țuică, după o zi de asudat pe câmp. Mi-amintesc ce mi-a zis când am dat cu nasul de țuică: „Bebe, taică, băutura nu trebuie să te bea, ea să vie doar un camarad poftit cu măsură. Îl vezi pe Cutare? După o litră de țuică îl dam afară din cârciumă, să nu mă blesteme copiii lui. Mă,

Cutare, îi ziceam, ai vândut pământul, sfoară după sfoară (unitate populară a pământului), pământ pentru care tată-tu a lăsat un picior la Oituz, în primul răzbel... Mergi și culcă-te și mâine mai pune mâna și pe sapă, că lingoarea îți va lovi copiii...”

Recunoșteam cele spuse de Marin, încă mai am terfeloage cumpărate de la „Comparativă”, le zic terfeloage cărților clasice latini, greci, ruși, francezi, englezi etc! Ca mai toată generația mea, la 15 ani, Marin a trebuit să plece de acasă, să-și facă un rost în viață. Fratele mai mare l-a luat sub aripa sa, la București. A învățat o meserie și a făcut mai multe meserii, a început să scrie și să frecventeze cenacluri la care avea acces, a trimis povestiri scurte pe la reviste literare, sub diverse pseudonime, și i s-a răspuns, a fost chiar încurajat și i s-au publicat câteva fragmente bine scrise. După efectuarea serviciului militar, Marin se întoarce în București, pentru o scurtă perioadă, găsește ceva de lucru, scrie și îl caută pe criticul literar Laurențiu Ulici. Acesta îi citește povestirile și-l ia cu sine într-o tabără de creație, la Brăila, unde îi decernează un premiu literar. Îl caută și vizitează pe marele prozator Ștefan Bănuțescu, acesta îi citește o povestire și-l încurajează viguros. Fire melancolică, introvertită, Marin nu reușește să rămână în furnicarul Bucureștilor, nici să-și facă prieteni mai acătării, așa că se trage mai spre casă, se oprește la Pitești, la sora sa Florina și cumnatul Iulian, barman la Barul Argeșului, unde ne mai miluia cu câte o băutură de calitate, occidentală; în sat nu se putea întoarce, lotul de pământ ajutător nu-i permitea să-și facă un rost și, în plus de asta, întoarcerea acasă, în ochii satului ar fi fost văzută ca o înfrângere. Stăteam destul de aproape, unul de celălalt, ne vizitam cel puțin o dată pe săptămână și nu de puține ori ni se alăturau Nicolae Coman, Ion Durac și Tită Titus Maxus.

În 1980, la Editura Univers apare un volum de poezii de Nietzsche, în traducerea lui Simion Dănilă. Tamen terminasem de citit cartea când a venit Marin pe la mine. Vede volumul, îl răsfoiește și mi-l cere cu împrumut: „Rică, vreau să citesc poeziile filosofului și, dacă merită, le fac o partitură pentru muzică de țambal, poate îi vor plăcea și tizului meu, domnului Marin Găiseanu!” Un an mai târziu, joi, 9 aprilie, după ședința de cenaclu o sărbătoream pe poeta Laura Caradima, născută cu două zile în urmă, pe 7. Laura rezervase o masă în Sala Oglinzilor, a Restaurantului Argeș, căruia noi îi spuneam așezământ cultural. În capul mesei era Laura, apoi eram așezați noi: Marin, eu, Nicu, fratele Laurei, Pichi, Ioana Tatu și Sandu Boureci, prieteni ai Laurei și ai noștri, scriitorii Ion Durac, Ion Lică Vulpești, Ion Popa Argeșanu, Gheorghe Matei și actorul Gigi Ionescu. La o masă vecină s-au așezat Mihai Ecovoiu, Ion N. Voiculescu, colonelul Pavel Vulpoi, Alexandru Reportăreaș și încă două persoane, pe care nu le cunoșteam. Masa, comandată dinainte, era încărcată cu de toate - aperitive, fripturi, mici, vinuri, votcă, sucuri și cafele. O orchestră cânta discret, colegii de la masa vecină vorbeau, fumau și beau vin. Într-o pauză a orchestrei, Laura s-a îndreptat spre lăutari, a vorbit ceva cu șeful acestora, a revenit la masă și i-a șoptit ceva lui Marin. Acesta s-a ridicat, a mers la orchestră și am făcut ochii cât cepele - țambalagiul i-a atârnat instrumentul după gât, adică țambalul! Tacticos, țambalagiul de ocazie s-a îndreptat spre masa colegilor și a spus cu voce tare: „Un cântec pentru domnul Ion N. Voiculescu, om de litere, interpretat de mine la țambalul lui Nietzsche!” Apoi, Marin a început o improvizație uluitoare la țambal! Toată lumea râdea cu lacrimi, atât de linia melodică improvizată, cât și de grimasele lui Marin! Cărcotașul critic zâmbea și pufăia din țigară, apoi, nemaiputându-se abține, a tras un hohot de râs care ne-a făcut să râdem și mai tare - defectul bolții palatine a domnului Voiculescu făcea ca râsul lui să pară venit din altă lume. Bălbâindu-se, ca de obicei, Ion N. Voiculescu a încheiat seara cu aceste cuvinte: „Țambalul lui Nietzsche, ai? Uite că mă făcu legionarul ăla bătrân!” Aluzia răutăcioasă era făcută la adresa profesorului Humboldt-ist Găiseanu.



Grafică de Marin Tudor

## Vasile Mic



### E mult

E mult soare  
în sufletul femeii,  
sunt raze de lună,  
e liniște, pace.

Sunt câmpuri nesfârșite  
cu flori, culoare,

e liniștea izvorului,  
gingășie atâta.

Ceva îmi spune  
că e departe  
și e aproape,  
că e o cărare  
ce te poate apropia  
de sufletul femeii...

dacă o meriți !

### Fiecare floare

Fiecare floare  
cântă,  
fiecare floare dansează.  
desenează, zburdă.

Rareori, florile plâng –  
nu au de ce.

Sunt iubitoare, iubite,  
răsfățate,  
purtaie în păr  
de fecioare.

Soarele e tatăl florilor –  
mamă le e Geea,  
frați, surori - au  
primăvara,  
fiecare anotimp.

## Muzica zilelor noastre

### Percuție-n festival

Organizat de Paul Luculescu, la Filarmonica Pitești. El însuși percuționist apreciat în instituție. Care, astă dată, adus-a profesoru` și patru colegi încă-n ani de studiu universitar. Da` promițători cât n-am bănuț. Realizând toți cinci un excelent program. Întins de la clasici la contemporani. Într-o paletă largă, bine rânduită, deplin stăpânită...

Altfel spus, prilej reușit pentru fanii locului de-a-și umple urechile nu doar cu bătăile-n tobe. Cum ar crede unii d-ai neavizați, neinteresăți. Ci, mai ales, de-a (re)auzi instrumente deosebite-n domeniu. A` căror sunete fermecătoare ne rup complet de teluric. Vrajind neabănuț, uimind nețărâmurit, fascinând enorm. Dacă-s mânuite vădit iscusit. Așa ca acu`. Când Alexandru Matei (profu`), Alina Trifu și Vlad Polgar (grupa GAME), Irina Rădulescu și Răzvan Florescu (PERCUSSIONescu) își arătară potența din plin. Ultimii doi, numai la marimbă și vibrafon. Mănuind baghete extraordinar. Peste așteptări. Cu dăruire, dezinvoltură. Vigoare, coeziune. Precizie, rapiditate. Într-un joc de ritmuri învăluit. Subtil, superb, perfect dozat. Inovativ și rafinat. Ce mă oblig-a zice că orice orchestră cert ar câștiga dacă i-ar avea între membrii ei. Și i-ar pune util în valoare. Sper, îmi doresc să-i revăd curând și jazzu` de soi să curgă șuvoi înspre noi din sculele lor, precum au promis...

### Trăim

Trăim  
pentru că avem roua,  
soarele, mugurul,  
firul de iarbă,

avem mângâierea femeii.

Îngerii ne sunt mereu  
pe aproape, îi cinstim...

Harul ne vine  
prin iubirea ce ne-a fost dată,  
prin cunoaștere...

în anii aceștia  
de relativă  
libertate.

Atâta știm:  
Trăim  
încă,  
trăim !

### Sigur știm

Sigur știm  
că poezia e dar  
din ceruri...  
și se adresează  
cerului aparținător  
poetului,  
femeii...

fără care lumea  
nu ar exista.

Sigur știm că poezia  
ne e dată drept hrană,  
din ceruri,

iar a ne ruga  
e tot ce putem face  
când mulțimea  
de versuri  
ni se perindă pe buze.

### Desenele copilului

Copilul  
a desenat o mulțime  
de lumi, pe foi separate,  
apoi, a pus foile  
una lângă alta.

În zilele ce au urmat,  
alte desene s-au ivit în visele copilului.

Le-a adăugat celorlalte,  
în vreme ce parte din toate  
au fost aruncate nu se știe unde.

Într-o bună zi,  
copilul și-a ucis  
lumile...  
făcându-le eterne.

## Alexandru Jurcan

### Energia luminii

Acum la Tiff am revăzut filmul *Conformistul/Il conformista* din 1970, regizat de Bernardo Bertolucci, după romanul lui Alberto Moravia. Joacă în film Jean-Louis Trintignant, Stefania Sandrelli, Dominique Sanda. Deodată mi-am amintit că Bertolucci a murit anul trecut, că Trintignant are 88 de ani (ce prestație de aur a făcut în filmul *Amour!*), că Sandrelli are 72 de ani...însă filmul de față, în copie restaurată, creează aceeași magie inconfundabilă. Un thriller politic, după o carte despre care Moravia (1907-1990) spunea că e „analiza fascismului ca boală a burgheziei”(nu uit romanele *Indiferenții*, *Ciociara etc.*)

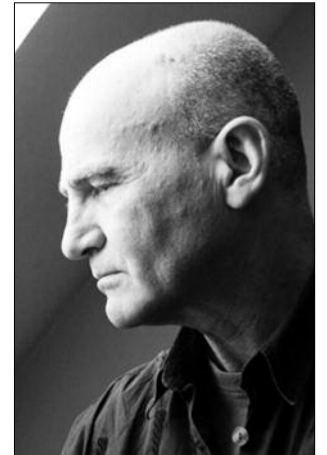
Marcello e în slujba serviciilor secrete fasciste. La 13 ani, el omoară din greșeală un homosexual care-i făcea avansuri. Mai târziu, el vrea să fie ca alții, vrea normalitate, mai ales că tatăl e la ospiciu, iar mama se droghează, înconjurată de o droaie de câini. Așa crede el că se poate îndepărta de familia sa. E vremea lui Mussolini, iar în 1935 Marcello e trimis în Franța pentru a-l asasina pe profesorul de filozofie, un antifascist convins. S-a săturat să fie victimă. Se căsătorește cu Giulia, o tânără burgheză naivă.

Care e marca definitorie a filmului? Imaginea creată de Storaro, care știe că „lumina e energie; e ca hârtia și pixul pentru un scriitor”. Ai putea spune că luminile și scenografia tind spre prețiozitate, însă acel rece estetism focalizează vraja perenă a filmului. Totul devine de un pictural adesea renescentist. Unghiurile de filmare pot sugera mesaje prețioase (separarea celor doi soți de o etajeră, de exemplu).

Secvența cu omorul din pădure e dilatată, devine insuportabilă în cruzime. Imaginea pădurii lăptoase, cu moartea roșie pândind după copaci obsedează. Muzica lui Georges Delerue e mai mult decât complementară, e funcțională în fiecare moment.

În această istorie politică episodul parizian e un amestec de „burlesc și macabru”, cum bine afirma Tudor Caranfil. De neuitat e dansul celor două femei, amintind de filmul *Frida*.

Cum e finalul? Marcello denunță, de asta e capabil. Stă în spatele grilajului real, care devine deodată simbolic: nu a scăpat de gratii, viața lui a fost un veritabil eșec, inclusiv căsătoria mediocră. Bertolucci (*The Dreamers*, *Ultimul împărat*, *Ultimul tangou la Paris etc*) știe secretul imortalității filmice. Aici se înscrie cu brio filmul de față.



### Karina

Nu poți să nu remarci tineri promițători, modești și muncitori. Precum Karina Uță. De prin Piatra Neamț, dacă nu mă-nșel. Studentă pianistă la Conservator. Sub îndrumarea cu roade vădite a profului solist Viniciu Moroianu. Care parcă i-a transmis din stilu` său energic, dur, înflăcărat. Din virtuozitatea și siguranța ce-i sunt caracteristice. Așa încât, pentru a doua oară, fata asta mi-a arătat că-i calcă pe urme intens. Cu folos imens...

Stăpânește pianu` peste așteptări. Am crezut în potențele sale chiar din octombrie trecut. Văzând-o-n recital, la "Serile Lipatti". Acuma, la fine de mai, o ascultai în concert. Fu debutul ei cu simfonica` piteștean. N-aș fi zis că s-a-ntâlmit primă oară cu o orchestră totuși consolidată, experimentată. N-am crezut în îndrăzneala-i de-a-l tălmăci pe Saint-Saëns la frageda vârstă. N-am socotit că va face față unei sarcini ca asta. Dar, spre bucuria-mi, făcăt-a cu brio. Deși partitura nu e deloc lejeră. Iar eu o aveam deja în auz de la Craiova, recent. Unde i-a dat glas Rebeca Omordia. Cu Theo Wolters la pult. Ei bine, Karina a pus la bătaie atuuri incontestabile. Cu toate notele-n cap bine însușite, s-a concentrat la fix numai pe redare. Etalând tușeu puternic, exact și pregnant. Da` și nuanțat la nevoie. Vigoare, finețe. Rigoare, suplețe. Tehnică indiscutabilă și dăruire. Sensibilitate, căldură, celeritate în mersu` pe clape. Revărsare sonoră articulată deplin. Pe scurt, măiestrie dăruită nouă senin. De-o instrumentistă încă-n formare, desigur. Însă cu perspectivă neîndoios. De-o ține soarta cu ea pe drumul ales, al muzicii de soi. Noroc bun, domnișoară Uță!

ADRIAN SIMEANU

## ARCA LUI ANGHEL

**Cartea Boemei e un uriaș puzzle, alcătuit din felii mai mult sau mai puțin subțiri de ficțiune și realitate, puse alături într-un întreg aparent ireconciliabil, dar care, prin măiestrie și bun simț literar, se omogenizează într-un întreg uimitor, deopotrivă fermecător, incitant, pregnant și ingenios.**



După două volume absolut remarcabile (*Cartea cu Pamfil*, Ed. Amarcord, 1996 și *Iulia Feier și alte povestiri din memorie*, Ed. Brumar, 2016), Ion Nicolae Anghel revine în actualitatea literară cu un roman îndelung elaborat și așteptat, *Cartea Boemei*, Ed. Eikon, 2019, unde suntem avertizați încă de pe copertă: "Noi dispărem, însă nu dispărem cu totul. O parte din imaginile și întâmplările fictive cu care ne-nțrețin protagoniștii Boemei și ambianța și temperatura comunicării empatice cu ceilalți, replicile scânteietoare ori vorbele de duh rămân engravate în țesătura neuronală a Ființei." Cât de fictive sunt "imaginile și întâmplările" din *Cartea Boemei* e de discutat... Întreg romanul este un aliaj fin între realitate și așa-zisa "ficțiune" care, cel puțin în cazul lui Ion Nicolae Anghel, e sora bună a "realității", cartea nefiind decât un demers auctorial de calitate între aceste două borne. Autorul se mișcă în propria-i narațiune ca un jocheu experimentat, așezat cu de la sine putere în cercul temporal al senectuții, și care "dă frânghie", cu gesturi de maestru, când uneia, când alteia dintre cele două iepe năvășe.

Ion Nicolae Anghel e, fără îndoială, un maestru al disimulării literare, în fapt, chiar carnea și sângele Literaturii. Discursul lui auctorial e un soi de "Conversație la Catedrală", ca să aducem în discuție un autor din districtul căruia face parte și scriitorul nostru. "Lăsați poveștile să vină la mine" pare a spune romancierul în fiecare din cele aproape cinci sute de pagini, câte numără *Cartea Boemei*. Și poveștile "se agată" una de alta, se potentează și se revendică reciproc, "servite" exemplar și la timpul pe care autorul îl dictează în respirația romanului, de așa-zisele personaje "ficionale" ca: "domnu' Cimpoeșu, Mărgărit, Barbacioru, Tomoioagă, Dabija", dar și de "cupluri de nevoiași literari" precum: Căruțașu și "domnu' Gafencu", Marius Canareica și Maricel Voinea, "depanatoru' t.v.", Simi Buracu, "economistu' de la IRET" și Aurică Tulpan "poetu' neotraditionalist și simpluț de la Cenuclu' Sindicatelor"... Cupluri sau soliști, de la directorul de editură Sonoc, până la omiștiutoarea Valeria Ștefan, "bătrâna secretară a editurii". Boema timișoreană e un areal prin care mișună o întreagă faună de personaje reale, ori ficționale, însă cel mai adesea struțocămile de real-ficțional, fanteze prin care curge sângele indubitabil al Realului. Ori... invers: personaje reale ca structură, dar și ca nume ("Personajul" Tohăneanu, des invocată în povestiri, ori Antoniadă sau Eduard sau Deliu Petroiu...) În totalitate, *Cartea Boemei* e o căruță cu coviltir, în care autorul "indeasă", doar domnia sa știe cât, cum și în ce ordine!... sacii ficțiunii. E inutil să stabilim acum procentul de Ficțiune și de Real al romanului,

dar în totalitatea sa exemplară, romancierul dă boemei timișorene un nu știu cât de meritat aer de fabulos, chiar de legendă. În interiorul Boemei, în "cafeneaua lui Duma", în redacție de revistă literară ori, de cele mai multe ori, de editură, autorul încearcă mereu, sau doar dă impresia că ar vrea, să-și ascundă profilul de lider tacit, impus de pricepere, talent și cinstite recunoscute, Timișoarei literare, însă reușește doar în parte și numai când vrea să-și ascundă zâmbetul bonom. *Cartea Boemei* e, după impresia noastră de trecător grăbit prin halta ce s-a numit "Timișoara literară", mai puțin cartea unei boeme literare sau de orice fel, ci mai mult "Cartea Editorului". Ion Nicolae Anghel scrie de fapt romanul unui editor, adică al aceluși tip care îngrijește florile (sau scaieții!) din grădinile altora, și o face, nu doar cu mâna Artistului, dar și cu amintitul zâmbet din colțul sufletului. E evident că, pentru scriitor, Editorul (neapărat scris cu majuscule!) e omul cel mai important de pe pământ: fără el ploile nu plouă, iarba nu crește și nici revoluțiile nu izbândesc! După știința noastră, nu există o carte mai amplă și cinstită, care să aibă în prim plan Editorul, decât această exemplară *Cartea Boemei*. În definitiv, demersul autorului seamănă cu o impertinență contra Timpului distrugător, Ion Nicolae Anghel fiind un soi de Noe trimis de sine însuși într-o nobilă misiune, ca să păstreze pe corabia Memoriei exemplarele unei lumi deopotrivă fabuloasă și simplă, și care, după ce va fi trecut potopul Uitării, s-o reconstituie într-un nou peisaj. Sarcină de care autorul se achită exemplar!

Dacă în *Iulia Feier și alte povestiri din memorie*, Ion Nicolae Anghel se dovedea a fi un autor stăpân pe mijloacele prozei, practicând un macrameu stilistic ce friza finețea, odată cu *Cartea Boemei* intrăm într-o paradigmă nouă a statutului său artistic. E adevărat, disponibilitățile de romancier se puteau vedea încă din carnea povestirilor din *Iulia Feier*... însă, ceea ce era mai greu de bănuț la povestitor e Vocația Totalității. *Cartea Boemei* e mai mult decât o înfigere de cuțit în corpul unei balene fabuloase, care e boema literară și artistică: e respirarea adâncă și foșnitoare a Romanului, iar autorul e un condei de pe aceeași alee a Raiului literar, unde adastă naratori iscusiți, precum un Faulkner ori Llosa, translați din peisajul dureros-sufletesc al unei Americi timpurii, ori al unui mitic-sălbatic sudamerican, direct pe peronul dureros-bucolic timișorean. *Cartea Boemei* e un uriaș puzzle, alcătuit din felii mai mult sau mai puțin subțiri de ficțiune și realitate, puse alături într-un întreg aparent ireconciliabil, dar care, prin măiestrie și bun simț literar, se omogenizează într-un întreg uimitor, deopotrivă fermecător, incitant, pregnant și ingenios. E pariul pe care Romanul însuși îl propune și îl așteaptă de

fiecare dată, dar pe care puțini autori sfârșesc prin a-l stăpâni, rămășag pe care Ion Nicolae Anghel și-l asumă, pentru sine, însă și pentru cititor, cu aparentă bonomie și jovialitate, și care, în definitiv, e apanajul Maestrului. Prezenta *Cartea Boemei* e, desigur, și rezultanta unui proces îndelungat, calm și dureros, decelat timp de mai multe decenii din sutele de manuscrise mai mult sau mai puțin măiestre, timp în care autorul acestui admirabil volum a privit, cu ochi critic, naivități auctoriale uneori ucigașe, ale altora, dar și-a păstrat asul din mânecă, pe care, iată, acum, la vârsta maturității artistice, îl scoate din joben și ni-l aruncă pe masă.

Romancierul nu e nicidecum apologetul boemei locale, ci doar cronicarul ei critic, ce scurmă cu acribie, dar și cu un zâmbet malițios, în amintirea indulgentă a unei stări de spirit deopotrivă fermecătoare și meschină, în care colcăie laolaltă naivi locuți de talent și bun simț, dar și "flămânzi după glorie și prestigiu, totuși și oportuniști, și nițeluși lichele..." cu toții "visând la ratificări himerice". În marginea acestei Arce, în care au fost urcați și oameni, și dobitoace... cu speranța că din țării se vor auzi coruri îngerești, dar ne-au spart timpanele ecouri de Internațională..., maestrul matelot Noe Anghel șade singur la prova Memoriei și trage discret din țigara de foi a Îndoiei. Boema, în vremuri proletare, dar și după (când cu toții așteptam un cer senin și personaje de asemenea, dar am plonjat în timpuri mai calde, însă parcă și mai cețoase) pare, în oglinda romanească pe care autorul ne-o pune în față, o realitate care mai întâi a murit și abia apoi s-a născut. Iar ea nu putea re-naște decât literar, reinventată în acest splendid roman care, în cele din urmă, nu e nici cronică unei boeme, nici "romanul editorului", ci mărturia unui Noe ce re-scrie, cu farmec, talent și inteligență, cronică unui potop care s-a baricadat în fiecare clipă a vieții noastre devenind, cum însuși autorul o spune: "starea aceasta de spirit, care o să existe cât omul."

*Cartea Boemei* e un roman total și adevărat, de ale cărui seve puternice nu putem să ne ferim. Nici nu trebuie. Și nici nu avem cum! Nu ne rămâne decât să parcurgem cu ușoară uimire și multă încântare aceste aproape cinci sute de pagini de proză savuroasă. Dar, așa cum avertizează autorul și martorii săi pe toate copertile cărții, chiar și în malițiosul motto din Sartre, Potopul uitării și inocenței ca stare de agregare a intelectului pare că a trecut, cerul dă semne de senin, chiar și ploaia a încetat... Însă... după retragerea apelor cotropitoare... după ce cohorta de veleitari din toate regnurile pare că a rămas sub noroiul Uitării... ce a rămas?! A rămas *Cartea Boemei*.

## O carte despre unul dintre marii umaniști ai secolului 20

(urmăre din p. 18))

studiilor de literatură comparată în Spania, fiind autorul „primei monografii care se publică în țara noastră pe studii comparative”. Este amintită apoi contribuția sa la domeniul teoriei literare, dar mai cu deosebire cea la studiile canariene (literare și istorice), în acest domeniu existând un înainte și un după opera lui Ciorănescu. Concluzia articolului publicat în 10/25 noiembrie 1999 în *La Opinión de Tenerife* (număr dedicat lui Alexandru Ciorănescu) este cât se poate de revelatoare pentru a înțelege aprecierea de care s-a bucurat exilatul român: „Figura lui Don Alejandro a fost un lux pentru mediul academic din țara noastră.”

Cele de mai sus sunt numai două opinii de apreciere ale unor colegi spanioli. Acestea și altele, precum și faptul de a-l fi cunoscut personal, de a fi purtat discuții cu omul înzestrat, pe lângă o imensă cultură, și cu modestia savantului adevărat, precum și cu simțul umorului, îl determină firesc pe Ștefan

Ghilimescu să-și recunoască „adictivitatea relației privilegiate cu Profesorul Alexandru Ciorănescu”. Preocupările de durată demonstrează, de bună seamă, admirația (bazată și pe o cunoaștere aprofundată) asupra operei lui Alexandru Ciorănescu, ca și a întregului „clan” (unicat, poate în istoria culturii române).

(Și) datorită acestei „adicții”, cititorului României de astăzi i se revelă un om, un scriitor, un savant internațional („Cum se știe îndeobște, marele savant umanist Alexandru Ciorănescu este autorul unei opere absolut impresionante ca valoare și întindere: peste 500 de lucrări originale, scrise și publicate în mai multe limbi de circulație universală, inclusiv în românește. În cultura noastră, probabil, numai zestrea scriitoricească a lui Nicolae Iorga, al cărui student a fost, însușește mai multe titluri, documente și file tipărite”, sintetizează la un moment dat autorul volumului dedicat lui Alexandru Ciorănescu.), născut în „Moroienei Dâmboviței”, devenit, așa cum aprecia Andreas Sanchez Robayna, „fiul universității și al culturii

europene din perioada interbelică”, a cărui trăsătură caracteristică – una dintre ele – a fost și fidelitatea față de marii săi măestri români și francezi”.

„Cărțile pe care le-am scris nu le țin pentru mine, ci pentru ceilalți”, mărturisea savantul în „ultimul interviu acordat mass-mediei spaniole”.

Parafrazând, am putea spune: Cărțile pe care Ștefan Ion Ghilimescu le-a scris – făcându-l pe Alexandru Ciorănescu (mai) cunoscut în România – nu sunt scrise pentru sine, ci pentru noi toți, cititorii de astăzi.

Exilul românesc nu trebuie ignorat! Exilul românesc, prin personalități ca Alexandru și George Ciorănescu, Vintilă Horia, Ștefan Baciu, N.I. Herescu, Alexandru Busuioceanu, Basil Munteanu, Walter Biemel, Eugen Coșeriu și încă mulți alții, trebuie „adus acasă” deoarece munca și realizările celor amintiți sunt adevărate modele pentru cultura română, modele la care tinerii studioși de astăzi s-ar putea raporta.



## Poema între viață și mit \*

Veteran al jurnalismului, în studiourile TVR Timișoara, Constantin Mărăscu, poet și prozator, și-a dezvoltat o sensibilitate aparte de a percepe lumea reală și a o reoferi publicului, transfigurată artistic. Și-a rafinat simțul observației psihologice și sociale și capacitatea de a descoperi în oamenii simpli dimensiunea eroică, transformatoare.

Pandant la zeii pragmatici ai consumerismului cotidian, poetul - aed al cetății și al iubirii, a recurs la mitologia greacă - matricea culturii europene, care oferă eroi-arhetip, întru salvare din marasmul realității robotizate. A ales mitul lui Ulise, ce înglobează întreaga complexitate umană, cu eroisme și slăbiciuni deopotrivă, sub semnul eternului binom bărbat/ femeie.

De altfel, întreaga activitate profesională a lui C. Mărăscu a fost sub semnul călătoriei - această stare de *homo viator*, ca reporter pe teren, explorând teritorii diverse, cu tipuri de oameni feluriti, călătorii între real și imaginar ale unui Ulise modern.

Astfel că, epopeicului Ulise îi compune o odisee proprie în patru cânturi, patru volume „Repetabilul Ulise” (1999), „Ulise doi, singuri dincolo de noi” (2002), „Ulise trei, răstignit printre ahei” (2007) și „Ulise între două lumi promise” (2008), într-o impunere a unui Ulise ca arhetip, repetabil și reciclabil în timpi și spații. Ulise devine personaj „de familie”, ca de serial, asemeni unui Hercules din benzile desenate, ori contemporanului Ulise al lui Joyce, poetul fiind un fel de Leopold Bloom cu soția Molly - o Penelopă modernă.

Este o demitologizare în cheie optzecistă, dar fără nota de bagatelizare persiflantă, ci ca o firească intarsiere, cap și pajură la aceeași monedă, *erou/ antiherou*, un Ulise ca o stare existențială perpetuă, în rescieri ale mitului lui Ulise, „de la origini până în prezent”, „Ulise nu-i omul-uitare/ Ulise e numai o stare”.

Demitizarea e năravul contemporaneității pragmatice, a devalorizării ideii de erou mitic: „și-mi voi clădi corabia întoarcerii în lumea reală/ unde să mori erou nu e mare scofală.” E un Ulise elegiac, trist, așa cum Iisus - avatarul său e mereu trist. Zeus și el e un avatar al lui Dumnezeu, „Doamne Dumnezeule Zeus”.

Volumul recent al lui Constantin Mărăscu, „Ocna de sare din soare” (Ed. Eubee, 2018), în parte, este un „epilog/ (demitolog)” al Odiseii, cu un Ulise ce se pierde anonim printre locuitorii orașului-cetate, ca un Don Quijote pieton, fără calul său, Rosinanta: „Îl visez câteodată pe Ulise/ cum coboară din propriile vise/ și mă caută să-mi dea povețe/ despre iubirile cele mai mărețe,/ dar nu mă găsește, pleacă orb de mâhnit/ (mai trage-o beție,/ mai plâsmuiește un mit/ în Marea cea Mare - un lighean smălțuit”.

Titlul, cu eufonicul joc de cuvinte între paronime: *sare/ soare*, preia titlul poemului de început - în care istoricul metaforei este plasat în mitologie: „În cer se dădea o petrecere mare:/ zeii pregăteau ocna de sare în soare.”

Sarea este esența lacrimilor - plânse de ochii trupului - lumina sufletului și de soare - lumina pământului: „Abandonat în ocna de sare (ce mirare/ să văd cum plânge apusul devreme/ și în suflet să aud/ cum trupul tău se teme”. Țara unde se-ntoarce poetul - „gladiatorul de sentimente” este o salină a suferinței, țară a lacrimilor.

Ocna este și temniță pentru cei condamnați la muncă silnică, cum poetul se supune neori la muncă de ocnaș în subteranele cuvintelor. În dualitatea *suflet/ trup*, în religia orfică (Orfeu ca simbol al magiei poeziei), trupul e temnița sufletului. Acolo, închis între „zăbrelele trupului”, în „pușcăriia de zi cu zi” unde „totul e pulbere de lumină precară”,

sufletul tinde asimptotic spre soare, spre spiritualizare: „năvalnic sângele pulsează în salină”.

Intrarea în „ocna de sare” este într-o primă lectură, pe nerăsuflăte. Îl regăsești pe familiarul Ulise, ca un avatar al poetului, modest și discret, conform firii blânde, molcome a autorului. Volumul este ca o continuare a unui jurnal intim al lui Ulise, de-a lungul Istoriei și istoriilor, din Grecia de ieri până la Grecia turistică de azi - unde „au început să se vândă și urmele eroilor”.

Poetul și-a creat un univers propriu, un „acasă” în acest mit, cu motive adiacente recurente: „cetatea Troia”, „banchetul zeilor”, „statuia de aer”, „întoarcerea eroului” dintre „ultimii învingători”, slăvind „femeia” etc.. E nostalgia unei „epopei”, din „foamea de Olimp”, ca un spațiu securizant în spațiul fragil real, al poetului măcinat de îndoieli și nostalgii. Un Ulise „între viață și mit”.

Poemele lui Ulise - *eroul în Cetate* au cimentat și dezvoltat tema orașului, orașul văzut ca o cetate, într-o întrepătrundere de lumi, de la cetatea Troiei cu plângerile lui Ulise aedul, la cetatea sfântă a Ierusalimului, cu plângerile lui Ieremia și în final la cetatea de azi, cetatea Timișoarei - vechiul Bastion „orașul jumătate creștin, jumătate ateu”

Leitmotivul „statuii de aer” statuează grila de simțire și metaforizare, dând viziunii o dimensiune monumentală și sculpturală. Metafora e semn al inconsistenței eroicului în cotidian, prin lipsa de „viață deplină”, dar și siglă pentru imaterialitatea statuară a imaginarii artistice, „statuile de aer/ prăbușite peste cuvintele mele cu vaier”. Deopotrivă este *statuarul lucrului simplu* din cotidian prin prisma iubirii totale, „Aș vrea să te pictez cu propriile cuvinte/ să te așez între statuile de aer ale ierbii/ și să te iubesc/ așa cum doar soarele poate înfrânge focul.”

Extrapolând, Ulise e *poetul-scrib*, care conduce „oastea de cuvinte”, iar scrisul e Odiseea ce rămâne după el. În contextul vieții ca un labirint în care să-i găsești un sens, să nu fie simplă viețuire de viețăș, ci *ființare*, în sensul lui Noica (*rost prin rostire*), e poema *poetului-filosof*, care pune în ecuație metafizică realitatea imediată.

Coperta, discretă, în alb/ negru, cum sunt statuile antice și basoreliefurile sub patina timpului, reproduce, emblematic, un basoreliev al cuplului el/ ea, în mișcare, femeia cu mâna ridicată deasupra capului bărbatului, ocrotitor, ca atingerea muzei inspiratoare.

Ca în cercul șarpelui Uroboros, volumul înscrie epopeea sub semnul *femeii*; începând la naștere, cu mama, continuând cu Elena și Circe - femeile ispită, până la Penelopa soția credincioasă și rotunjind efigia cu amintirea mamei la porțile cetății morții. Este reîntoarcerea acasă, la Ithaca natală, la satul copilăriei în dimensiune epopeică, evocat elegiac. Chintesență e poemul în zece secvențe, ca o epopee în zece cânturi, „Satul din iarbă (adică elegii pentru înălțarea satului la cer)”. E un sat regăsit doar în cimitir, ca și Troia, sub același simbol ambivalent al *ierbii*: hieroglifă a renașterii și totodată a uitării, în fața căreia și zeii sunt neputincioși. E satul nemurit de părinți și bunici-eroi, unde moartea nu are tragismul epopeic, ci e simplă și firească: „moartea nu are culoare/ și nu doare,/ spunea mama/ înaintea rugăciunea de culcare”.

Realitatea cotidiană îi provoacă, aparent surprinzător pentru firea sa temperată, deopotrivă și o reacție virulentă, de militant activ, dintr-o responsabilitate civică, formată firește la omul de televiziune implicat în viața cetății, ca *formator de opinie*. Este o poemă tensionată, în note de pamflet, vizând viața socială și politică actuală.

Și acest substrat consonează cu poezia de dinainte, din volumul anterior, „Strigând printr-un oraș mare” (Eubee, 2012) - volum pandant - pe negativ, după 25 de ani, la volumul de debut editorial „Cântând printr-un oraș mare” (Facla, 1987) - tandem care l-a fixat ca un poet *citadin* și în care optimismul juvenil e contrabalansat de luciditatea revoltată a omului matur.

În timpul actual, zeii antici sunt înlocuiți cu zeii tehnologizării, într-un oraș înstrăinat, „devenit prea modern pentru-a fi locuit”, o cetate cu „fatală socializare” doar prin telefon mobil și laptop, respirând „parfumul bipurilor”. Este o desacralizare totală, într-un timp sub „cerul bisericii fără soare”, când preotul e copleșit de importante griji lumești: „nu mai sunt bani pentru cavou/ preoteasa nu mai are fond de ten”.

Demonetizarea „universului cotidian”, într-o abordare secvențială, *en passant*, este intarsiată și în titluri construite similar, cu repetarea prepoziției „despre” urmată de un substantiv nearticulat - înlocuirea întregului unic, personalizat, cu fragmentul anonim, comun, pierdut în masa lucrurilor, impersonal. „Despre informare și informatori”, „Despre veșnicie”, „Despre ultimul tramvai” etc.

Recuzita discursului poetic, pe lângă limbajul grav, înalt, epopeic, cuprinde, inevitabil, expresii colocviale, din limbajul cotidian („vreau să te știu, așa, zbanghie), ori al internetului, „în pustiul ocnei de sare (...)ochiul laptopului/ pe care curg mesaje aiuritoare”, ca o ilustrare și stilistică a interferenței a două lumi, coexistente existențial: realul imediat, terestru și epicureic și trecutul homeric, spiritual.

Demitizarea este prin inserțiile cotidiene ale „civilizației” realității virtuale de internautist - care oferă un instrumentar diferit cu care răspundem nevoii de sens, de murire și nemurire.

Miile de like-uri din lumea virtuală a Facebook-ului, eventual „cu inimi adăugate, ne dau acum senzația veșniciei și a fericirii,



parșivă iluzie, când murim tot singuri și triști, cu „viața veșnică rămasă pe facebook”, într-o virtuală „compunere pe laptop”.

Volumul, în întregul său, e polifătetat, ca un palimpsest, dens în substraturi, cu urme de *inscrisuri* din toate volumele, un vademecum al motivelor universului său poetic și deopotrivă cu seminte tematice pentru viitoare poeme sau proze.

\* Constantin Mărăscu, *Ocna de sare din soare*, Editura Eubee, Timișoara, 2018.



# Mariana Șenilă-Vasilu



Sub semnul Centenarului

## Paradisul pierdut (XXI)

Timp de peste șase decenii (1784-1848), temuta rețută a mișcărilor sociale și antimaghiare, Apusenii, a pierdut după UNIO/1867, importanța politică avută anterior. Au trebuit să treacă, simetric, alți șaizeci de ani până când, odată cu întreaga Transilvanie, să-și decidă soarta și să se unească cu Patria-Mamă devenind parte integrantă a acesteia. Premergător Marii Uniri, situația moților era precară, chiar mult mai precară decât a restului Ardealului. În Apuseni, în preajma Primului Război Mondial, sărăcia era generalizată, pământul puțin, dur și slab roditor abia de făcea posibilă supraviețuirea moților. Dovada nu trebuie căutată în statistici, e suficient să se amintească de un joc de copii, azi dispărut, dar care se juca încă prin anii 1950. Jocul se numea „Om sărac”: „Om sărac, om sărac/mi-o furat pita din sac? Cine este, cine nu-i/Pui mâna pe dumnealui”. De ce „Om sărac” și nu „Ala, bala, portocala” sau alte jocuri copilărești obișnuite în Regat? De ce nu doar mintea adulților, ci și cea a copiilor era obsedată de sărăcie? De ce erau atât de frecvente în Apuseni nume de familie precum Sărăcuț sau Sărăcie ori porecle precum Daibucată absente în Regat? Subconștientul colectiv dezvăluie involuntar ceea ce oficialitățile țineau ascuns ori se făceau că nu văd. Dacă parcimoniei naturale a munților i se adaugă dezinteresul, expresie eufemistică pentru nepăsare criminală a autorităților ungurești față de nevoile elementare ale moților, se creează tabloul dramatic al stării acestora.

Între cele două centre ale Apusenilor, Câmpeni și Abrud, a existat dintotdeauna o diferență de natură economică. Nicio mișcare de revoltă n-a pornit de la Abrud, ci întotdeauna din Câmpeni. Abrudul, centru al colectării aurului, a fost mai bogat și s-a bucurat de oarecare privilegii, pe când Câmpenii, cu viața lor economică slabă, având pe deasupra buhul de ferment al revoltelor antimaghiare și sociale, erau ocoliti sistematic de autorități. Cât de săracă era așezarea din creierii munților s-a văzut din colecta făcută de locuitori pentru susținerea soldaților români în Războiul pentru Independență din 1877: suma adunată de câmpenari era de peste opt ori mai mică decât cea donată de abrudeni. În plus, în furia colonizării forțate, la Abrud și la minele din apropiere au fost aduși meșteri din Ungaria, ceea ce explică prezența unei populații maghiare în zonă, precum și o oarecare protecție a așezării.

Șocați și revoltați de situația mizeră din munți, oamenii politici români ajunși deputați în Parlamentul de la Budapesta au pus chestiunea sărăciei ce bântuia în Apuseni în discuție, dezvăluind în cuvinte tăioase cauzele și motivele acelei stări de lucruri. Deputatul Ștefan Cicio Pop s-a adresat Parlamentului maghiar nu o dată, ci de două ori în același an în respectiva chestiune. În „Istoria Transilvaniei”, autorii Ioan-Aurel Pop și Ioan Bolovan au reprodus câteva fragmente din luările de cuvânt ale acestuia. În chestiunea emigrărilor, de pildă, Cicio Pop a pus degetul pe rană. „Un motiv, a spus el, e procedura brutală a organelor publice față de săraci, care vin pedepsiți în mod draconic pentru orice mică transgresiune, chiar pentru crengi de lemn adunate din pădure”. La început de secol XX, diabolicele legi silvice îndreptate contra moților, care le interziceau acestora să taie lemn pentru nevoile personale - ridicarea unei case ori pentru încălzit -, cereau pedepsirea cu strașnice amenzi a părinților pentru obiceiul copiilor de a rade de sub coaja fagilor „miere”, erau aceleași cu cele ale secolului XVII. Ba, încă în secolul al XVIII-lea, li se mai îngăduia moților să adune din pădure crengi uscate căzute, ceea ce autoritățile maghiare din secolul al XX-lea nu mai admiteau. „Mai vine apoi faptul că poporul nu numai că nu are pâine, dar nu are nici pământ”, a adăugat Cicio Pop. Nici Ministerul Agriculturii de la Budapesta n-a scăpat de acuzele deputatului român care a atras atenția că zona Apusenilor, aproape integral românească - câte un ungar-doi la mia de locuitori! - nu beneficia de vreun sprijin pentru locuitorii invadați de pegră sărăciei. Imparțial, el a arătat situația dramatică a secuimii închise și ea într-o zonă muntoasă. Când maghiarizarea forțată o luase razna de tot în Ardeal, Ștefan Cicio Pop a denunțat politica de asimilare atacându-l, într-un limbaj civilizat, dar necruțător, pe șovinul baron Dejo Banffy direct: „În vorbirea lui Banffy

am constatat un atac deschis în contra naționalității noastre, îndeosebi cu privire la interesele de limbă. *Ne voiesc limba pe care, sub nicio împrejurare, nu o dăm*”. Replica lui Cicio Pop este izbitor de asemănătoare cu răspunsul dat de un moț când i s-a propus să treacă la catolicism: „N-am decât un suflet și acela e al lui Dumnezeu. Iar pe acela nu-l dau”.

Limbă, religie, pământ și națiune... Iar pentru toate, o singură soluție: Libertate! Adică taman acele drepturi pe care autoritățile ungurești refuzau să le recunoască și să le acorde românilor ardeleni. Cea mai gravă dintre toate era respingerea ideii de națiune, pentru că ea le conținea automat pe celelalte. Din ea decurgea dreptul de folosire a limbii române și promovarea învățământului românesc; tot din aceasta, recunoașterea religiei ca expresie înalt spirituală a sufletului românesc; din ideea de națiune - „românii din Ungaria nu sunt o naționalitate, ci o națiune”, rostise răspicat Alexandru Vaida-Voievod în parlamentul budapestan în octombrie 1918 -, decurgea dreptul ereditar asupra pământului transilvan a urmașilor daco-romani ce trăiau aici de peste două mii de ani. *Națiune, iar nu naționalitate*.

În problema drepturilor asupra pământului transilvan, la Conferința de Pace de la Paris, delegația maghiară a invocat „continuitatea”. Care „continuitate”, cea a subjugării și exploatarei Transilvaniei timp de o mie de ani? „Nu te bucuri că ai venit la sărbătoarea Mileniului? O mie de ani de când am venit noi aici”, îl întrebăse un ungar pe un moț. „O mie de ani de când îți fi venit 'mneavoastră. Că noi am fost aici dintru început”, i-a replicat moțul. Ce-s o mie de ani față de ideea de înveșnicire a românilor în Transilvania - „dintru început” - pe care o opunea logic și cu bun-simț moțul. În preambulul declarației de Unire de la 1918 era prezentă aceeași idee: „Teritoriile locuite de români de la descălecatul lui Traian și până astăzi au fost teritorii românești”. „Dintru început”, adică. O plantă nu-și datorează existența doar ultimei brazde de pământ întoarse, ea se hrănește prin rădăcini din adâncul subteran neatins de fierul plugului. Tot așa și românii, chiar dacă s-au aflat la un moment dat sub ocupație străină, și-au păstrat rădăcinile din adâncuri.

Ungurii au venit în Europa târziu, după prăbușirea imensului imperiu roman, când pe continent se formau noile state. Au intrat în istorie în 375, dând semnalul începerii invaziei popoarelor migratoare. În secolul al IX-lea, sub Arpad, s-au așezat în Câmpia Panonică, teritoriul de azi al Ungariei, dar stat au devenit abia în secolul al XI-lea, după ce au fost creștinați de Ștefan I. După sedentarizarea lor în secolul al IX-lea, cum le va fi obiceiul, au privit în jur, la vecini, cătând să-și extindă teritoriul, mărindu-și astfel și bogățiile. Zvonul că la est s-ar afla un soi de Eldorado l-a făcut pe Tuhutum să-i ceară lui Arpad încuviințarea de a ataca *Țara de dincolo de pădure*. Numai că, departe de a fi pustie, așa cum susține istoriografia ungurească, țara era locuită, ba avea chiar și trei voievozi, pe Menumorut, pe Glad și Gelu, despre ultimul cronicarul regelui Bela al II-lea susținând că era *blacus/valah*, adică român. După înfrângerea și uciderea celor trei voievozi, rămași fără conducători, locuitorii *Țării de dincolo de pădure* au cedat în fața forței și în semn de înțelegere - dar aveau ei oare de ales? -, au bătut palma cu invadatorii, căzând la învoială cu condiția să li se respecte drepturile și libertățile, ceea ce în timpul dinastiei arpadiene s-a făcut. Și ar fi putut trăi așa în veac, dacă după moartea lui Arpad, ungarul n-ar fi întors foaia, transformându-i pe locuitorii în iobagi... Libertatea și drepturile suspendate, deposedarea de pământ, corvezi grele și dijme de tot felul, o parte pentru nemeșime, alta pentru rege. Iar pe deasupra, batjocură și tortură. Istoricii maghiari i-au acuzat pe răsculații lui Horea și revoluționarii lui Avram Iancu de comportament crud și crime împotriva ungarilor. Ba, mi-a fost dat să aud și că Iancu ar fi înnebunit din cauza muștrărilor de conștiință pe care le avea pentru cruzimile și crimele comise contra ungarilor în timpul revoluției de la 1848. Sic!

Da, este adevărat că s-au comis crime și că românii s-au răzbnat năpraznic, pe nemeșime în mod special, atâta doar că ei n-au făcut asta decât din exasperarea creată de situația grea în care ajunseseră și doar în timpul răscoalei, iar nu

cotidian cum făceau maghiarii chiar pe timp de pace. Mămăliga a explodat de fiecare dată, nu însă fără ca anterior să fi adus, *legal*, la cunoștința autorităților starea jalnică și mizeria în care se zbătea nefericita seminție românească. Trei drumuri a făcut Horea la Viena cu unicul scop de a-i arăta lui Iosif al II-lea nenorocita stare a românilor și de a cere sprijin de la el. Tot *legal*, înainte de a se aprinde vâlvaia revoluției, făcuse același drum și Avram Iancu, dar i s-a refuzat până și primirea în audiență la kaiserul Franz Josef. *Legale* au fost și „Memoriul” din 1883, și „Memorandumul” din 1892. Au luat vreedată autoritățile ungurești măsuri, dacă nu pentru recunoașterea și îndreptarea situației, barem pentru îmbunătățirea în oarecare măsură a vieții acestora? Nem!, a fost răspunsul stereotip dat oricărei plângeri sau solicitări din partea românească. Inocențiu Micu-Klein s-a adresat de nenumărate ori, scris sau verbal, Dietei transilvane și curții de la Viena în chestiunea promisiunilor nerespectate față de români. Bravul și inimosul episcop unit avea să plătească cu exilul pe viață curajosul și tăiosul răspuns dat nobilimii maghiare atunci când reprezentanții ei i-au făcut pe români hoți și tâlhari. „Cum pot fi altfel dacă sunt apăsați până la sânge”. Și, a mai adăugat el, „Nu trebuie să vă mirați căci bieților oameni, în afară de ce au pe dânșii nu le mai lăsați nimic”. Osemintele lui Micu-Klein au fost repatriate de la Roma abia în 1997. Înhumarea lor a avut loc la Blaj, în „mica Romă”, fondată de ilustrul cărturar și cap al Bisericii Unite.

Despre cruzimile și crimele comise de unguri împotriva românilor se poate afla dintr-o scrisoare a împărătesei Maria Tereza adresată guvernatorului Transilvaniei cu privire la vizita ce urma s-o facă viitorul suveran austriac Iosif al II-lea. Ea îi cere explicit guvernatorului „să curețe drumurile de cadavrele celor uciși în ștreang, roată și țeapă”, cadavre pe care ungurii le lăsau la vedere în mod special să putrezească de-a lungul acestor drumuri, spre spaima călătorilor”. (N. Densușianu, „Revoluțiunea lui Horea în Transilvania și Ungaria”). Nimic din cuvintele suveranei austriace nu sună a acuzație, ele sunt doar constatative. Tonul scrisorii Mariei Tereza este cel al unei gospodine care le cere servitorilor să dea cu mătura, să spele ferestrele și să curețe pânzele de păienjeni ai unei reședințe prea mult timp neglijate. Împărăteasa avea știință de crimele comise de unguri, dar nu părea îngrijorată decât de faptul că fiul său, viitorul Iosif al II-lea, ar putea fi tulburat la vederea ororilor comise. Și cam atât.

Da, este adevărat că în timpul marilor mișcări sociale, răscoala lui Horea și revoluția lui Iancu, și românii au comis crime, dar oare la ce s-ar fi așteptat maghiarimea după atâtea sute de ani de dansat ceardaș pe capul amărăților de pe urma cărora s-au îmbogățit în timp ce aceia crăpau de foame și istoveală, după ce i-au strâns în menghină până la insuportabilitate, după ce au scuipat pe Dumnezeuul lor creștin și ordodox? Până și cel mai blândă ființă torturată și înjosită zilnic, ajunsă la exasperare replică, d'apoi un neam întreg împins pe marginea prăpastiei. Cele petrecute în 1784 și 1848 nu au făcut excepție de la legile nescrise ale tuturor revoltelor și revoluțiilor din întreaga lume: vărsarea de sânge de o parte și de cealaltă. Chestiunea care se pune este recunoașterea obiectivă de către istoricii de ambele părți a celor petrecute. După azele pe care le aduc istoricii maghiari românilor, ai zice că ungarul n-au făcut nimic nicio crimă, că ei doar au stat și așteptat să fie cășapiți. Asta când nu laudă faptele de „vitejie” ale honvezilor.

Onestul și probul istoric care a fost David Prodan, în monografia sa lucrare „Răscoala lui Horea”, rezultat al unei îndelungi și titanice documentări, scrie imparțial despre toate ororile comise de ambele părți, și de unguri, și de români. Cu fapte, nume și date concrete ce nu pot fi contestate. În numele adevărului, care trebuie să fie caracteristica esențială a istoriei, el nu-i face pe moți eroi fără pată. Obiectivitatea l-a împiedicat să măsluiască subiectiv informațiile obținute pe baza documentelor. David Prodan n-are parti-priuri. Obiectivitatea, lupa prin care este obligatoriu să fie privită istoria, înseamnă a cerceta cu ambii ochi evenimentele. Spun asta pentru că, privind ceva doar cu câte un singur ochi acel ceva se arată diferit, iar imaginile nu se mai suprapun. Abia privind cu ambii ochi se

**Ungurii au venit în Europa târziu, după prăbușirea imensului imperiu roman, când pe continent se formau noile state. Au intrat în istorie în 375, dând semnalul începerii invaziei popoarelor migratoare. În secolul al IX-lea, sub Arpad, s-au așezat în Câmpia Panonică, teritoriul de azi al Ungariei, dar stat au devenit abia în secolul al XI-lea, după ce au fost creștinați de Ștefan I.**

hoinar

reconstituie imaginea reală. Dacă în optică lucrurile se prezintă astfel, cei care privesc istoria subiectiv, doar cu câte un singur ochi, vor avea imagini deformate, ele depinzând cu care ochi le văd, stângul sau dreptul. Așa iau naștere extremismele, iar în politică ele nasc imagini adesea monstruoase. Naționalismul radical, indiferent din ce parte, din astfel de puncte de vedere se naște.

Obiectivitatea nu e punctul forte al istoriografiei maghiare. Există, desigur, și excepții, dar ele sunt rare și adevărul se relevă doar atunci când propaganda antiromânească oficială nu-și vâra coada. Las'că și în istoriografia românească, cu deosebire cea scrisă de oportuniști în perioada ceaușistă, există astfel de exemple. Ce a fost, oare, protocronismul? Excepția respectivei perioade a fost același David Prodan, despre care Ioan-Aurel Pop afirmă că a fost „*probabil cel mai mare istoric transilvănean din secolul al XX-lea*”. Prin punctele sale de vedere nealinate prejudecăților istorice, actualul președinte al Academiei Române pare să-i calce pe urme lui David Prodan. Volumul „*Transilvania, starea noastră de veghe*” răstoarnă multe din prejudecățile naționaliste. Vezi afirmația sa cum că „identități perfecte nu există decât în teorie”.

Unul dintre lucrurile care m-au deranjat și continuă să mă deranjeze este folosirea cuvintelor „definitiv”, „pentru totdeauna” și „veșnic” cu varianta „în vecie” folosite de oficialități în declarațiile publice determinate de unele evenimente majore din istoria țării, așa cum au fost și cazul celor rostite cu ocazia Marii Uniri, sau când se scrie despre acest eveniment major. Cred că ar trebui să pună bemol la cheia cuvintelor mari și declarațiilor prea entuziaste. Din păcate, însuși mersul sinuos al istoriei a dovedit în mod dureros că nimic nu e nici *definitiv* și nici „veșnic”, că așa ceva nu există. Iar atunci când e vorba despre pământul românesc, *omnia fluunt, omnia mutantur*. Cât poate dura „veșnicia”? La doar douăzeci de ani de la unirea „definitivă” a Transilvaniei, Bucovinei și Basarabiei cu România, consfințită prin Tratatul din 4 iunie 1920 de la Trianon, prin manevre politice oculte, prin Diktatul de la Viena, din august 1940, Nordul Transilvaniei a fost „retrocedat” (!) Ungariei. Bucovina de Nord, ținutul Herței și Basarabia au avut aceeași soartă ca urmare a tâlhăreștii înțelegeri dintre naștii lui Hitler și bolșevicii lui Stalin. Anterior, în 1939, prin tratatul Ribbentrop-Molotov, semnat la Moscova, nefericitele provincii unite „în vecie” cu România, erau și ele „retrocedate” URSS. Povestea asta cu „definitiv”, „pentru totdeauna” și „în veci/pentru vecie” seamănă cu tărșenia cu caseta făcută cadou de Ribbentrop lui Hitler cu ocazia împlinirii a 50 de ani. În casetă se aflau toate tratatele de pace și bună înțelegere încheiate de Germania nazistă cu alte state. La vederea lor, Hitler a izbucnit în râs: în casetă nu era nici măcar un singur tratat care să nu fi fost încălcat. Cu tratatele lui Stalin, lucrurile au stat la fel. Veșnicia „minunatelor” relații ale României cu URSS - „Trăiască în veci prietenia româno-sovietică!” - n-a durat nici ea decât 45 de ani. Alături de Ungaria lui Viktor Orban, Rusia lui Putin este în prezent cel mai ostil adversar al României. Ceea ce poate fi considerat înveșnicire în cazul nostru este constanta locuire a populației daco-romane pe pământul românesc.

Harta Europei a fost un puzzle mereu făcut, desfăcut și refăcut. Din acest joc cele care au avut cel mai mult de suferit au fost teritoriile de graniță, învecinate, mereu atacate și smulse de vecinii cei puternici, așa cum s-a întâmplat și în cazul țării noastre. Urmările acestei stări de lucruri, deși corectate, sunt pe termen lung. Declarată independentă, Republica Moldova continuă să fie presată în fel și chip de Rusia, în a cărei sferă de influență continuă să se afle și după 1989. Cum au dat-o, cum au întors-o, din 1812 încoace, basarabienii nu s-au putut elibera total de sub influența rusească, iar „definitiv” integrată spațiului firesc românesc n-a mai putut fi până în prezent, niciodată. „Veșnicia” ei, ca și a Bucovinei și ținutului Herța n-a durat decât două decenii. Cât despre Cadrilater, teritoriu aparținând României, după 1940 a fost cedat și el Bulgariei, prietena dintotdeauna a Rusiei.

Există la noi un simbol care depășește în timp orice fel de modificări istorice și care redă perpetua idee de unitate a românilor: *hora!* Jocul în cauză este exprimat artistic de o piesă de ceramică neolitică, „*Hora de la Frumușica*”, piesă unicat descoperită de preotul-arheolog Constantin Mătasă în timpul săpăturilor făcute de el între anii 1918-1928 nu departe de Piatra Neamț. Ar fi aberant să o declar românească, dar

faptul că a fost descoperită în pământul românesc, ca și comparația cu horele jucate la sat în zilele de sărbătoare, arată însă continuitatea neîntreruptă a jocului. „*Hora de la Frumușica*” atestă continuitatea locuirii populației pe acest pământ făcând legătura neîntreruptă între oamenii neolitici și românii de azi. Aproape toate jocurile/dansurile românești sunt colective și mai toate iau forma înlănțuită în cerc a horei. Expresie a unității, cercul este forma geometrică perfectă, ceea ce spune multe despre modul de a gândi al românilor. S-ar zice că „*Țarina de la Abrud*”, prin felul de a juca pe perechi face excepție, însă, dacă este privită global, scena capătă aspectul unui vârtej, a unei adevărate tornade coregrafice, ceea ce este conform cu temperamentul vijelios al moșilor. O „bătută pe loc” ar fi în Apuseni în totală contradicție cu temperamentul aprig al locuitorilor. Și apoi, marile vârtejuri politico-sociale care au măturat Transilvania, răscoala lui Horea și revoluția lui Avram Iancu, de la Câmpeni, din creierii Apusenilor au pornit. Simbolic și concret în același timp, unirea Țărilor Române din 1859, a fost exprimată prin „*Hora Unirii*”: „*Hai să dăm mână cu mână/Cei cu inimă română/Să-nvârtim hora frăției/Pe pământul României*”. Neînsemnată, cum le poate părea unora, hora, prin cântec și joc, este expresia mult râvnitei unități a românilor.

„Pe-al nostru steag stă scris Unire/Stă scris de două mii de ani”... Ideea de unire a fost obsesia românilor mai dintotdeauna, chiar și atunci când ea părea imposibilă. În volumul „*Transilvania, starea noastră de veghe*”, Ioan-Aurel Pop citează cele șase imnuri pe care le-au avut românii în ultimul secol și jumătate. „*Hora Unirii*” nu figurează, bineînțeles, printre ele pentru că nu era imn și nici nu avea cerutul ritm de marș, însă trebuie recunoscut că a fost cel mai mobilizator cântec-joc pentru că atingea cele mai simțitoare coarde ale sufletului românesc, că exprima dorința cea mai arzătoare a românilor.

Despre marele și crucialul eveniment care a fost Unirea din 1918 nu îndrăznesc să vorbesc. Au făcut-o magistral oamenii politici ai momentului și scormonitorii trecutului, istoricii. Esențialul este exprimat în Declarația în nouă puncte citită la Alba Iulia la 1 Decembrie 1918:

„*Adunarea Națională a tuturor românilor din Transilvania, Banat și Țara Ungurească adunați prin prezenții lor îndreptățiți la Alba Iulia în ziua de 18 noiembrie - 1 decembrie 1918 decretează unirea acestor români și a tuturor teritoriilor locuite de dânșii cu România. Adunarea Națională proclamă îndeosebi dreptul inalienabil al națiunii române la întreg Banatul, cuprins între râurile Mureș, Tisa și Dunăre*”. De ce nu sunt pomenite Basarabia și Bucovina? Pentru că declarațiile de unire cu România a acestor provincii fuseseră făcute anterior, cu Basarabia la 27 martie 1918, iar cu Bucovina la 28 noiembrie 1918. Situația tensionată din Transilvania, ocupată încă de unguri, a dus la amânarea momentului. Abia la 12 octombrie 1918, conducerea Partidului Național Român a luat decizia reluării activității politice, obstrucționată până atunci de autoritățile ungurești. Vorbitori iluștri au clamat dreptul la viață națională, contestând în același timp dreptul parlamentului și a guvernului de la Budapesta de a-i reprezenta pe români la viitoarea Conferință de pace de la Paris. S-a decis atunci desprinderea Ardealului de Ungaria, pe cale *legală*, cum altcum, și dreptul de a se uni cu Patria-Mamă. De astă dată, Consiliul Național Ungar n-a mai putut nici respinge și nici ocoli cererile PNR, însă conform obiceiului au venit cu o apostilă: ca până la Conferința de pace, Transilvania să fie „enclavizată” pe principii etnice păstrând în continuare „legături organice” cu statul maghiar. Adică să fie transformată provizoriu într-un fel de rezervație în genul celor amerindiene din SUA pe care să o administreze și să o conducă tot ei. La obraznica încercare de manipulare, Iuliu Maniu a replicat răspicat: „*Națiunea română vrea să-și aibă statul propriu și suveran, iar națiunea română să-și îndeplinească suveranitatea sa națională și de stat pe întreg teritoriul locuit de români al Ardealului și Ungariei (...)*”. Mânași de însetata dorință de libertate, poate și dintr-o reticență privind poziția unor reprezentanți în delegațiile unora dintre țările occidentale la Conferința de pace au participat 70 de delegați din 27 de țări în care se infiltraseră puternic propaganda ungurească, românii transilvăneni n-au mai așteptat începerea convorbirilor de pace, necum concluziile ei, și la 1 decembrie au decretat unirea tuturor românilor din Transilvania, Banat și Țara Ungurească cu România. Un precedent existase: Unirea

Moldovei cu Țara Românească din 1859 se făcuse tot fără a se ține cont de decizia puterilor străine și în contradicție cu aberanta lor hotărâre a alegerii a doi domnitori, câte unul de fiecare parte. În 1918, ca și în 1859, românii au refuzat să înghită gălușca otrăvită pe care le-o întindea Budapesta. La scurt timp, în 31 octombrie, în întrunirea dintre conducătorii PNR și a socialiștii români, întruniți la Budapesta, s-a decis înființarea Consiliului Național Român Central. O săptămână mai târziu, maghiarii cu constituit la rândul lor Consiliul Național Ungar. Cum la aceeași dată de 30-31 octombrie izbucnise la Budapesta revoluția bolșevică, îngrijorați de posibilele influențe politice ale acesteia asupra populației românești din Ardeal, Consiliul Național Român Central a trecut la măsuri imediate: crearea gărzilor naționale și înlocuirea vechilor consilii ungurești cu altele românești. Pentru deplina lămurire a intențiilor sale și pentru a șterge orice urmă de îndoială privind caracterul mișcării pentru Unire, CNRC a declarat răspicat: „*Nimeni să nu se aștepte de la noi să urmăm exemplul celor de la Budapesta (al bolșevicilor maghiari, n.n.)*, să devenim republicani, antidinastici și revoluționari, n-am avut și nu avem motive să devenim în viitor”. Comportamentul exemplar al celor doi suverani, Ferdinand și Maria, în Primul Război Mondial care au împărțit bunele și relele cu supușii lor, loialitatea de care au dat dovadă precum și încercările disperate de a proteja țara în catastrofa general-europeană, a înălțat dinastia pe un pedestal al onoarei și curajului fără precedent. Nimic nu mai putea zdruncina încrederea românilor în regii lor, necum exemplul sordid al răzmeriței bolșevice de la Budapesta.

Decisivă pentru organizarea Marii Uniri de la Alba Iulia a fost data de 15 noiembrie 1918, atunci s-a stabilit data și locul unde urma să aibă loc, ambele cu caracter puternic simbolic-istoric. Data amintea de intrarea în Alba Iulia a întâiului unificator al provinciilor românești, „*Pohta ce am pohtit*”, Mihai Viteazu, în 1599, iar locul unde urma să se desfășoare era platoul pe care fuseseră răstigniți pe roată Horea, Cloșca și Crișan. Cei care urmau să participe la adunare au fost aleși de comunitățile din care proveneau, iar numărul acestora era stabilit proporțional cu mărirea populației. Din cei 940 de delegați atestați prin credenționale, acte menite să autentifice prezența lor oficială ca și dreptul de vot, din partea câmpănarilor au fost trimiși la Alba Iulia ca să-i reprezinte, învățătorul Patriciu Palade, preotul Iosif Arieșean, judecătorul Aurel Berzan, primimperatorul Remus Furdui și economistul Ioan Andreica, fiul revoluționarului de la 1848, Mihail Andreica. De participat la Marea Adunare au participat și alți delegați, fără credenționale, numărul total ridicându-se la 1228. Vederea mulțimii venite din satele și orașele Transilvaniei prezente pe platoul devenit loc sacru pentru români, dădea impresia că acolo s-ar fi adunat să asiste la momentul unic, crucial și solemn al Unirii întreg Ardealului.

Despre acea zi astrală pentru națiunea română, despre acel act exemplar, definitoriu pentru întreaga națiune română, n-am îndrăzneala să scriu. Marii bărbați ai neamului au rostit atunci cuvinte venite din inimă, chibzuite și înălțătoare, cu imens răsunet în sufletele celor prezenți pe pe care viitorimea le-a păstrat în tezaurul istoriei noastre. Tratatele de istorie, numeroase și ample cu privire la acel moment, dau informații prețioase, amănunțite, cu privire la pregătirea lui, la felul în care s-a desfășurat, la luările de cuvânt memorabile ale celor care s-au zbatut și au realizat, contra tuturor vicisitudinilor, Marea Unire. Cum aș mai putea avea curajul să adaug ceva? La urma urmei, nici măcar nu sunt istoric, ci doar o pasionată a acestei discipline fascinante, o persoană dintre atâtea altele dornică să cunoască trecutul neamului său, al moșilor din rândul cărora s-a ridicat și care va purta până la mormânt ADN-ul lor de oameni verticali, demni și iubitori de țară. Nu sunt decât un martor credincios al aceluși paradis pierdut, al acelor oameni dârzi, legați de glicie, nu prin legi, ci printr-un simțământ nescris, mai puternic decât orice lege pământească pe care doar Cerescul îl poate explica. Legea aceea i-a făcut să reziste și să spere în libertate până la sfârșit, contra tuturor vicisitudinilor sortii și zbucriumatei lor istorii. La 1 Decembrie 1918, în mod miraculos, destinul lor s-a împlinit. Ceea ce a făcut posibil acel miracol a fost voința națională, acel ceva care unește semințiile dincolo de legi și granițele impuse de imperii.

**Există la noi un simbol care depășește în timp orice fel de modificări istorice și care redă perpetua idee de unitate a românilor: hora! Jocul în cauză este exprimat de o piesă de ceramică neolitică, „Hora de la Frumușica”, piesă unicat descoperită de preotul-arheolog Constantin Mătasă în timpul săpăturilor făcute de el între anii 1928-1930 nu departe de Piatra Neamț. Ar fi aberant să o declar românească, dar faptul că a fost descoperită în pământul românesc, ca și comparația cu horele jucate la sat în zilele de sărbătoare, arată continuitatea neîntreruptă a jocului.**

hoinar



## Știri de la Centrul Cultural Pitești

■ Primăria Municipiului Pitești, prin Centrul Cultural Pitești și Filarmonica Pitești, și Clubul Total Dance au organizat spectacolul de dans și acrobații, sub genericul SPECTACULAR, luni, 3 iunie, la sediul Filarmonicii. Evenimentul a fost susținut de perechile de dansatori Cameo Rascale din Australia și Dan@Bianca din România. Cameo Rascale, mai precis James Capener și Rebeca Borromei sunt un cuplu de acrobați, jongleri și comedieni aclamați pe plan mondial, finaliști la Australia's Got Talent. Dan și Bianca formează un cuplu de dansatori români cu



**Actualitatea lui Eminescu la 130 de ani de la moarte**

renume internațional, având un palmares bogat în lumea dansului sportiv. După ce și-au încheiat cariera sportivă, și-au îndreptat atenția către vasele de croazieră, susținând numere de ballroom, în diverse spectacole în jurul lumii. În show-ul SPECTACULAR, cele două perechi au susținut dansuri



**Ziua Universală a Iei**

acrobatice, dar și dansuri de salon din perioada postbelică, împreună cu momente de step și comedie.

■ Centrul Cultural Pitești, prin revista Cafeneaua literară, a organizat festivitatea de premiere a câștigătorilor Concursului Național de Poezie de Dragoste „Leoaică tânără, iubirea...”. La competiția

aflată la a XIX-a ediție au participat cu grupaje de poezii peste 20 de condeieri din toată țara, care, conform regulamentului, au vârsta sub 35 de ani, nu fac parte din Uniunea Scriitorilor din România și nu au mai câștigat un premiu la edițiile anterioare ale concursului. În urma evaluării, juriul format din poetul Virgil Diaconu – președinte, directorul revistei Cafeneaua literară, criticul literar Marian Barbu și poeta Liliana Rus a hotărât acordarea premiilor: Mențiune specială - Simona Ștefania Panait, elevă în clasa a X-a la Liceul Teoretic „Mihai Viteazul” din Caracal; Mențiune II - Antonia Mihăilescu, elevă în clasa a XI-a la Colegiul Național „Petru Rareș”, din Suceava; Mențiune I - Cristiana Ioana (Tiana) Badea, elevă în clasa a IX-a la Liceul de Arte „Marin Sorescu”, din Craiova; Premiul al III-lea - Teodora Vasilescu, din Pitești, studentă la Facultatea de Limbi și Literaturi Străine din cadrul Universității București; Premiul al II-lea - Denisa Popa, elevă în clasa a XI-a la Colegiul Național „Petru Rareș” din Suceava; Premiul I - Denisa Paula Arcip, elevă în clasa a XI-a la Colegiul Național „Petru Rareș” din Suceava. Evenimentul a mai cuprins o lectură din propriile creații, susținută de premiați, dar și de poezii prezente – Constantin Teodor Craifaleanu, Virgil Diaconu, Lucian Costache.

■ Centrul Cultural Pitești a organizat la Casa Cărții, o expoziție – eveniment, realizată de trei generații din aceeași familie: Mama - Adelia Bogdan, fiicele - Delia Budurcă și Irina Forgo, nepoatele - Daria Budurcă, Petra Forgo și Nora Forgo. Expoziția, intitulată „Perspective”, a cuprins lucrări de pictură, grafică și fotografie, cu teme și abordări diferite. La vernisaj au exprimat impresii și aprecieri poetele Denisa Popescu, Allora Albulescu, jurnalista Dorina Mihai Moise, prof. univ. dr. Petru Pistol, promotorul cultural Adina Perianu, artistul plastic Constantin Samoilă, poetul Marius Ionescu. Autoarele au vorbit la rândul lor despre pasiunea pentru artă, în contextul în care toate au profesii în alte domenii. „Cred că într-o stare latentă, în fiecare dintre noi sălășluiește un artist. Restul e inspirație, perseverență, dar mai ales trudă. Arta ne face mai liberi și mai frumoși. Și are puterea fantastică de a ne recrea realitatea”, sunt câteva gânduri exprimate de cele șase autoare.

■ Primăria Municipiului Pitești a sărbătorit Ziua Universală a Iei, printr-o expoziție tematică organizată de Centrul Cultural Pitești. Vernisajul s-a desfășurat, sub semnul Sânzienelor, în holul primăriei și a reunit iubitori ai portului popular românesc. Expoziția a cuprins ii autentice care aparțin colecționarului Ionuț Fintoiu, din comuna Rucăr. Membru al Grupului Vocal Zavaidoc, Ionuț Fintoiu păstrează ii cusute în perioada 1850 - 1950, din Nordul Munteniei, mare parte, moștenite de la bunica sa. Iubitor al tradițiilor românești, Ionuț Fintoiu a achiziționat în timp și alte ii autentice, fiecare piesă având povestea ei. Mai multe informații despre iile expuse au fost oferite de coordonatorul Grupului Vocal Zavaidoc, profesorul de canto popular Valentin Grigorescu, cel care l-a descoperit și promovat pe Ionuț Fintoiu, și care a dat citire unui material transmis de inimosul colecționar.

■ „Ia Românească – haina pe care se cos suflete” s-a numit spectacolul muzical-artistic, desfășurat la mezaninul Casei Cărții, luni, 24 iunie. Manifestarea a fost organizată de Asociația Județeană Argeș „Basarab I” a Cadrelor Militare în Rezervă și în Retragere și de Centrul Cultural Pitești, în semn de prețuire pentru Ziua Universală a Iei. Evenimentul, care a stat și sub semnul tradiționalei sărbători a Sânzienelor, a cuprins prelegeri despre semnificația zilei, precum și recitaluri de muzică populară și ușoară. Col.(rtr.) Ilie Stoica și col.(rtr.) Ion Catinca au susținut prelegeri cu tema „Elogiu pentru ia românească”, iar col.(rtr.) Ion Bratu a prezentat materialul cu tema „Sânzienele, sărbătoarea de la cumpăna anului”. A urmat recitalul de poezie sub genericul „Cele mai frumoase versuri dedicate iei”, în interpretarea profesoarei de limba și literatura română Cornelia Ghinea și a elevei Carina Coman. Spectacolul s-a încheiat cu recitalul muzical, sub genericul „Muzică pentru suflet”, oferit de col.(rtr.) Nicolae Perniu și de membri ai Trupeii „Robertto”, sub îndrumarea actorului Robert Chelmuș.

■ Centrul Cultural Pitești a organizat joi, 27 iunie, în Sala Ars Nova, de la Casa Cărții, Simpozionul Național „Actualitatea lui Eminescu la 130 de ani de la moarte”. Evenimentul, coordonat de redactorul-șef al revistei Argeș, scriitorul Dumitru Augustin

Doman, a cuprins prelegeri tematice susținute de eminescologi, critici și istorici literari: Mircea Bârsilă, Mircea Coloșenco, Lucian Costache, George Ene, Nicolae Georgescu. „Luceafărul este dovada vindecării tuturor frământărilor lui Eminescu, iar poemele sale, precum Eragonii conțin elemente care dau ideea de unitate, viziune, coerența viziunii poetice. Geniu și patriot, Eminescu este receptat ca valoare supremă a spiritualității și rațiunii românești. În opera sa, nimic nu este întâmplător; Eminescu este actualist, a încercat reconstituirea unor evenimente din trecutul îndepărtat, multe din creațiile sale constituind forme de geologie spirituală, fiindcă Eminescu este viu și evoluează odată cu noi”, au subliniat vorbitorii. În completare la cele spuse, cantautorul Tiberiu Hărăguș și actrița Luminița Borta au susținut recitaluri lirice închinare poetului nepereche.

■ Centrul Cultural Pitești a organizat la Casa Cărții expoziția de pictură în tempera sub genericul „O altă dimensiune”, de Mihaela Virloveanu. Născută la Pitești, autoarea a absolvit Facultatea de Științe Economice, Juridice și Administrative, Specializarea Administrație Publică, din cadrul Universității Pitești și este profesor de economie și cultură civică. Atrasă de arta penelului din copilărie, Mihaela Virloveanu a urmat în anul 2015, chiar de când a început să lucreze în învățământ, cursuri de pictură, la Școala Populară de Arte din Pitești, sub îndrumarea profesorului Laurențiu Baltă. A expus pentru prima dată în anul 2016, la Biblioteca Județeană Dinicu Golescu, abordând inițial teme florale. În prezent, Mihaela Virloveanu practică noi stiluri, impresionist și abstract, oferindu-le celor interesați viziunea ei despre artă și aspecte ale vieții. La vernisajul expoziției „O altă dimensiune” a primit aprecieri de la profesoara și artistul plastic Elena Zavulovici, redactorul-șef al revistei literare Cuvântul Argeșean, scriitorul Nicolae Cosmescu, poetul Constantin Teodor Craifaleanu, promotorul cultural Adina Perianu. „Eu nu mai pun titluri lucrărilor mele, pentru că nu vreau să limitez imaginația privitorilor, vreau doar să aștern pe pânză emoțiile și trăirile mele, în culori, semne și simboluri”, spune Mihaela Virloveanu.

**CARMEN ELENA SALUB**

### CELE MAI BUNE CĂRȚI PREMIATE DE UNIUNEA SCRITORILOR DIN PITEȘTI

La 18 iunie, a avut loc, la Centrul Cultural Pitești, festivitatea acordării Premiilor Filialei Pitești a Uniunii Scriitorilor din România pentru anii 2016, 2017 și 2018. S-au acordat premii pentru trei ani, întrucât în anii trecuți nu s-au reușit obține sponsorizări. De data aceasta, președintele filialei, criticul literar Nicolae Oprea, a reușit să facă rost de bani de premii.

Juriul, alcătuit din Mircea Bârsilă, președinte, Jean Dumitrașcu, membru, Leonid Dragomir, membru, Magda Grigore (Nicolae Oprea, pentru 2016), a acordat următoarele premii ale Filialei Pitești:

Virgil Diaconu – Cartea de poezie a anului 2016 („Atelierul de fluturi”)

Amalia Elena Constantinescu – Cartea de istorie literară a anului 2016 („Ionel Teodoreanu și medelensmul”)

Magda Grigore – Cartea de critică literară a anului 2016 („Biblioteci subiective. I. Scriitori argeșeni”)

Ion Popescu-Sireteanu – Premiul OPERA Omnia pentru 2016, pentru întreaga operă cu care a îmbogățit cultura română.

Valentin Predescu – Cartea de poezie a anului 2017 („Dizgrații. (I). Timpul puterii vs. Puterea timpului”)

Constantin T. Ciubotaru – Cartea de proză a anului 2017 („Memorii aproape oblice”)

Ștefan Ion Ghilimescu – Premiul Opera Omnia pentru 2017, pentru întreaga operă cu care a îmbogățit cultura română.

Nicolae Oprea – Cartea de critică literară a anului 2018 („Printre optzeciști. După Școala de la Târgoviște”)

Mihai Stan – Cartea de proză a anului 2018 („Drumul cărții. Din jurnalul unui editor”)



Liliana Rus – Cartea de poezie a anului 2018 („Lina”)

Calinic Argeșeanul – Premiul Opera Omnia pentru anul 2018, pentru întreaga operă cu care a îmbogățit cultura română. (J.D.)

## La Târgul de carte din Pitești

Primul Târg de Carte de anvergură națională a fost deschis la Pitești în perioada 13-16 iunie 2019 – sub genericul *Triunghiul cunoașterii – carte, lectură, bibliotecă* -, sub egida Bibliotecii Județene „Dinicu Golescu”, la inițiativa și sub coordonarea directorului Octavian Mihail Sachelarie. Dintre acțiunile Filialei Pitești a Uniunii Scriitorilor din România în cadrul târgului – pe lângă standul Filialei, organizat de Magda Grigore – se desprinde lansarea cărții lui Marian Drăghici *Păhăruțul* (Ed. Junimea, 2019). Noua carte a poetului a fost prezentată de Mircea Bârsilă și Nicolae Oprea, în dialog permanent cu autorul, care a fost îmbiat la confesiuni de laborator, încheind întâlnirea cu cititorii cu un recital poetic atrăgător în stil propriu. De menționat că la acest prim salon piteștean al cărții, alături de editurile orașului, au participat câteva dintre cele mai importante edituri din țară: Polirom, Curtea Veche, Eikon, Niculescu ș.a.



## Periplu estival în căutarea Omului de Aur...

(urmare din p. 32)

### De ce, la Balaton, bulevardul Petofi Sandor se încrucișează cu strada Jokai Mor? O ipoteză

Soții Jókai au avut cinci copii, dintre care cel mai mic, Mór, s-a născut la Komárom, în ziua de 18 februarie 1825. Era plâpând și bolnăvicios dar, cu toate acestea, s-a dovedit a fi un elev strălucit. Tătl său moare pe când avea 12 ani și Mór va fi luat sub aripa ocrotitoare a logodnicului surorii sale, profesor la liceul din localitate. Termină, apoi, studiile la colegiul din Papa unde se întâlnește cu Petőfi Sándor. Au fost împreună în societatea de lectură a școlii. În acea vreme, Petőfi credea că o să ajungă un actor faimos iar Jokai - un pictor faimos. La sfârșitul anului școlar, profesorii lor, mult mai intuitivi decât ei, îi premiază pe amândoi pentru lucrările lor de literatură. Petőfi scrisese o baladă iar Jókai - o nuvelă. Peste vară, Sándor îl vizitează pe Mór, la Komárom, unde petrec, împreună, câteva zile de vacanță. Nu s-a legat, atunci, o mare prietenie. Unul era excentric, celălalt se dovedea a fi un june cam închis în sine. După colegiu, Mór se înscrie la Facultatea de drept din Kecskemet și, în paralel, începe să fie atras de baluri și conversații de salon. Redactează o revistă literară, scrie de toate pentru toți și joacă în piese. O dramă în versuri e propusă Teatrului Național și Petőfi, aflat în turneu cu o trupă ambulată, îi da o mână de ajutor transcriind piesa cu mâna lui. Această colaborare, între autor & copist, îi apropie pe cei doi pentru totdeauna. Drama are succes și asta hotărăște destinul autorului pentru următorii 60 de ani. Mór (Moritz, la naștere, Mauriciu, în limba noastră) termină Dreptul în 1844, devine avocat practicant în Komárom și în anul următor pleacă la Pesta. Obține diploma de avocat plin, în 1866, e angajat într-un proces, îl câștigă și cu acest mare succes juridic pune capăt meseriei sale de om al legii. Era hotărât să se dedice literelor. Îl caută pe d. Petőfi, care ajunsese un poet cunoscut și redactor la „Revista de modă din Pesta”. Generos, poetul îl introduce în cercurile literare ale timpului, îl publică și îl prezintă elogios. Ba chiar îi și dedică poezia „Către un tânăr scriitor”...

### Dragostea în vremea Revoluției

Când Petőfi se însoară cu dra Szendrei Julia, Jókai se mută în locuința tinerilor căsătoriți. Nu era un „menage a trois” deși Petőfi recunoaște că „ceea ce simt eu pentru Jokai nu e la drept

vorbind prietenie, nici dragoste frățească ci poate un amestec din amândouă”. În 1846, cei doi fondează „Societatea celor zece”. Ziua de 15 martie 1848 îi găsește, pe poet și pe scriitor, în fruntea revoluției. Răzvrățiții ocupă o tipografie unde pot multiplica, în tiraj de masă, Proclamația redactată de Jókai și poezia lui Petőfi legată de eveniment. Acțiunea, consideră ei, e o primă manifestare a libertății presei. Cu ocazia revoluției, Jókai o cunoaște pe frumoasa actriță Laborfalvi Roza și e vorba de o dragoste furtunoasă, declanșată la prima vedere. Pe 15 martie se cunosc, în aceeași zi se și logodesc. Toți sunt împotriva acestei legături sentimentale: și mama sa și prietenul său, Petőfi. Poate că și părțile adverse aveau dreptatea lor: Roza era cu opt ani mai mare decât junele Mor. Dar lui Jókai nu-i pasă de nimeni și de nimic, drept pentru care o și ia de nevastă. Mai târziu, în 1867, la sugestia cumnatului său, medicul balneolog István Huray, a cumpărat un teren în spatele Bisericii Rotunde din Balatonfüred, pe care a construit o vilă. Acolo, scriitorul s-a mutat definitiv, în 1871, împreună cu soția lui, Róza. Aerul din jurul lacului l-a ajutat pe scriitor să-și revină de pe urma unei bronșite severe care îl supăra de multă vreme. Dar să nu anticipăm pentru că...

### Trăim în miezul unui ev aprins/ Și-i dăm a-nsuflețirii noastre vamă...

În timpul Revoluției, Jókai Mór se întovărășește cu Kossuth Lajos și cheamă poporul la luptă. E urmărit de poliția imperiului și fuge, împreună cu tot guvernul național, la Debrecen. Petőfi moare în bătălia de la Sighișoara în ziua de 31 iulie 1849. Avea doar 26 de ani. Anul 1849 a fost extrem de negru pentru familia lui Ștefan Petrovici (tatăl său) care sfârșește la 21 martie, la patru zile după ce-i moare soția. Avea doar 58 de ani... Deși erau certăți, moartea poetului îl afectează profund pe Mór. Revoluția trece prin momente dramatice. Jókai e trecut pe lista celor 32 de scriitori condamnați la moarte de un tribunal militar austriac. Roza e cea care își conduce soțul în satul Fardon, din munții Bukk, unde stă ascuns mai multe luni. În anul 1850, revoluționarul beneficiază de o amnistie și se întoarce la Pesta. Înființează tot felul de reviste (inclusiv de umor) pe care le scrie aproape singur. Singura publicație cu viață lungă e, inevitabil, „Patria”. Ca patron de presă, e condamnat la un an de închisoare și la 1.100 de florini amendă pentru ceea ce scrisese un colaborator. Istoria literară a constatat că

Jókai a scris mult și a scris bine. Dar îi reproșează că a fost inegal... Omul se scula în zorii zilei și lucra până la ora 10. Ceea ce scria, la orele dimineții, era echivalentul unei coli de tipar sau a unui capitol de roman. Nu ignoră deloc viața politică și e ales, în mai multe rânduri, deputat. Mai exact, în toate legislaturile din 1863 până în 1896, când, pentru prima dată, e înfrânt în alegeri. E ales membru al Academiei iar, în 1894, i se publică o ediție jubiliară a operelor sale într-o sută de volume. Din cele 100 de volume, trei au fost dedicate scrierilor dramatice și două - poeziei. A scris 70 de romane, sute de schițe și nuvele. Lui Jókai, un roman îi lua vreo trei - patru luni din viață iar pe „Omul de aur” l-a dat gata în doar 8 săptămâni. Romanele le scria în foileton și le redacta urmarea pe măsură ce ele apăreau în gazete. Scene de la revoluția la care a participat „il orbesc” și, în consecință, le prezintă „în chipul lor divin”. Românii noștri transilvăneni se regăsesc în câteva din romanele sale iar consultarea a două studii publicate la Cluj, în anul 1925 („Mauriciu Jókai”), respectiv 1935 („Jókai în Ardeal” și „Nuvelele cu subiect românesc ale lui Jókai”) ar fi pe deplin lămuritoare. (Dacă n-ar fi fost scrise în ungurește...).

### Sfârșit. Și vesel și trist. Ordinea e aleatorie...

Roza sfârșește în 1886, la vârsta de 69 de ani. După patru ani petrecuți în singurătate, scriitorul hotărăște să vândă vila unde a petrecut cei mai frumoși ani din viață. De acolo a încercat să-și convingă conaționalii că doar „cu pana, cuvântul, sabia, vioara, ideea și industria poți schimba lumea”. Casa e recuperată de stat și, din 1954, devine „Casa- Muzeu Jókai Mór”. O formulare paradoxală („Tu știi că aceste povești de necrezut, care alcătuiesc baza romanelor mele, chiar dacă nu sunt verosimile, s-au petrecut”) dă, peste timp, o altă înțelegere literaturii sale. Era o dedicație pentru Toldy Ferenc, pusă pe prima pagină a romanului său „Și totuși se mișcă” din 1872. Nici Dumitrița noastră nu s-a lăsat mai prejos și a scris, cu pixul, o altă dedicație, unei persoane necunoscute nouă dar apropiate de ea, pe prima pagină a volumului „Omul de Aur”. La zece ani, după moartea Rozei, sfârșește, la 79 de ani, și Jókai Mór. Dar să nu uităm un amănunt, poate, semnificativ: în lipsă de altceva mai bun, Mór s-a însurat pentru a doua oară, la 74 de ani, cu Nagy Bella. Voia, probabil, ca secolul XX, care bătea la ușă, să-l găsească alături de o femeie. Exemplu erotic e mereu molipsitor. La noi, Ilie Năstase o face a cincea oară la doar 72 de ani. Și se gândește că ar fi timpul să aducă pe lume și un băiat care să-l moștenească...

**Nota redacției:**  
O revistă are, în mod logic, un program estetic propriu. În schimb tendința scriitorilor actuali – incitați de tehnica ultramodernă – este să trimită același text la cât mai multe publicații. Ceea ce nivelează peisajul revuistic până la omogenizarea totală. De aceea, îi anunțăm pe colaboratorii noștri că **Argeș nu publică decât texte originale, care nu au apărut inițial în volume, reviste etc., iar textele nu le primește decât în format electronic, cu diacritice.**

Număr ilustrat cu lucrări de Ștefan Luchian

actualitate

Revista **ARGES** poate fi procurată și prin comandă directă la sediu, cu plata ramburs, cheltuielile de expediție fiind suportate de către expeditor.

**IMPORTANT!** Vă puteți abona pentru anul 2019, costul abonamentului fiind de 42 lei/an.

Plata se face prin mandat poștal pe numele CRISTINA LINTESCU, Centrul Cultural Pitești, Casa Cărții, Pitești, O.P. 1, cod 110013. Tel./fax: 0248/219976.

**ARGES**

- Revistă lunară de cultură
- Apare sub egida Consiliului Local, a Primăriei Pitești și a Uniunii Scriitorilor din România
- Editată de Centrul Cultural Pitești
- Membră ARIEL

Senior editor:  
**CALINIC,**

**Arhiepiscop al Argeșului și Muscelului**  
Redactor-șef: **DUMITRU AUGUSTIN DOMAN**

(augustindoman@yahoo.com,  
http://www.blogdoman.blogspot.com)

Consilier editorial:

**NICOLAE OPREA**

Redactori: **MARIANA ȘENILĂ-VASILIU,**  
**MIRCEA BÂRSILĂ, AUREL SIBICEANU**  
Tehnoredactor: **SIMONA FUSARU**

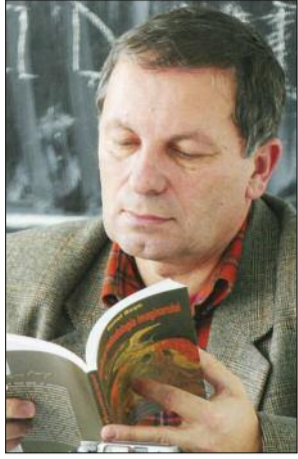
**Redacția:**  
Pitești,  
Casa Cărții,  
Centrul Cultural Pitești;  
**http:**  
www.centrul-cultural-pitești.ro;  
**tel./fax:** 0248/219976  
**ISSN:** 1221-2350  
Tiparul executat la SC Argeșul liber SA

**ARG PRESS**

Fiecare autor care semnează în revista **ARGES** răspunde moral și juridic de conținutul afirmațiilor sale. Textele și fotografiile aduse în redacție nu se înapoiază.



Mihai Barbu



**În muzeu, am vrut să fotografiez câteva detalii ale încăperilor, masa unde a fost scris „Omul de aur”, bucătăria (unde se afla un ecran pe care rula, non stop, un filmuleț cu un bucătar ce prepara, sub ochii noștri, mâncărurile preferate ale scriitorului), camera de zi, voiam să știu cine erau domnișoarele, doamnele și domnii de pe pereții încărcăți de poze, mai una, mai alta. N-am apucat să fac decât două poze că două doamne supraponderale, îmbrăcate în negru ca să pară mai suple, au și sărit, într-un duet grotesc, cu gura pe mine.**

reportaj

## Periplu estival în căutarea Omului de Aur și a Fiilor omului cu inima de piatră

„Pentru că mi-ai umplut universul copilăriei și pe cel al adolescenței cu cărți, jucării, soare, iubire și vise, punând un număr însemnat de cărămizi la construcția omului care sunt acum, primește aceste mici daruri (locul din sufletul meu l-ai primit demult, demult) în care eu încerc să pun și vise, și locuri, și soare, și iubire... Dumitrița” Cine este Dumitrița și unde a scris dumneaei aceste bine simțite rânduri o să vă dezvăluim abia la sfârșit. E o vară toridă, mercurul din termometre își face de cap, toate se mișcă ca-ntr-un film cu încetinitorul, așa că aveți puținică răbdare.

### Ce caută neamțul în Bulgaria și italianul în Ungaria...

Am fost, pe la începutul acestei veri, într-un fel de city break într-o fostă localitate minieră din Ungaria, înfrățită cu Petroșaniul, (o localitate aflată și ea cam în aceeași situație dramatică), pentru a marca cei 20 de ani de la semnarea protocolului de înfrățire. Făceam parte dintr-o delegație oficială și am asistat la festivitățile respective, marcate de recitaluri de pian și canto, susținute de talentații copii români de la școala „I.Gh. Duca” și pigmentată de o suită de dansuri populare executate de la fel de hărăziții adolescenți maghiari. La masa comună, am stat lângă consortul d-nei primar, un italian venit în pusta maghiară tocmai de pe coasta Adriaticii. În urmă cu câțiva ani, o delegație din orașul său a venit în Ungaria, într-o primă vizită de curtoazie, în vederea semnării unui acord de înfrățire. Giancarlo era consilier local și nu prea avea chef să facă această călătorie. Primarul său i-a zis că dacă nu vine el, nu va merge nici dumnealui așa că toată călătoria era pe cale să fie compromisă. În cele din urmă, eroul nostru a cedat insistențelor întâiului cetățean din urbea sa și au plecat, împreună, spre Ungheria. Patron al unei mici întreprinderi de pantofi de lux, omul a văzut în acea călătorie și o nesperată oportunitate de a face afaceri cu Estul. Întrucât toată delegația noastră stătea într-un singur traducător oficial, mi-am luat soarta în propriile-mi mâini și am conversat cu signor G. pre limba lui. Fiind un om cu simțul umorului, ne-am împrietenit repede. Așa cum Caragiale se întreba (pe bună dreptate!) ce caută neamțul în Bulgaria, am fost curios să aflu ce caută un italian, singur, tocmai în pusta maghiară. Cum a cucerit-o pe d-na Primar?, în ce limbă s-au înțeles? au fost primele mele nedumeriri. „La începutul poveștii a fost, inevitabil, nevoie de translator. Dar respectivul n-a reușit deloc să redea, în mod convingător, și sentimentul subliminal pornit din inima domnișoarei primar” Nu italienii au inventat sintagma „Traduttore, traditore!”? Știau ei ce știau... Așa se face că, în cele din urmă, facebook-ul și google translate-ul fac (fuck?) minuni acolo unde interpretul dă greș. La întoarcerea acasă, italianul a postat pe rețeaua de socializare câteva poze din călătorie și ungueroaica i-a răspuns, trimițându-i o inimioară roșie ca focul. „A fost un prim semn că mă place, deși în Ungaria nu mi-a dat de înțeles acest lucru”. „Și ce-ai făcut, ai învățat unguerește? Mi se pare o limbă teribil de greu de învățat pentru noi, cei din ginta latină...”, am insistat eu. „N-am fost în stare s-o învăț până acum deși d-na primar m-a trimis la școală cu profesori care și-au dat tot interesul. În schimb, a învățat ea limba italiană...” Înfrățirea cu pricina nu s-a încheiat atunci. Erau, la început, câteva nepotriviri de caracter... Dar s-a făcut mai târziu, după ce italianul a devenit, oficial, soțul doamnei primar. Acum, Giancarlo și-a mutat afacerea din Italia în Ungaria și face un export masiv de papuci în Rusia. Cu banii jos, la livrarea mărfii...

### În căutarea Omului de aur. Preliminarii

După discuțiile oficiale, gazdele ne-au organizat o plimbare cu vaporeșul, pe lacul Balaton. Înainte de a ne imbarca, am văzut că pe unul din vasele lor cu gabarit moderat scria, cu litere mari, „JÓKAI”. „E vorba de Jókai Mór, scriitorul?”, l-am întrebat pe d. Pupuko, translatorul nostru. „Da, de el e vorba și are o

casă memorială chiar aici, în stațiune...” „Nu mă duci până la ea?” „Ba da, dar stai că trebuie, prima dată, să schimb niște euro în forinți că doar așa îmi decontează primăria cheltuielile”. Operația asta a durat peste măsură de mult pentru că toate casele de schimb voiau să facă schimbul dar fără să elibereze vreo chitanță. Eu n-am mai avut răbdare să colindăm, la nesfârșit, stațiunea ca să găsim acea casă de schimb care ar fi eliberat și chitanțe justificative. Drept pentru care am oprit calvarul și l-am întrebat pe amicul meu cam pe unde e casa. „Nu departe de locul unde am parcat mașinile...”, mi-a zis el. Am plecat într-acolo. Bănuiam că am ajuns în preajma ei pentru că eram chiar pe strada Jókai Mór. În mijlocul intersecției era amplasată o movilă de piatră de înălțimea unui om care avea încrustată, pe una din părți, efigia scriitorului dar, fatalitate!, nu reușeam nicidecum să dau de ea. În jur nu era țipenie de om. Am zărit, în schimb, pe acea stradă pustie, toropită de soarele amiezii, o mașină parcată, cu ușile larg deschise. Soarele bătea cu putere, șoferul era alungit în scaun și asculta, cu ochii închiși, o muzică discretă. Mi-am cerut scuze că-l inoportunez dar, pentru mine, era un caz de forță majoră. Îl întreb, în engleză, unde ar putea fi casa scriitorului. Ți-a zis că nu mă bagă în seamă, era clar că-i stricam siesta, dar de pe bancheta din spate coboară, vioi, o domnișoară blondă, frumoasă foc, care îmi dă, fericită, toate indicațiile necesare. Casa era la câțiva zeci de metri, în spatele meu, pe partea opusă dar fațada impunătorului imobil era precedată de o grădină generoasă cu gazon englezesc și trandafiri roz ce o ascundea de ochii trecătorilor. Nu mai zic că și nivelul ei era mult deasupra trotuarului. Îi mulțumesc și-n engleză și-n maghiară (cuvintele-cheie le-am învățat în copilărie într-o colonie polietică petrileană, aflată peste drum de cartierul Evidențiatilor) și profitând de ocazia că șoferul era încă inert și beat de soare, o întreb pe frumoasa domnișoară dacă Jókai e scriitorul ei preferat. „Da”, a recunoscut ea, „el e. Și Petőfi Sándor...” Am aflat că respectiva clădire, a cărei ferestre ofereau o generoasă panoramă a lacului, a fost construită într-un stil eclectic timpuriu, cu un hol spațios, șase camere, o bucătărie și o pivniță. În grădina din față au fost cultivate soiuri rare de trandafiri, iar în spatele clădirii se afla o livadă pe care o îngrijea, după ora 10, chiar Jókai personal. Scriitorul stătea toată vara la mare (e vorba de marea lor interioară) și abia toamna târziu se muta la Pesta.

### A fost o vreme când carbunele mișca lumea. Nu și inimele unor femei cu inimă de piatră...

La Balaton, strada principală Petőfi Sándor se intersectează, inevitabil, cu ulița Jókai Mór cam în dreptul casei pe care o căutam. Am aflat mai târziu că era logic să fie așa și nu altfel. Nu aveam prea mult timp la dispoziție, urma să plecăm într-o jumătate de oră. Plătesc biletul de intrare (1600 de forinți) și întreb dacă există un ghid care să vorbească și o altă limbă decât unguerește. Domnișoara de la ghișeu îmi zice, amabil, că nu există dar îmi dă un carton tras în țiplă, format A4, care conținea informații despre casă, în englezește. „Nu aveți unul în plus? Aș vrea să-l cumpăr...” N-avea. Dar mi-a dat voie să-l pozez pe ambele fețe. În muzeu, am vrut să fotografiez câteva detalii ale încăperilor, masa unde a fost scris „Omul de aur”, bucătăria (unde se afla un ecran pe care rula, non stop, un filmuleț cu un

bucătar ce prepara, sub ochii noștri, mâncărurile preferate ale scriitorului), camera de zi, voiam să știu cine erau domnișoarele, doamnele și domnii de pe pereții încărcăți de poze, mai una, mai alta. N-am apucat să fac decât două poze că două doamne supraponderale, îmbrăcate în negru ca să pară mai suple, au și sărit, într-un duet grotesc, cu gura pe mine. „No photo!”, „No photo!”, strigau alea ca disperatele. Degeaba le-am explicat că aș vrea să scriu un reportaj (minunat) despre casa scriitorului lor. Au fost de neînduplecat. Așa că, după vreun sfert de oră, am plecat cu mâna goală... În principiu, povestea noastră ar trebui să se sfârșească aici. Dar... M-am gândit la bunii mei amici din colonia noastră petrileană, la Laczi, la Joji, la Rachel, la Pipi, la Gyusi, la Moanți, la Eci și la „Băieții de pe strada Pal” cu care ne întâlneam, zi de zi, în parcul „Dr. Petru Groza” din Petrila, unde ne jucam, împreună, de dimineața până-n faptul serii și mi-am zis că ei nu merită asta. Ei au fost aceia care mi-au deschis ochii pe când îi citeam doar pe ai noștri că mai există și alții pe care ar merita să-i băgăm în seamă. Și Scriitori, și Eroii. Așa i-am cunoscut pe banditul Față Neagră ce acționa prin părțile noastre transilvane, fiind ziua – boier respectabil iar noaptea – haiduc nemilos, pe Timar, Omul de aur, pe Tereza și pe fiica ei, Noemi, două femei voluntare care nu voiau să mai audă de medic, preot, judecător sau primar, pe acea Insulă a nimănui. „La noi nu sunt nici episcopi, nici agenți electorali, nici miniștri și, implicit, nici bani”. Am suferit alături de doamna Zofi, de Athalie și de femeia de la „Marianoștra”. Am evadat împreună având-o în gând pe Sfânta Varvara, pe insulele Jiului, așa cum eroii Omului de Aur au întemeiat o țară idilică și utopică, a lor și numai a lor, pe o insulă uitată din imensitatea unui fluviu care ne traversa țările. Așa am aflat că oamenii au, fiecare, o misiune a lor și că, fără nicio îndoială, carbunele e cel care mișcă lumea. Toți eram convinși că lumea se mai mișcă datorită minerilor Petrilei și-ai Văii. (E clar, eram mult mai proști pe-atunci...) Că „Diamantele negre” se aflau chiar sub pământul pe care-l călcăm, că „Fiii omului cu inima de piatră” trebuie să fie asemeni poetului care, murind, poate nici nu a căzut de pe Pământ. „Poate că în urma unei noi rotiri a Pământului îl vom vedea din nou scânteind, tunând asupra capetelor noastre...” Pe atunci nu înțelegeam de ce zicea Autorul că „Romancierul e un om care, cunoscând, sfârșitul unei povestiri, poate să ghicească întreaga poveste...” Ca să fiu sincer nici acum nu mi-e foarte clar ce-a vrut să zică respectivul...

### Omul de aur de la Poșta veche

M-am întors acasă și ai mei au constatat că eram cam întors pe dos. I-am căutat în biblioteca mea (organizată relativ haotic) pe „Omul de aur” și pe „Fiii omului cu inimă de piatră”. Deși erau niște cărți pe care le vedeam în fața ochilor, nu reușeam să dau de ele. Știam că au apărut în faimoasa *Biblioteca pentru toți* și că, în plus, aveau coperti semnate de graficianul N. Claudiu, un fost maestru care ne îndruma pașii pe când credeam, și unii și alții, că umorul grafic poate ține loc de cuvânt. După câteva încercări nereușite, m-am dat bătut și am pornit spre fosta poștă din centrul orașului nostru. La umbra falnicei și inutilei clădiri își fac veacul, acum, trei buchiniști: doi domni și o doamnă. Toți mă cunosc și toți vor să mă îmбие, când trec prin dreptul lor, cu vechiturile lor de ultimă oră. Acum am abordat-o direct pe doamna buchinișă și, înainte de a-mi prezenta oferta ei, i-am zis: „Îl caut pe Omul de aur!” Ea se uită în ochii mei și-mi zice: „Dar Fiii omului cu inimă de piatră nu vă interesează? Luați-le pe amândouă, vă costă doar 10 lei”. Am bătut palma și am început, imediat, documentarea...

(continuare în p. 31)